

NX706E

МУЛЬТИМЕДИЙНАЯ СТАНЦИЯ DVD СО ВСТРОЕННОЙ НАВИГАЦИЕЙ И 7-ДЮЙМОВЫМ СЕНСОРНЫМ ЭКРАНОМ

CAUTIONS:

"AUTHORIZED service station".

to open the enclosure.



Apparaten innehåller laserkomponenten som avger laserstrålning överstigande gränsen för laserklass 1.

CAUTIONS:

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED IN THE OWNER'S MANUAL MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

This appliance contains a laser system and is classified

as a "CLASS 1 LASER PRODUCT". To use this model

properly, read this Owner's Manual carefully and keep

To prevent direct exposure to the laser beam, do not try

this manual for your future reference. In case of any

trouble with this player, please contact your nearest



Suojakoteloa si saa avata. Laite sisältää laserdiodin, joka lähettää näkymätöntä silmille vaarallista lasersäteilyä.

ADVARSEL.

Denne mærking er anbragt udvendigt på apparatet og indikerer, at apparatet arbejder med laserstråler af klasse 1, hvilket betyder, at der anvendes laserstråler af svageste klasse, og at man ikke på apparatets yderside kan blive udsat for utilladelig kraftig stråling.

APPARATET BØR KUN ÅBNES AF FAGFOLK MED SÆRLIGT KENDSKAB TIL APPARATER MED LASERSTRÅLER!

Indvendigt i apparatet er anbragt den her gengivne advarselsmækning, som advarer imod at foretage sådanne indgreb i apparatet, at man kan komme til at udsaætte sig for laserstråling.

Содержание

1. ФУНКЦИИ	4
Возможности расширения системы	4
2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	5
3. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ	8
Панель управления	8
USB-разъем	8
Очистка	8
Обращение с дисками	9
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	11
Функции кнопок	11
5. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ	12
Использование пульта ДУ	13
6. ГЛАВНОЕ МЕНЮ	15
7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ DVD-ВИДЕОПРОИГРЫВАТЕЛЯ	16
Диски	16
Изменение настроек DVD-системы	17
Просмотр диска	17
Отображение экрана режима DVD-проигрывателя	18
Использование меню DVD-проигрывателя	18
Отображение видеофайлов на экране в режиме видеопроигрывателя	19
Управление меню проигрывателя видеофайлов	20
Поддерживаемые форматы видеодисков	21
8. Использование проигрывателя компакт-дисков	22
Прослушивание диска/Извлечение диска	22
Отображение экрана режима CD-проигрывателя	22
Использование меню воспроизведения компакт-дисков	22
Прослушивание аудиофайлов со сжатием	23
Функция отображения тегов	23
Меню воспроизведения MP3/WMA/AAC	24
9. ПРОСЛУШИВАНИЕ МУЗЫКИ С USB	25
Примечания по использованию USB-накопителей	25
Выбор режима прослушивания USB	25
Воспроизведение аудиофайлов с USB-накопителя	26
10. ПРОСМОТР ВИДЕО С USB	27
Примечания по использованию USB-накопителей	27
Выбор режима видео USB	27
Воспроизведение видеофайлов с USB-накопителя	27
Поддерживаемые форматы видео	27
11. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЛЕЕРА iPod	29
Примечания по использованию устройств iPod/iPhone	29
Использование меню звука iPod	29
Экран просмотра тегов ID3 аудиозаписей с iPod	29
Экран воспроизведения аудио с iPod	30
Панель списка воспроизведения iPod	30
Режим воспроизведения звука с iPod через Bluetooth	30
12. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖИМА ПЕРЕДАЧИ ЗВУКА ПО Bluetooth®	31
Выбор режима передачи звука по Bluetooth	31
Настройки воспроизведения звука по Bluetooth	31
Регистрация аудиоплеера Bluetooth (создание пары)	31
Выбор аудиоплеера Bluetooth	32
Управление аудиоплеером Bluetooth	32
13. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕФОНА С Bluetooth	33
Выбор режима телефона ВТ	33
Настройки подключения телефона по Bluetooth	33

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	.34
Выбор сотового телефона	34
Получение данных телефонной книги	.34
Использование телефона	34
Использование функции Siri Eyes Free	.36
14. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЮНЕРА	.37
15. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦИФРОВОГО РАДИОВЕЩАНИЯ ДАВ	.39
16. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТВ	.41
17. РЕЖИМ HDMI	42
Проводное подключение HDMI	.42
Выбор источника HDMI	.43
18. ЛИНЕЙНЫЙ ВХОД	.44
19. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВХОДА ДЛЯ КАМЕРЫ	.44
20. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИСТОЧНИКА ДЛЯ ЗАДНЕГО МОНИТОРА	.45
DVD-видео на заднем экране	.45
Режим управления воспроизведением DVD-видео для задней зоны	.45
Режим прямого управления воспроизведением DVD-видео	
для задней зоны	45
Видео с AUX на заднем экране	.46
21. ПОЛНОСТЬЮ ЦИФРОВАЯ ЗВУКОВАЯ СИСТЕМА	.46
21. ПОЛНОСТЬЮ ЦИФРОВАЯ ЗВУКОВАЯ СИСТЕМА 22. НАСТРОЙКА РАБОТЫ	46 47
21. ПОЛНОСТЬЮ ЦИФРОВАЯ ЗВУКОВАЯ СИСТЕМА 22. НАСТРОЙКА РАБОТЫ	46 47 47
21. ПОЛНОСТЬЮ ЦИФРОВАЯ ЗВУКОВАЯ СИСТЕМА 22. НАСТРОЙКА РАБОТЫ	46 47 47 47
21. ПОЛНОСТЬЮ ЦИФРОВАЯ ЗВУКОВАЯ СИСТЕМА 22. НАСТРОЙКА РАБОТЫ Меню основных настроек Меню настроек видео Меню настроек звука	46 47 47 47 48
21. ПОЛНОСТЬЮ ЦИФРОВАЯ ЗВУКОВАЯ СИСТЕМА	46 47 47 47 48 48
21. ПОЛНОСТЬЮ ЦИФРОВАЯ ЗВУКОВАЯ СИСТЕМА	46 47 47 47 48 48 48
21. ПОЛНОСТЬЮ ЦИФРОВАЯ ЗВУКОВАЯ СИСТЕМА	46 47 47 48 48 48 48
21. ПОЛНОСТЬЮ ЦИФРОВАЯ ЗВУКОВАЯ СИСТЕМА	.46 .47 .47 .48 .48 .48 .48 .48 .49 49
21. ПОЛНОСТЬЮ ЦИФРОВАЯ ЗВУКОВАЯ СИСТЕМА	46 47 47 48 48 48 48 49 50
21. ПОЛНОСТЬЮ ЦИФРОВАЯ ЗВУКОВАЯ СИСТЕМА	46 47 47 48 48 48 48 49 50 50
21. ПОЛНОСТЬЮ ЦИФРОВАЯ ЗВУКОВАЯ СИСТЕМА	.47 .47 .47 .48 .48 .48 .48 .48 .49 .50 .50 .50
21. ПОЛНОСТЬЮ ЦИФРОВАЯ ЗВУКОВАЯ СИСТЕМА	.47 .47 .47 .48 .48 .48 .48 .49 .50 .50 .51 51
21. ПОЛНОСТЬЮ ЦИФРОВАЯ ЗВУКОВАЯ СИСТЕМА	46 47 47 48 48 48 48 48 48
21. ПОЛНОСТЬЮ ЦИФРОВАЯ ЗВУКОВАЯ СИСТЕМА	46 47 47 48 48 48 48 48 49 50 50 51 51 52 53
21. ПОЛНОСТЬЮ ЦИФРОВАЯ ЗВУКОВАЯ СИСТЕМА	46 47 47 48 48 48 48 48 48
21. ПОЛНОСТЬЮ ЦИФРОВАЯ ЗВУКОВАЯ СИСТЕМА	46 47 47 48 48 48 48 48 48

1. ФУНКЦИИ

- Оптический цифровой выход
- 6-канальный выход RCA с фильтрами высоких и низких частот и 15-диапазонным параметрическим эквалайзером
- Поддержка аудиокодека FLAC (Free Lossless Audio Codec) и отображения тегов ID3



Возможности расширения системы



Примечание.

- Перечисленные за пределами рамок коммерческие продукты доступны в продаже.
- ССА-771, ССА-802: приобретается отдельно.

Руководство пользователя

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

🛕 предупреждение

- Для вашей безопасности водитель не должен смотреть любое видео и/или управлять системой во время вождения. Обратите внимание, что просмотр видео из любых источников и управление ими во время вождения в некоторых странах запрещено законом. Кроме того, во время вождения поддерживайте громкость на уровне, который позволяет услышать внешние звуки.
- Не разбирайте и не модифицируйте блок. Это может привести к аварии, пожару или поражению электрическим током.
- Не используйте блок при наличии таких проблем, как отсутствие изображения на экране или звука. Это может привести к аварии, пожару или поражению электрическим током. В этом случае обратитесь к авторизованному дилеру или в ближайший сервисный центр Clarion.
- В случае возникновения проблем, таких как попадание в блок любого материала, намокание блока, появление из блока дыма или неприятного запаха и т. д., следует немедленно отказаться от использования данного устройства и обратиться к авторизованному дилеру или в ближайший сервисный центр Clarion.

Использование устройства в таком состоянии может привести к аварии, пожару или поражению электрическим током.

- При замене предохранителя используйте новый предохранитель с тем же номиналом. Установка предохранителя с другим номиналом может привести к возгоранию.
- Для установки данного блока или изменения установки обратитесь к авторизованному дилеру или в ближайший сервисный центр Clarion в целях обеспечения безопасности. Для этого необходимы профессиональные навыки и опыт.
- Использование этой системы навигации не отменяет ответственности водителя при принятии решений. Ни один из маршрутов, предложенных этой системой навигации, не отменяет правил дорожного движения, а также необходимости принятия собственных решений или знаний о безопасных методах вождения. Не следуйте маршруту, предложенному системой навигации, если это может стать причиной выполнения вами опасных или незаконных действий, поставить вас в опасное положение или привести вас в местность, которую вы считаете небезопасной.
- Предложения системы навигации о маршруте следует рассматривать только как рекомендации.
 Возможны ситуации, когда система навигации неправильно показывает местоположение автомобиля, не может предложить кратчайший маршрут или маршрут к заданной точке назначения.
 В таких ситуациях следует полагаться на собственный опыт вождения с учетом условий движения.
- Не используйте систему навигации для прокладки маршрута к местам оказания неотложной помощи. База данных системы не содержит всеобъемлющего списка мест дислокации экстренных служб, таких как отделения полиции, пожарные депо, больницы и медпункты.
 В экстренных случаях проявляйте осмотрительность и обращайтесь за помощью.
- Как водитель вы несете полную ответственность за безопасность вашего движения.
- Для того чтобы избежать дорожно-транспортных происшествий, не используйте систему во время движения.
- Для того чтобы избежать дорожно-транспортных происшествий, работайте с системой только тогда, когда автомобиль остановлен на безопасном месте и стояночный тормоз включен.
- Во избежание дорожно-транспортных происшествий и нарушений правил дорожного движения следует помнить, что фактическая дорожная ситуация и правила движения имеют приоритет над данными, содержащимися в системе навигации.
- Программное обеспечение может содержать неточные или неполные данные вследствие их устаревания, изменившейся ситуации и вследствие ограничений источников этих данных.

При движении всегда оценивайте фактическую ситуацию на дороге и следуйте действующим правилам.

- Там, где реальные условия дороги и правила дорожного движения отличаются от информации, содержащейся в системе навигации, соблюдайте правила дорожного движения.
- В процессе движения сведите к минимуму время просмотра содержимого экрана.
- Система навигации не обеспечивает и не предоставляет ни в коей мере информацию касательно следующего: правила дорожного движения; технические характеристики автомобиля, включая вес, высоту, ширину, загрузку и ограничения скорости; сведения о дорожных условиях, включая высоту над уровнем моря, степень уклона и состояние дороги; информацию о препятствиях, таких как высота и ширина мостов и тоннелей; а также другие сведения о текущих условиях вождения или состоянии дороги. Следует всегда полагаться на собственный опыт вождения с учетом условий движения.
- Изменения и модификации, не одобренные явным образом инстанциями, контролирующими соответствие стандартам, могут привести к лишению права на использование оборудования.

NX706E

1. Когда внутри автомобиля очень холодно и проигрыватель используется сразу после включения нагревателя, на дисках (DVD/компактдисках) или оптических деталях проигрывателя может образоваться влага и надлежащее воспроизведение может оказаться невозможным. Если влага образовалась на диске (DVD/ компакт-диске), протрите его мягкой тканью. При образовании влаги на оптических компонентах проигрывателя не используйте его в течение часа. Конденсат испарится естественным образом, и проигрыватель можно будет использовать.

2. Движение по очень неровным дорогам, сопровождаемое сильной вибрацией, может вызывать пропуски при воспроизведении звука.

3. В этом блоке используется точный механизм. Даже в случае возникновения проблем никогда не открывайте корпус, не разбирайте устройство и не смазывайте вращающиеся части.



NX706E

Руководство пользователя

3. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ

Панель управления

Для обеспечения более длительного срока службы обязательно ознакомьтесь со следующими мерами предосторожности.

- Панель управления будет работать должным образом в диапазоне температур от 0 до 60 °C.
- Не допускайте попадания на блок любой жидкости от напитков. с зонтов и т. д. Это может привести к повреждению внутренней схемы.
- Не разбирайте или не модифицируйте блок. Это может привести к его повреждению.
- Удары по панели управления могут привести к появлению трещин, деформаций и других повреждений.
- Не прикасайтесь к дисплею зажженной сигаретой.

- При возникновении проблем обратитесь для проверки системы к продавцу.
- Пульт ДУ может не работать, если приемник сигналов подвергается воздействию прямых солнечных лучей.
- При очень холодной погоде экран может перемещаться медленно, а изображение на нем — стать темнее; это не является признаком неисправности. При повышении температуры дисплей вернется к нормальному режиму работы.
- Маленькие темные или светящиеся точки на ЖК-панели являются обычной особенностью ЖК-устройств.

USB-разъем

• Для правильной работы USB-носитель должен опознаваться как запоминающее устройство для USB. Некоторые модели могут работать неправильно.

При потере или случайных повреждениях данных памяти компания Clarion не несет ответственности ни за какой ущерб.

При использовании USB-носителя предварительно рекомендуется сделать резервную копию данных, хранящихся на ней, с помощью персонального компьютера и т. п.

- При использовании USB-носителя повреждение данных возможно в следующих ситуациях. Отключение USB-носителя или выключение устройства в процессе чтения или записи данных. При воздействии статического электричества или электропомех. Подключайте и отключайте USB-носитель, когда к нему не осуществляется доступ.
- Подключение к компьютеру не поддерживается.
- Подключение к USB-концентратору не поддерживается.

Очистка

Очистка корпуса

С помощью мягкой сухой ткани осторожно удалите загрязнения. При наличии стойких загрязнений смочите мягкую ткань в небольшом количестве нейтрального моющего средства, растворенного в воде, осторожно протрите загрязнения, а затем протрите корпус сухой тканью.

Не используйте бензол, растворитель, чистящие средства для автомобилей и прочее, так как такие вещества могут повредить корпус или привести к отслоению краски. Кроме того, длительный контакт

резиновых или пластмассовых изделий с корпусом может вызвать пятнистость.

Очистка ЖК-экрана

Жидкокристаллическая панель обычно притягивает пыль, поэтому периодически протирайте ее мягкой тканью. Поверхность может быть легко поцарапана, поэтому не трите ее твердыми предметами.

Обращение

 Новые диски могут иметь некоторые шероховатости по краям. В случае использования таких дисков проигрыватель не может работать или звук может пропадать. Удалите шероховатости по краям диска с помощью шариковой ручки и т. п.

Шариковая ручка



Никогда не наклеивайте этикетки на поверхность диска и не ставьте отметки карандашом или ручкой на поверхности.

- Никогда не проигрывайте диск с любой целлофановой лентой, клеем или следами оторванных наклеек. Если вы попробуете воспроизвести такой диск, возможно, вы не сможете извлечь его обратно из DVDпроигрывателя или он может повредить DVD-проигрыватель.
- Не используйте диски, которые имеют большие царапины, деформации, трещины и т. д. Использование таких дисков может привести к неправильной работе или повреждениям.
- Для извлечения диска из коробки нажмите на фиксатор в центре коробки и извлеките диск, аккуратно держа его за края.
- Не используйте имеющиеся в продаже защитные пленки для дисков или диски, оснащенные стабилизаторами и т. д. Это может привести к повреждению диска или вызвать разрушение внутреннего механизма.

Хранение

- Не подвергайте диски воздействию прямых солнечных лучей и любых источников тепла.
- Не подвергайте диски воздействию избыточной влажности и пыли.
- Не подвергайте диски прямому воздействию теплонагревателей.

Очистка

- Чтобы удалить отпечатки пальцев и пыль, протрите диск мягкой тканью по прямой линии от центра диска к окружности.
- Не используйте любые растворители, такие как имеющиеся в продаже очистители, антистатические аэрозоли или растворители для чистки дисков.
- После использования специальных очистителей дисков позвольте диску обсохнуть перед его воспроизведением.

Диски

 Никогда не выключайте питание и не снимайте устройство с автомобиля со вставленным диском.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Из соображений безопасности водитель не должен вставлять или извлекать диск во время движения. Русский

Сведения о зарегистрированных товарных знаках и т. д.

- Этот продукт включает в себя технологию защиты авторских прав, которая защищена патентами США и другими правами интеллектуальной собственности. Использование этой технологии защиты авторских прав должно быть авторизовано Rovi Corporation и предназначено для домашнего и другого ограниченного применения, если иное не разрешено Rovi Corporation. Инженерный анализ и разборка запрещены.
- Произведено по лицензии Dolby Laboratories. Слова Dolby, Dolby Audio и эмблема с двойной буквой D являются зарегистрированными товарными знаками Dolby Laboratories.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Lightning is a trademark of Apple Inc.

- Android[™] является товарным знаком корпорации Google Inc.
- Bluetooth[®] и соответствующие эмблемы являются зарегистрированными товарными знаками компании Bluetooth SIG, Inc. Это товарные знаки используются компанией Clarion Co., Ltd по лицензии. Другие товарные знаки и торговые названия являются собственностью соответствующих владельцев.

4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Доступна только карта памяти с данными карт для навигации; не извлекайте ее, когда устройство включено.

Функции кнопок

Кнопка [MAP/Power]

- Нажмите эту кнопку для включения устройства.
- При включении устройство начинает работать в режиме навигации. При отображении режима навигации устройство остается в режиме навигации.
- Нажмите и удерживайте 2 секунды, чтобы выключить устройство.

Кнопка [NAVI/AV]

- Нажмите для перехода в режим навигации. Нажмите повторно для возврата к воспроизведению текущего источника.
- Нажмите и удерживайте 2 секунды для отображения меню снижения яркости.

Кнопка [MENU] (Меню)

- Нажмите для перехода в главное меню. Нажмите повторно для возврата к воспроизведению текущего источника.
- Нажмите и удерживайте 2 секунды, чтобы выключить экран. Для включения экрана коснитесь его в любом месте.

Кнопка [СБРОС]

• Нажмите эту кнопку для перезагрузки устройства.

Примечание.

При нажатии на кнопку [СБРОС] частоты радиостанций, названия и другие сохраненные в памяти данные стираются.

[Микрофон]

• Используется при подключении телефона по Bluetooth.

[ИК-ПРИЕМНИК]

• Приемник сигналов пульта ДУ (угол приема сигналов: 30 градусов во всех направлениях).

Кнопка [VOICE]

• Нажмите и удерживайте эту кнопку до звукового сигнала, чтобы использовать функцию Siri® Eves Free.

Кнопка [Open/Tilt] (Открыть/наклон)

- Нажмите эту кнопку, чтобы открыть или закрыть панель.
- Нажмите и удерживайте эту кнопку более 2 секунд. для изменения угла наклона.

Кнопка [-VOL+]

- Эти кнопки предназначены для увеличения и уменьшения громкости.
- Нажмите и удерживайте одну из этих кнопок для более 2 секунд, чтобы быстро увеличить или уменьшить уровень громкости.

Русский

5. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



Замена батарей

- Нажмите на язычок фиксатора, вытащите лоток батареи и выньте старую батарею.
- Вставьте новую батарею CR2025, а затем вставьте отсек для батареи в пульт ДУ в том же направлении, что и при извлечении.

Убедитесь, что отсек вставлен в правильном направлении.

🛕 МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Держите батарею вне досягаемости детей.
- При проглатывании батареи немедленно обратитесь к врачу.
- Батареи (батарейный блок или установленные батареи) нельзя подвергать нагреву, воздействию прямого солнечного света, огня и т. п.

🛦 МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Используйте одну литиевую батарею CR2025 (3 B).
- Если пульт не будет использоваться месяц или более, извлеките батарею.
- Если батарея вставлена неправильно, она может взорваться. Батарею следует заменять только на аналогичную.
- Не извлекайте батарею с помощью металлических предметов.
- Не храните батарею вместе с металлическими предметами.

- Если батарея дала течь, дочиста вытрите пульт ДУ и установите новую батарею.
- При утилизации использованных батарей соблюдайте местные нормы и правила защиты окружающей среды, действующие в вашей стране/регионе.

Важно

- Не храните пульт ДУ в местах, где он может подвергаться воздействию высоких температур или прямых солнечных лучей.
- При воздействии прямых солнечных лучей пульт ДУ может работать неправильно.
- Не допускайте падения пульта ДУ на пол, где он может застрять под педалью газа или тормоза.

Использование пульта ДУ

Для управления устройством NX706E можно использовать пульт дистанционного управления.

Примечание.

• Беспроводной пульт ДУ может плохо работать при прямом солнечном свете.

Кнопки [►Ш/■]

- Нажмите эту кнопку, чтобы начать или приостановить воспроизведение видео и аудио.
- Удерживайте эту кнопку более одной секунды, чтобы остановить видео и аудио.

Кнопка [MUTE] (Выкл. звук)

- Выключение и включение звука.
- Символ 📓 в верхнем правом углу экрана показывает, что звук отключен.

Кнопка [POWER/SRC] (Питание/Источник)

- Нажмите эту кнопку, чтобы в главном меню перейти к другому доступному источнику.
- Нажмите эту кнопку, чтобы включить питание, когда устройство выключено.
- Удерживайте эту кнопку более одной секунды, чтобы выключить устройство.

Кнопки [0-9]

- Используйте на экране клавиатуры, чтобы выбрать каналы радио.
- Используйте для выбора дорожки на экране списка дорожек.
- Нажмите для ввода глав/заголовков DVD-видео на экране клавиатуры.

Кнопки [VOLUME] (ГРОМКОСТЬ)

• Увеличение или уменьшение громкости.

Кнопка [NAVI/AV]

 Нажмите эту кнопку для переключения между текущим источником и текущим положением на карте в системе навигации.

Кнопка [SRCH] (ПОИСК)

 Нажмите эту кнопку для открытия главы или поиска заголовка во время воспроизведения DVD.

Кнопка [BAND] (ДИАПАЗОН)

 Последовательный переход к следующему диапазону.

Кнопка [SET] (НАСТРОЙКИ)

 Нажмите эту кнопку, чтобы из любого режима открыть меню настроек звука.

Кнопка [ВАСК] (НАЗАД)

 Нажмите эту кнопку, чтобы выйти из главного меню, если текущий экран является главным меню.

Кнопки [▲], [▼], [◀], [▶]

- Используйте эти кнопки для перемещения курсора в главном меню или в режиме настроек.
- В главном меню они позволяют выбирать источник и изменять настройки.

Кнопка [MENU] (Меню)

 Нажмите эту кнопку, чтобы войти в главное меню или вернуться к текущему источнику.

Кнопка [РІС] (ИЗОБРАЖЕНИЕ)

 Нажмите эту кнопку, чтобы изменить яркость дисплея.

Кнопка [ENT] (ВВОД)

• Нажмите, чтобы исправить введенные данные на экране клавиатуры или открыть элемент, на котором находится курсор. Руководство пользователя

Кнопка [ТА] (СООБЩЕНИЯ О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ)

• Нажмите для включения и выключения сообщений о дорожном движении.

Кнопка [TITLE] (ЗАГОЛОВОК)

- Нажмите для перехода к меню заголовков DVD.
- Кнопка [ROOT] (КОРНЕВОЕ МЕНЮ)
- Нажмите для перехода к корневому меню DVD. Кнопка **[RPT] (ПОВТОР)**
- Нажмите для повтора главы/повтора заголовка/выключения повтора во время режима воспроизведения DVD.
- Нажмите для повтора одной дорожки/ повтора всех дорожек во время режима воспроизведения компакт-диска.
- Нажмите для повтора одного файла/ повтора папки/повтора всех папок во время режима воспроизведения MP3/WMA или файлов видео на диске.
- Нажмите для повтора одного файла/ повтора папки/повтора всех папок во время режима воспроизведения MP3/WMA или файлов видео на USB-носителе.

Кнопки [І◀◀], [▶▶І]

- Нажмите для поиска следующей доступной станции с более высокой/низкой частотой в режиме тюнера.
- Нажмите для выбора следующего меньшего или большего номера главы в режиме DVD-видео.
- Нажмите для выбора предыдущего/ следующего элемента при воспроизведении компакт-диска, видео с USB-носителя, аудио с USB-носителя.
- Нажмите для движения источника фона в режиме навигации.

Кнопки [◀], [🍽]

- Нажмите для ручного выбора следующей доступной станции с более высокой или более низкой частотой в режиме тюнера.
- Нажмите для выполнения быстрого поиска назад или вперед. Снова нажмите для переключения скорости: 2x, 4x, 8x или 16x.
- Нажмите для движения источника фона в режиме навигации.

Кнопка [ZOOM] (МАСШТАБ)

 Нажмите для включения и увеличения во время воспроизведения DVD. Доступны значения увеличения до трехкратного. (Не все DVD-диски поддерживают эту функцию.)

Кнопка [AUDIO] (ЗВУК)

• Нажмите, чтобы переключить аудиоканал диска во время воспроизведения DVD.

Кнопка [SUB-T] (СУБТИТРЫ)

- Нажмите для выбора следующего доступного языка субтитров во время воспроизведения DVD.
- Нажмите для отображения меню видео в режиме iPod.

Кнопка [ANGLE] (РАКУРС)

- Нажмите для перехода к другому ракурсу во время воспроизведения DVD. (Не все DVD-диски поддерживают эту функцию.)
- Нажмите для отображения меню аудио в режиме iPod.

Кнопка [OPEN] (Открыть)

 Нажмите для извлечения диска из устройства.

6. ГЛАВНОЕ МЕНЮ









- 1 Tuner (Тюнер): нажмите для перехода в режим тюнера.
- 2 HDMI: нажмите для перехода в режим HDMI.
- 3 Navi (Навигация): нажмите для перехода в режим навигации.
- 4 TEL (Телефон): нажмите для перехода в режим телефона.
- 5 iPod Audio (Звук iPod): нажмите для перехода в режим прослушивания звука с iPod.
- 6 USB Audio (Звук USB): нажмите для перехода в режим прослушивания звука с USB-носителя.
- 7 Disc Audio (Аудиодиск): нажмите для перехода в режим аудиодиска.
- 8 DAB: нажмите для перехода в режим тюнера DAB.
- 9 USB Video (Видео с USB): нажмите для перехода в режим просмотра видео с USB-носителя.
- 10 Disc Video (Видеодиск): нажмите для перехода в режим просмотра видеодиска.
- 11 TV (ТВ): нажмите для перехода в режим телепросмотра.
- 12 BT Audio (Звук по Bluetooth): нажмите для перехода в режим прослушивания звука по Bluetooth.
- 13 AUX: нажмите для перехода в режим линейного входа.
- 14 Camera (Камера): нажмите для перехода в режим просмотра сигнала с камеры.
- 15 Setting (Настройка): нажмите для отображения меню настроек.
- 16 Minitor off (Выключение экрана): нажмите, чтобы выключить экран.
- 17 Day/Night (дневной/ночной режим): нажмите для переключения яркости подсветки.
- 18 Audio off (Выключение звука): нажмите для выключения звука источника.
- 19 Rear (Задний): нажмите для перехода в режим задней зоны.

Прокрутка пунктов меню

Смахните влево или вправо, чтобы перейти к следующей или предыдущей странице главного меню.

Настройка расположения кнопок меню

- Нажмите и удерживайте кнопку любого режима в главном меню более 2 секунд.
- 2. Когда значок начнет «вибрировать», перетащите кнопку на новое место.
- Перетащив кнопку в новое место, уберите палец с экрана.

7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ DVD-ВИДЕОПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Диски

Воспроизводимые диски

Этот проигрыватель DVD-видео может воспроизводить следующие диски.



О дисках CD Extra

Диск CD Extra представляет собой диск, на который в общей сложности были записаны два сеанса. В первом сеансе записан звук, во втором — данные.

Персонально созданные вами компакт-диски с более чем двумя записанными сеансами данных не могут быть воспроизведены на этом проигрывателе DVD-видео.

Примечание.

 При воспроизведении дисков CD Extra будет распознан только первый сеанс.

Диски, воспроизведение которых невозможно

Данный проигрыватель DVD-видео не может воспроизводить DVD-аудио, DVD-RAM, компактдиски с фотографиями (Photo CD) и т. д.

Примечание.

- Также могут не воспроизводиться компакт-диски, записанные на устройствах CD-R и CD-RW. (Причина: характеристики диска, трещины, пыль/ грязь, пыль/грязь на линзах проигрывателя и т. д.)
- Если воспроизводится диск CD-R или CD-RW, на котором не был закрыт сеанс записи, начало воспроизведения может занять длительное время. Кроме того, в зависимости от условий записи диск может не воспроизводиться.
- Диски SuperAudio CD не воспроизводятся. Компакт-диски не воспроизводятся, даже если они являются гибридными.

О воспроизведении МРЗ, WMA и ААС

Это устройство может воспроизводить диски CD-R/ CD-RW, DVD-R/ RW и DVD+R/RW, на которые были записаны данные MP3/WMA/AAC.

Для получения подробной информации см. раздел «Прослушивание аудиофайлов со сжатием».

Примечание по региональным кодам

Система DVD-видео присваивает код региона DVD-видеопроигрывателям и DVD-дисков на основании территории продаж. DVD-

видеопроигрыватели, продаваемые в Европе, могут воспроизводить DVD-диски с региональным кодом ALL, 2 или любой комбинацией цифр, которая также включает 2.

Код региона DVD-видео указан на обложке диска, как показано ниже.







Европа

16 NX706E

Изменение настроек DVD-системы

Примечание.

Если в процессе воспроизведения DVD-видео изменить настройки, воспроизведение начнется с начала.

Выбор меню настроек DVD

- Нажмите кнопку [Settings] (Настройки) в главном меню для доступа к меню настроек видео.
- Нажмите кнопку [Video] (Видео). Отобразится меню видео.



Установка размера экрана

Нажмите кнопку [DVD Wide Screen Mode]

(Широкоэкранный режим DVD), чтобы включить или выключить широкоэкранный режим DVD.

По умолчанию этот режим выключен.

Примечание.

Не все DVD-диски поддерживают эту функцию.

Установка пароля родительского контроля

Заводской пароль по умолчанию — «0000».

 В главном меню нажмите кнопку [Settings] (Настройки). Нажмите кнопку [Others] (Прочее) на экране. Нажмите кнопку [Set Password] ----(Установить пароль), и на экране появится цифровая клавиатура.



Введите новый пароль дважды. Пароль задан.

Примечание.

Когда вставлен диск с ограничениями просмотра, вам будет предложено ввести пароль. До введения правильного пароля просмотр диска будет невозможен.

Установка рейтинга родительского контроля

 Выберите экран Others (Прочее) в режиме Setting (Настройки). Нажмите кнопку [Parental Control] (Родительский контроль). Выберите необходимый рейтинг для уровня контроля. Используйте таблицу ниже для установки родительского уровня.

Защита детей	Защита детей
6	Общая аудитория. Нет возрастных
G	ограничений.
	Детям рекомендуется смотреть фильм
PG	с родителями.
	Дети до 13 лет допускаются
PG-13	к просмотру фильма только
	с родителями.
PG-R	Требуется присутствие родителей.
R	Аудитория ограничена.
10.47	Лица 17 лет и младше к просмотру
NG-17	фильма не допускаются.
Для взрослых	Только для взрослых

 Содержимое, которое подпадает под ограничения родительского контроля, может варьироваться в зависимости от законов страны.

Примечание.

Рейтинг можно выбрать только тогда, когда устройство разблокировано с помощью пароля, а ограничения работают только в заблокированном состоянии.

Просмотр диска

1. Загрузка диска

Вставьте диск в центр щели этикеткой вверх.



Из соображений безопасности водитель не должен вставлять или извлекать диск во время движения.

Примечание.

- Никогда не вставляйте посторонние предметы в щель для дисков.
- Если диск не вставляется легко, в механизме может находиться другой диск или устройство может требовать сервисного обслуживания.
- Не используйте 8-сантиметровые диски (синглы).
- 2. Воспроизведение диска начинается автоматически.

🛦 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Некоторые видео могут быть записаны с повышенным уровнем громкости. После начала воспроизведения постепенно увеличивайте громкость с минимального значения.

Извлечение диска

 Чтобы извлечь диск, откройте переднюю панель, нажав кнопку открывания, затем нажмите кнопку извлечения []].

После этого режим воспроизведения переключится в режим тюнера.

Если диск остается в положении извлечения в течение 10 секунд, диск автоматически загружается обратно.

Примечание.

Попытка вставить диск внутрь перед автоматической перезагрузкой может привести к повреждению диска. NX706E 17 пользователя Руководство

Отображение экрана режима DVD-проигрывателя

После загрузки диска автоматически включается режим воспроизведения.

Коснитесь любого места на экране для отображения меню видеодиска DVD. коснитесь еще раз для возврата на экран воспроизведения. На экран вернется режим воспроизведения, если вы не касаетесь экрана 10 секунд.





17

- 1 Кнопка Option (Параметры)
- 2 Кнопка показа указателя
- 3 Кнопка предыдущего раздела/быстрой перемотки назад
- 4 Кнопка воспроизведения/паузы
- 5 Кнопка следующего раздела/быстрой перемотки вперед
- 6 Время воспроизведения с начала файла
- 7 Панель перехода
- 8 Общее время
- 9 Кнопка Menu List (Список меню)
- 10 Время на устройстве
- 11 Индикатор состояния Bluetooth
- 12 Сведения о воспроизведении DVD

- 13 Кнопка быстрого доступа
- 14 Кнопка Repeat Switching (Переключение режима повтора)
- 15 Кнопка Audio Channel (Переключение звуковых каналов)
- 16 Кнопка Subtitle (Переключение субтитров)
- 17 Кнопка Angle (Ракурс)
- 18 Кнопка Direct (Прямой выбор раздела или поиск заголовка)
- 19 Кнопка Information (Информация)

Использование меню DVD-проигрывателя

Для выбора кнопок в меню DVD наживайте эти кнопки.

Воспроизведение/пауза

- 1. Нажмите кнопку []], чтобы приостановить воспроизведение
- 2. Снова нажмите кнопку []], чтобы возобновить воспроизведение.

Пропустить главу (поиск)

1. Нажмите кнопку [или [] при воспроизведении.

Главы пропускаются назад или вперед текущего места столько раз, сколько нажимается кнопка, а затем начинается воспроизведение.

Перемотка с помощью панели перехода

Нажмите круглую отметку [] на панели перемотки и перетащите ее в место, откуда нужно начать воспроизведение.

Быстрая прокрутка вперед/назад

1. Нажмите и удерживайте нажатой в течение 2 секунд кнопку [🚾] или [💌] для запуска быстрой прокрутки назад или вперед при воспроизведении. Воспроизведение будет ускорено в 2 раза, затем в 4 раза, в 8 раз и в 16 раз. Отпустите кнопку, чтобы продолжить воспроизведение с обычной скоростью.

Примечание.

- При быстрой прокрутке вперед или назад звук не воспроизводится.
- Скорость быстрой прокрутки может различаться в зависимости от диска.

Функция поиска

Можно перейти к началу нужной сцены, введя номер раздела или заголовка DVD-видеодиска.

1. В меню DVD Video (DVD-видео) нажмите кнопку [_____]. Появится панель с цифровыми кнопками, позволяющая ввести номер раздела или заголовка.

Нажатие кнопки [[Спартег]] включает режим ввода номера раздела.

Нажатие кнопки [1000] включает режим ввода номера заголовка.

- Заголовок
- Большой сегмент данных на диске.
- Раздел

Небольшой сегмент данных на диске.

- Введите номер раздела или заголовка с помощью кнопок [0]–[9].
- 3. Нажмите кнопку [ок].



Воспроизведение начнется со сцены с введенным номером.

Примечание.

*Если цены с таким номером не существует или переход по номеру невозможен, содержимое экрана не изменится.

 Нажмите кнопку [Веск], чтобы закрыть панель цифровых кнопок.

Повторное воспроизведение

Эта операция многократно воспроизводит главы, записанные на DVD-видео.

- В меню DVD Video (DVD-видео) нажмите кнопку [верект].
- Нажмите кнопку [ексет] один раз, чтобы включить повтор раздела, или два раза, чтобы включить повтор заголовка.
- 3. Нажмите кнопку нене раз, чтобы отключить повторное воспроизведение.

Использование меню заголовков

На DVD-дисках, которые содержат два заголовка или более, можно выбрать нужный из них в меню заголовков.



- 1. В меню DVD Video (DVD-видео) нажмите кнопку []] при воспроизведении.
- На некоторых дисках меню заголовков может отсутствовать.
- 2. Коснитесь меню заголовков, а затем нажмите кнопку Show Cursor keys (Показать кнопки указателя).
- 3. Выберите элементы на экране меню заголовков с помощью кнопок со стрелками [
- * На некоторых дисках выбор элементов кнопками со стрелками может быть недоступен.
- 4. Нажмите кнопку [..., чтобы выбрать выделенный элемент.
- 5. Нажмите кнопку [284].

Переключение звуковых дорожек

На дисках, где записано две или более звуковых дорожек можно переключаться между языками во время воспроизведения.

- 1. В меню DVD Video (DVD-видео) нажмите кнопку мист при воспроизведении.
- При каждом нажатии кнопки будет переключаться язык звуковой дорожки.
- Переключение между звуковыми дорожками языков может занять некоторое время.

В зависимости от диска может быть записано до 8 звуковых дорожек. Для получения дополнительных сведений см. маркировку диска. (Маркировка ()) показывает, что записано 8 аудиодорожек.)

При включении питания и при смене диска на новый устанавливаются заводские настройки языка по умолчанию. Если этого языка нет на диске, используется язык, указанный на диске.

В зависимости от диска в некоторых сценах переключение может быть невозможным.

Переключение субтитров

На дисках, где записано две или более дорожек с субтитрами можно переключаться между языками субтитров во время воспроизведения.

- В меню DVD-видео нажмите кнопку воспроизведении для выбора субтитров. При каждом нажатии кнопки будет переключаться язык субтитров.
- Переключение между субтитрами может занять некоторое время.

В зависимости от диска может быть записано до 32 дорожек с субтитрами. Для получения дополнительных сведений см. маркировку диска. (Маркировка 🔝 показывает, что записано 8 типов субтитров.)

В зависимости от диска в некоторых сценах переключение может быть невозможным.

2. Для отключения субтитров продолжайте нажимать кнопку [замов] до отключения субтитров.

Отображение состояния воспроизведения

Нажмите кнопку [на экране воспроизведения DVD-диска. Будет показано состояние воспроизведения.

Воспроизведение видеофайлов

Это устройство может воспроизводить видеофайлы, записанные на диск.

Отображение видеофайлов на экране в режиме видеопроигрывателя

- Вставьте диск с видеофайлами и нажмите кнопку [Disc Video] в главном меню, чтобы открыть экран видеопроигрывателя.
- При воспроизведении видеофайла нажмите на экране в любом месте для отображения меню проигрывателя видеофайлов. Снова нажмите

экран для возврата в режим просмотра. Будет вновь отображен экран воспроизведения, если вы не коснетесь экрана в течение 10 секунд.



1 - Кнопка Option (Параметры)

(10`

- Кнопка предыдущей дорожки/быстрой перемотки назад
- 3 Кнопка воспроизведения/паузы

11

- 4 Кнопка перехода к следующей дорожке/ быстрой перемотки вперед
- 5 Индикатор времени воспроизведения/панель перемотки

12

- 6 Кнопка List Mode (Список)
- 7 Время на устройстве
- 8 Индикатор состояния Bluetooth
- 9 Сведения о воспроизведении
- 10 Кнопка Repeat (Повтор)
- 11 Кнопка [Audio] (Звук)
- 12 Кнопка Subtitle (Субтитры)

Управление меню проигрывателя видеофайлов

Для выбора кнопок в меню проигрывателя видеофайлов коснитесь его.

Воспроизведение/пауза

- 1. Нажмите кнопку [[]], чтобы приостановить воспроизведение.
- 2. Снова нажмите кнопку []], чтобы возобновить воспроизведение.

Переход к предыдущему/следующему файлу

 Нажмите кнопку (ни при воспроизведении для перехода к предыдущему или к следующему файлу.

Перемотка с помощью панели перемотки

Нажмите кружок на панели перемотки и перетащите его в место, откуда нужно начать воспроизведение.

Быстрая прокрутка вперед/назад

 Нажмите и удерживайте нажатой в течение 2 секунд кнопку [33] или [33] для запуска быстрой прокрутки назад или вперед при воспроизведении. Воспроизведение будет ускорено в 2 раза, затем в 4 раза, в 8 раз и в 16 раз. Отпустите кнопку, чтобы продолжить воспроизведение с обычной скоростью.

Примечание.

*При быстрой прокрутке вперед или назад звук не воспроизводится.

*Скорость быстрой прокрутки может различаться в зависимости от диска.

Повторное воспроизведение

Эта операция многократно воспроизводит файлы, записанные на диск.

По умолчанию используется режим повтора всех файлов.

- В меню проигрывателя видеофайлов нажмите кнопку [Repert].
- Нажмите кнопку [Минет] один раз, чтобы включить повтор файла, или два раза, чтобы включить повтор всех файлов в папке.
- 3. Нажмите кнопку [манет] еще раз, чтобы включить повтор всех файлов.

Переключение звуковых дорожек

Некоторые видеофайлы могут содержать две или более звуковых дорожки. При воспроизведении можно переключаться между ними.

- 1. Нажмите кнопку [Audio] при воспроизведении.
- При каждом нажатии кнопки будет переключаться язык звуковой дорожки.
- Переключение между звуковыми дорожками языков может занять некоторое время.

В зависимости от диска переключение может быть недоступно.

Переключение субтитров

Некоторые видеофайлы могут содержать две или более дорожки с субтитрами. При воспроизведении можно переключаться между ними.

- 1. Нажмите кнопку [**Бисоце**] для выбора субтитров при воспроизведении.
- При каждом нажатии кнопки будет переключаться язык субтитров.
- Переключение между субтитрами может занять некоторое время.

В зависимости от диска переключение может быть недоступно.

Список видеофайлов

В меню проигрывателя видеофайлов нажмите кнопку []], чтобы открыть список видеофайлов.

Работа со списком видеофайлов аналогична режиму воспроизведения аудиодиска. См. «Использование проигрывателя компакт-дисков».

Поддерживаемые форматы видеодисков

Это устройство может воспроизводить видеофайлы, записанные на диск.

AVI-файлы

- Формат: MPEG4 Visual Simple @L1
- Разрешение изображения: 720 х 480
- Формат звука: МРЗ
- Частота дискретизации звука: 32/44,1/48 КГц

Файлы МР4

- Формат: MPEG4 Visual Simple @L1
- Разрешение изображения: 720 х 405
- Формат звука: ААС
- Частота дискретизации звука: 32/44,1/48 КГц

Файлы MPG

- Формат: MPEG2
- Разрешение изображения: 720 х 480
- Формат звука: МРЗ
- Частота дискретизации звука: 32/44,1/48 КГц

8. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ-ДИСКОВ

Прослушивание диска/Извлечение диска

См. «Использование проигрывателя видеодисков» — просмотр дисков и извлечение дисков.

Отображение экрана режима CD-проигрывателя

- После загрузки диска автоматически включается режим воспроизведения.
- Если диск загружен в устройство, нажмите кнопку [Disc Audio] (Аудиодиск) в главном меню, чтобы открыть экран режима проигрывателя компакт-дисков.





- 1 Кнопка Option (Параметры)
- 2 Индикатор времени воспроизведения
- 3 Индикатор хода воспроизведения
- 4 Кнопка смены страниц
- 5 Время на устройстве
- 6 Индикатор состояния Bluetooth
- 7 Кнопка Repeat (Повтор)
- 8 Кнопка предыдущей дорожки/быстрой перемотки назад
- 9 Кнопка быстрого доступа
- 10 Кнопка воспроизведения/паузы
- 11 Кнопка перехода к следующей дорожке/ быстрой перемотки вперед
- 12 Кнопка Shuffle (В случайном порядке)
- 13 Кнопка Direct Searching (Ввод номера)
- 14 Кнопка Scan Start/Stop (Запуск/остановка сканирования)
- 15 Название дорожки
- 22 NX706E

- 16 Сведения об исполнителе и альбоме
- 17 Кнопка закрытия меню

Использование меню воспроизведения компакт-дисков

Для выбора кнопок в меню CD-проигрывателя коснитесь его.

Воспроизведение/пауза

- 1. Нажмите кнопку []], чтобы приостановить воспроизведение.
- 2. Снова нажмите кнопку [>>], чтобы возобновить воспроизведение.

Переход к предыдущему/следующему файлу или дорожке

Нажмите кнопку [] или [] при воспроизведении для перехода к предыдущему или к следующему файлу.

- При нажатии кнопки [] будет начато воспроизведение с начала следующей дорожки.
- При нажатии кнопки [] будет начато воспроизведение с начала текущей дорожки. Если нажать эту кнопку еще раз в течение 5 секунд, воспроизведение начнется с начала предыдущей дорожки.

Быстрая прокрутка вперед/назад

 Нажмите и удерживайте нажатой не менее 2 секунд кнопку [] или [] для запуска быстрой прокрутки назад или вперед при воспроизведении. Воспроизведение будет ускорено в 2 раза, затем в 4 раза, в 8 раз и в 16 раз. Отпустите кнопку, чтобы продолжить воспроизведение с обычной скоростью.

Примечание.

* Скорость быстрой прокрутки может различаться в зависимости от диска.

Повторное воспроизведение

* По умолчанию используется режим повтора всех файлов. Нажмите кнопку []], чтобы переключиться между режимами Repeat Folder (Повторить папку), Repeat All (Повторить все) и Repeat Track (Повторить дорожку).

Воспроизведение в случайном порядке

- Нажмите кнопку [эс] при воспроизведении для воспроизведения дорожек в случайном порядке.
- Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы отключить эту функцию.

Выбор дорожки на экране списка дорожек

Эта функция позволяет выбрать дорожки в отображаемом списке.

- Коснитесь названия дорожки в списке на экране. Начнется воспроизведение выбранной дорожки.
- Если нужной дорожки нет на экране, прокрутите список вверх или вниз.
- Нажмите кнопку с номером нужной дорожки. Начнется ее воспроизведение.

Сканирование дорожек

- 1. Нажмите кнопку [], чтобы отобразить кнопку [Scan 💷] (Сканирование).
- 2. Нажмите кнопку [Scan Int] (Сканирование) при воспроизведении.
- Начнется воспроизведение со следующей дорожки.
 Будет воспроизводиться первые 10 секунд каждой дорожки.
- Вместо кнопки [Scan _stat] появится кнопка [Scan _stop].
- 3. Нажмите кнопку [Scan Stop].
- Воспроизведение будет продолжено с текущей дорожки.
- Вместо кнопки [Scan Stop] появится кнопка [Scan Stat].
- Будут однократно просканированы все дорожки в текущей папке. После прекращения сканирования будет продолжено нормальное воспроизведение.

Поиск по номеру дорожки

Эта операция позволяет осуществлять поиск по номерам дорожек, записанных на компакт-диске.

- 1. Нажмите кнопку [2], чтобы отобразить кнопку [2].
- 3. Введите номер нужной дорожки с помощью кнопок [0]–[9] и нажмите кнопку [OK].

Воспроизведение начнется с дорожки с введенным номером.

- Если дорожки с таким номером не существует или переход по номеру дорожки невозможен, содержимое экрана не изменяется.
- Нажмите кнопку [Васк], чтобы закрыть панель с цифровыми кнопками.
- Нажатие кнопки [] приводит к закрытию панели ввода и возврату к панели воспроизведения.



Прослушивание аудиофайлов со сжатием

Это устройство может воспроизводить звуковые файлы, записанные на диск.

MP3/WMA/AAC

Функция отображения тегов

Это устройство поддерживает теги ID3.

Это устройство поддерживает теги ID3 версий 2.4, 2.3, 1.1 и 1.0.

При отображении устройство отдает предпочтение тегам версий 2.3 и 2.4.

Примечание.

 Некоторые компакт-диски, записанные в режиме CD-R/RW, могут не воспроизводиться.

Отображение данных из тегов в файлах MP3/WMA/AAC

Для сжатых аудиофайлов с тегами поддерживается отображение данных, записанных в теги.

Данные в тегах: название, исполнитель, альбом

Меры предосторожности при создании диска с файлами МРЗ

- Расширения файлов
- Всегда добавляйте расширение .МРЗ или .mp3 к файлам МРЗ, расширение .WMA или .wma к файлам WMA и расширение .m4a к файлам AAC с помощью однобайтовых букв. Если добавить другое расширение файла, кроме указанных, или забудете добавить эти расширения файла, файл может не воспроизводиться. Кроме того, если использовать вперемешку заглавные и строчные буквы для указания расширения файлов, нормальное воспроизведение также может оказаться невозможным.
- Воспроизведение файлов в форматах, отличных от MP3/WMA/AAC, не поддерживается.
 Файлы, формат которых не поддерживается, будут пропущены. Сканирование, случайный выбор и режим повторного воспроизведения могут быть отменены.

Неподдерживаемые файлы и диски

Файлы и диски со следующими расширениями не поддерживаются: *.DLF, *.M3U, *.PLS, файлы MP3 PRO, файлы с DRM, диски с открытыми сеансами записи.

• Формат данных (файловая система)

- При записи файла MP3/WMA/AAC на диск в качестве формата записи необходимо выбрать «ISO9660 level 1 or level 2 (without including expansion format)». Нормальное воспроизведение может оказаться невозможным, если диск записан с использованием другого формата.
- При воспроизведении файлов MP3/WMA/AAC в качестве названия может отображаться имя папки и имя файла.

• Ввод имен файлов и папок

В именах файлов и папок могут использоваться только символы кодовой таблицы; ввод и отображение других символов невозможны. Использование любых других символов приведет к тому, что имена файлов и папок будут отображаться некорректно.

- Структура папок
- Воспроизведение дисков с папками, содержащих более 8 уровней вложенности, невозможно, поскольку такая структура противоречит стандарту ISO9660.

- Количество файлов и папок
- Диск может содержать не более 200 папок, включая корневую, и не более 1500 файлов. Каждая папка может содержать не более 200 файлов. Это максимальное количество дорожек, которые могут быть воспроизведены.
- Дорожки воспроизводятся в порядке, в котором они были записаны на диск. (Порядок отображения дорожек на компьютере может отличаться).
- Возможно появление шумов в зависимости от типа кодировщика, использованного для записи.
- В случае если дорожка записана в режиме (с переменной скоростью данных), отображаемое время воспроизведения может незначительно отличаться от фактического. Рекомендуемое значение переменной скорости данных составляет от 32 до 320 кбит/с.
- После выбора диска автоматически включается режим воспроизведения.

Меню воспроизведения MP3/WMA/AAC



1. Повторное воспроизведение

При воспроизведении файлов MP3/WMA/AAC нажмите кнопку [] для переключения между режимами Repeat Folder, Repeat All (Повторить папку, повторить все), Repeat Track, Repeat Folder (Повторить дорожку, повторить папку) и Repeat All (Повторить все).

- 2. Список файлов в текущей папке
- Отображение названия текущей папки.
- Число на значке папки соответствует количеству файлов и папок внутри текущей папки.
- Нажмите название текущей папки, чтобы отобразить список файлов и папок внутри папки верхнего уровня.
- * Прочие операции при воспроизведении файлов MP3/WMA/AAC идентичны аналогичным операциям при воспроизведении компакт-дисков.

Остановка воспроизведения

- 1. Нажмите кнопку []], чтобы остановить воспроизведение.
- 2. Снова нажмите кнопку [>>], чтобы возобновить воспроизведение.

Воспроизведение возобновится с начала папки, в которой находится текущий файл.

 Прочие операции при воспроизведении файлов MP3/WMA/AAC идентичны аналогичным операциям при воспроизведении компакт-дисков.

24 NX706E

9. ПРОСЛУШИВАНИЕ МУЗЫКИ С USB

Устройство может воспроизводить аудиофайлы (MP3/ WMA/AAC/FLAC), хранящиеся на USB-накопителях, опознанных как «запоминающее устройство USB». Можно использовать USB-накопитель в качестве аудиофайлы на USB-накопитель.

Примечание.

- С некоторыми типами USB-накопителей устройство может не работать или работать неправильно.
- Файлы, защищенные с помощью любых средств DRM, не будут воспроизводиться.

Примечания по использованию USB-накопителей

Общие примечания

 Если на USB-устройстве нет поддерживаемых файлов, в списке файлов ничего не отображается.

Примечания по аудиофайлам

 Устройство может воспроизводить файлы MP3/ WMA/AAC/FLAC, хранящиеся на USB-накопителе.

Файлы МРЗ:

- Формат: MPEG1/2 Audio layer3
- Скорость потока данных: 8-320 кбит/с
- Частота дискретизации: 8/12/16/24/32/44,1/48 КГц
- Расширение файлов: .mp3

Файлы WMA:

- Формат: Windows media Audio standard L3 profile
- Скорость потока данных: 32–192 кбит/с
- Частота дискретизации: 32/44,1/48 КГц
- Расширение файлов: .wma

Файлы ААС

- Формат: Advanced Audio Coding LC-AAC, HE-AAC
- Скорость потока данных: 32-320 кбит/с
- Частота дискретизации: 32/44,1/48 КГц
- Расширение файлов: .m4a

Файлы FLAC

- Формат: Free Lossless Audio Codec
- Разрядность квантования: 16 или 24 бита
- Частота дискретизации: 44,1–96 кГц
- Расширение файлов: .flac

Примечания по структуре папок

- Структура папок может содержать не более 8 уровней вложенности. В противном случае воспроизведение будет невозможно.
- Количество папок не должно превышать 65 535 (включая корневую папку и папки без MP3, WMA, AAC и FLAC).
- Максимально допустимое количество файлов в папке — 65 535.
- Файлы MP3, WMA, AAC и FLAC можно хранить вместе в одной папке.
- При превышении указанных ограничений работа системы может замедлиться.

Примечания по заголовкам тегов

МРЗ: название, исполнитель, альбом

- WMA: название, исполнитель, альбом
- ААС: данные из тегов не отображаются.

FLAC: название, исполнитель, альбом

Выбор режима прослушивания USB

Вставьте USB-накопитель с файлами MP3, WMA, AAC или FLAC в разъем USB. Система автоматически обнаружит подключенное устройство, и кнопка [USB Audio] (Звук USB) в главном меню станет доступной.

 Если USB-накопитель уже подключен, нажмите кнопку [USB Audio] (Звук USB) для выбора режима «Звук USB».

Устройство переключится в режим звука USB и начинает воспроизведение с предыдущей позиции или с начала.

Примечание.

Устройство оборудовано двумя разъемами USB. Можно подключить два USB-накопителя.

Можно выбрать нужный USB-накопитель, коснувшись списка в корневом меню USB.

Устройство обозначит USB-накопители как «My USB1» и «My USB2» в списке.





- 1 Кнопка Option (Параметры)
- 2 Кнопка воспроизведения/паузы
- 3 Кнопка предыдущей дорожки/быстрой перемотки назад
- 4 Кнопка перехода к следующей дорожке/ быстрой перемотки вперед
- 5 Кнопка Repeat (Повтор)

- 6 Кнопка Shuffle (В случайном порядке)
- 7 Список аудиофайлов
- 8 Список папок
- 9 Кнопка смены страниц
- 10 Время на устройстве
- 11 Индикатор состояния Bluetooth
- 12 Обложки альбомов
- 13 Кнопка быстрого доступа
- 14 Область текущей информации ID3
- 15 Индикатор времени воспроизведения/панель перемотки
- 16 Информация о состоянии воспроизведения
- 17 Кнопка поиска по названию
- 18 Список категорий
- 19 Кнопка Direct (Ввод номера) 20 - Кнопка Scan (Сканирование)
- Воспроизвелению зилистой

Воспроизведение аудиофайлов с USB-накопителя

Воспроизведение/пауза

- 1. Нажмите кнопку []], чтобы приостановить воспроизведение.
- 2. Снова нажмите кнопку [], чтобы возобновить воспроизведение.

Переход к предыдущему/следующему файлу

Нажмите кнопку [[44]] или []24] при воспроизведении для перехода к предыдущему или к следующему файлу.

- При нажатии на кнопку []] воспроизведение будет начато с начала следующей дорожки.
- При нажатии на кнопку [[КК]] воспроизведение будет начато с начала текущей дорожки. Если нажать эту кнопку еще раз в течение 5 секунд, воспроизведение начнется с начала предыдущей дорожки.
- Быстрая прокрутна вперед/назад Нажмите и удерживайте нажатой не менее 2 секунд кнопку [[44]] или [[141]] для запуска быстрой прокрутки назад или вперед при воспроизведении. Скорость воспроизведения сначала увеличится вдвое, затем вчетверо, в 8 раз и в 16 раз. Отпустите кнопку, чтобы продолжить воспроизведение с обычной скоростью.

Примечание.

* Скорость быстрой прокрутки может различаться в зависимости от аудиофайлов.

Повторное воспроизведение

* По умолчанию используется режим повтора всех файлов.

Нажмите кнопку [] один раз, чтобы включить повтор файла. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы включить повтор всех файлов в папке.

Воспроизведение в случайном порядке

- Нажмите кнопку [Зс] для воспроизведения файлов в текущей папке в случайном порядке.
- Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы отключить эту функцию.

Кнопка поиска по названию

Нажмите кнопку [2] для поиска по тексту в текущем списке.

Обложки альбомов

Если текущий аудиофайл MP3 содержит изображение обложки альбома в тегах ID3, это изображение будет показано здесь.

Область данных ID3

Здесь отображаются данные ID3 текущего файла.

Перемотка с помощью панели перемотки Нажмите на панели перемотки и перетащите

в место, откуда нужно начать воспроизведение.

Выбор дорожки в списке

Коснитесь папки в списке папок. На экране появятся файлы и папки, находящиеся внутри выбранной папки.

Выбор дорожки в списке

Эта функция позволяет выбрать дорожки в отображаемом списке.

- Коснитесь названия дорожки в списке на экране. Начнется воспроизведение выбранной дорожки.
- Если нужной дорожки нет на экране, прокрутите список вверх или вниз.
- Нажмите кнопку с номером нужной дорожки. Начнется воспроизведение соответствующей дорожки.

Сканирование дорожек

- 1. Нажмите кнопку []], чтобы отобразить кнопку [Scan sat] (Сканирование).
- 2. Нажмите кнопку [Scan Sat] (Сканирование) при воспроизведении.
- Начнется воспроизведение со следующей дорожки.
 Будет воспроизводиться первые 10 секунд каждой дорожки.
- Вместо кнопки [Scan start] появится кнопка [Scan stop].
- 3. Нажмите кнопку [Scan Stop].
- Воспроизведение будет продолжено с текущей дорожки.
- Вместо кнопки [Scan Stop] появится кнопка [Scan Start].
- * Будут однократно просканированы все дорожки в текущей папке. После прекращения сканирования будет продолжено нормальное воспроизведение.

Поиск по номеру дорожки

Эта операция позволяет находить дорожку по номеру в текущей папке.

- Нажмите кнопку [], чтобы отобразить кнопку []].
- Нажмите кнопку [. На экране появятся кнопки с цифрами.
- Введите номер нужной дорожки с помощью кнопок [0]–[9] и нажмите кнопку [OK].

Воспроизведение начнется с дорожки с введенным номером.

- Если дорожки с таким номером не существует или переход по номеру дорожки невозможен, содержимое экрана не изменится.
- Нажмите кнопку [[ык]], чтобы закрыть панель с цифровыми кнопками.
- Нажатие кнопки 🔯 приводит к закрытию панели ввода и возврату к экрану воспроизведения.



10. ПРОСМОТР ВИДЕО С USB

Устройство может воспроизводить видеофайлы (MP4, 3GP и т.п.), хранящиеся на USB-накопителях, опознанных как «запоминающее устройство USB». Можно использовать USB-накопитель в качестве видеоустройства: достаточно просто скопировать видеофайлы на USB-накопитель.

Примечание.

- С некоторыми типами USB-накопителей устройство может не работать или работать неправильно.
- Файлы, защищенные с помощью любых средств DRM, не будут воспроизводиться.

Примечания по использованию USB-накопителей

Общие примечания

Если на USB-устройстве нет поддерживаемых файлов, в списке файлов ничего не отображается.

Примечания по структуре папок

Ограничения на структуру папок такие же, как для режима аудиопроигрывателя USB.

Примечания по заголовкам тегов

Ограничения на заголовки тегов такие же, как для режима проигрывателя аудиофайлов.

Выбор режима видео USB

Вставьте USB-накопитель с видеофайлами в разъем USB. Система автоматически обнаружит подключенное устройство, и кнопка [USB Video] (USB-видео) в главном меню станет доступной.

• Если USB-накопитель уже подключен

Нажмите кнопку [USB Video] (USB-видео) в главном меню, чтобы выбрать режим USB-видео.

Система переключится в режим USB-видео и начинает воспроизведение с предыдущей позиции или с начала.

Примечание.

Устройство оборудовано двумя разъемами USB. Можно подключить два USB-накопителя.

Можно выбрать нужный USB-накопитель, коснувшись списка в корневом меню USB.

Устройство обозначит USB-накопители как «My USB1» и «My USB2» в списке.

Воспроизведение видеофайлов с USB-накопителя

Если идет воспроизведение видео, коснитесь экрана видео для отображения кнопок.

 Будет вновь отображен экран воспроизведения, если вы не коснетесь экрана в течение 10 секунд.

Поддерживаемые форматы видео

Файлы *.mp4

- Формат: MPEG4 Visual MPEG4 AVC (H.264)
- Разрешение изображения: 720 x 480 (MPEG4 Visual) 1920 x 1080

(MPEG4 AVC)

- Формат звука: ААС
- Частота дискретизации звука: 32/44,1/48 КГц

Файлы М4V

- Формат: MPEG4 Visual
 - MPEG4 AVC (H.264)
- Разрешение изображения: 720 x 480
- Формат звука: ААС
- Частота дискретизации звука: 32/44,1/48 КГц

Файлы MPG

- Формат: MPEG2
- Разрешение изображения: 720 x 480
- Формат звука: MP3
- Частота дискретизации звука: 32/44,1/48 КГц

Файлы 3GP

- Формат: MPEG4 Visual H.263
- Формат звука: ААС, АМR
- Частота дискретизации звука: 8/16/32/44,1/48 КГц

Примечание.

Список поддерживаемых файлов не ограничен перечисленными выше форматами.



- Кнопка предыдущей дорожки/быстрой перемотки назад
- 2 Кнопка воспроизведения/паузы
- 3 Кнопка перехода к следующей дорожке/ быстрой перемотки вперед
- 4 Индикатор времени воспроизведения/панель перемотки
- 5 Список меню
- 6 Кнопка Repeat (Повтор)
- 7 Время на устройстве
- 8 Индикатор состояния Bluetooth
- 9 Сведения о воспроизведении
- 10 Кнопка быстрого доступа

Воспроизведение/пауза

- 1. Нажмите кнопку [], чтобы приостановить воспроизведение.
- 2. Снова нажмите кнопку [], чтобы возобновить воспроизведение.

Переход к предыдущему/следующему файлу Нажмите кнопку [] или [] при воспроизведении

пажмите кнопку шатили при воспроизведении для перехода к предыдущему или к следующему файлу.

- При нажатии на кнопку []] воспроизведение будет начато с начала следующей дорожки.
- При нажатии на кнопку [[м]] воспроизведение будет начато с начала текущей дорожки. Если нажать эту кнопку еще раз в течение 5 секунд, воспроизведение начнется с начала предыдущей дорожки.

Повторное воспроизведение

* По умолчанию используется режим повтора всех файлов.

Нажмите кнопку []] один раз, чтобы включить повтор файла. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы включить повтор всех файлов в текущей папке, и еще раз, чтобы включить повтор всех файлов по всех папках.

Перемотка с помощью панели перемотки

Нажмите на панели перемотки и перетаците отметку в место, откуда нужно начать воспроизведение.

Переключение в меню USB-видео

Нажмите кнопку 📑 для приостановки воспроизведения и перехода на экран списка видеофайлов на USB-носителе.



- 1 Кнопка Option (Параметры)
- 2 Кнопка воспроизведения/паузы
- 3 Кнопка предыдущей дорожки/быстрой перемотки назад
- 4 Кнопка перехода к следующей дорожке/ быстрой перемотки вперед
- 5 Кнопка Repeat (Повтор)
- 6 Кнопка Shuffle (В случайном порядке)
- 7 Список видеофайлов
- 8 Время на устройстве

- 9 Индикатор состояния Bluetooth
 - 10 Информация о состоянии воспроизведения
 - 11 Обложки альбомов
 - 12 Кнопка быстрого доступа
 - 13 Информация о текущем файле
 - 14 Индикатор времени воспроизведения/панель перемотки
 - 15 Кнопка поиска по названию
 - 16 Кнопка Direct (Ввод номера)
 - 17 Кнопка Scan (Сканирование)

Воспроизведение/пауза

* На экране USB-видео воспроизведение приостановлено. Снова нажмите кнопку [], чтобы возобновить воспроизведение. Переход к экрану видео будет выполнен автоматически.

Переход к предыдущему/следующему файлу

Нажмите кнопку [] Или [Эн] при воспроизведении для перехода к предыдущему или к следующему файлу.

- При нажатии на кнопку []>>>] воспроизведение будет начато с начала следующей дорожки.
- При нажатии на кнопку [[44]] воспроизведение будет начато с начала текущей дорожки. Если нажать эту кнопку еще раз в течение 5 секунд, воспроизведение начнется с начала предыдущей дорожки.

Повторное воспроизведение

* По умолчанию используется режим повтора всех файлов.

Нажмите кнопку []] один раз, чтобы включить повтор файла. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы включить повтор всех файлов в текущей папке, и еще раз, чтобы включить повтор всех файлов по всех папках.

Воспроизведение в случайном порядке

- Нажмите кнопку [x] для воспроизведения файлов в текущей папке в случайном порядке.
- Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы отключить эту функцию.

Кнопка поиска по названию

Нажмите кнопку [Дл поиска по тексту в текущем списке.

Информация о текущем файле

Здесь отображается информация о текущем видеофайле: имя файла, номер текущего файла/ общее количество файлов в текущей папке, время воспроизведения с начала файла/общая длительность текущего файла.

Перемотка с помощью панели перемотки

Нажмите 💭 на панели перемотки и перетащите в место, откуда нужно начать воспроизведение.

Выбор папки в списке

Выполняется так же, как в режиме прослушивания звука с USB-носителя.

Выбор дорожки в списке

Выполняется так же, как в режиме прослушивания звука с USB-носителя.

Сканирование дорожек

Выполняется так же, как в режиме прослушивания звука с USB-носителя.

Поиск по номеру дорожки

Выполняется так же, как в режиме прослушивания звука с USB-носителя.

Руководство пользователя

11. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЛЕЕРА iPod

Вы можете наслаждаться музыкой, подключив iPod/ iPhone через разъем Lightning™ или посредством Bluetooth.

Примечание.

- Эта система может не работать или работать неправильно с некоторыми неподдерживаемыми версиями.
- Более подробную информацию о поддерживаемых моделях iPod/iPhone см. на нашем веб-сайте: www.clarion.com/ru/ru

Примечания по использованию устройств iPod/iPhone

- Не подключайте iPod/iPhone к этому устройству, если к iPod/iPhone подключены наушники.
- Переключите настройки языка iPod/iPhone на английский, прежде чем подключать iPod/iPhone. Некоторые символы из других языков в этой системе могут отображаться неправильно.
- Меры предосторожности касательно энергопотребления:

Если к системе подключен iPod/iPhone с разряженным встроенным аккумулятором, эта функция может работать неправильно. Если внутренняя батарея iPod/iPhone разряжена, необходимо подключать iPod/iPhone после ее зарядки.

Использование меню звука iPod

Подключите iPod/iPhone к разъему USB. Система автоматически распознает подключенное устройство и кнопка iPod Audio (Аудио iPod) станет доступной на экране главного меню.

Примечание.

 У устройства имеется два разъема USB.
 Используйте разъем с надписью «iPod/iPhone».
 При использовании другого кабеля USB iPod/ iPhone не сможет воспроизводить музыку.

 Если устройство iOS подключено одновременно с помощью USB и Bluetooth, то при выборе режима iPod управление устройством будет осуществляться через USB.

 В режиме iPod не используйте аудиопроигрыватель или интернет-радио в режиме, отличном от iPod, поскольку воспроизведение с iPod будет невозможно.

 Когда по Bluetooth подключено устройство iOS и выбран режим iPod, уровень громкости контролируется как с устройства iOS, так и с данного устройства.

5. Если устройство iOS подключено через Bluetooth, изображение альбома не будет отображаться на экране.



Воспроизведение начнется с того места, на котором оно было остановлено на iPod/iPhone.

• Когда iPod/iPhone уже подключен,

нажмите кнопку [2002] в главном меню. Система переключится в режим iPod и начнет воспроизведение с предыдущей позиции.

Экран просмотра тегов ID3 аудиозаписей с iPod



- 1 Кнопка Option (Параметры)
- 2 Кнопка Repeat (Повтор)
- 3 Кнопка Shuffle (В случайном порядке)
- 4 Кнопка предыдущей дорожки/быстрой перемотки назад
- 5 Кнопка воспроизведения/паузы
- 6 Кнопка перехода к следующей дорожке/ быстрой перемотки вперед
- 7 Данные ID3
- 8 Кнопка следующей []/ предыдущей страницы []
- 9 Список категорий
- 10 Время на устройстве
- 11 Индикатор состояния Bluetooth
- 12 Индикатор хода воспроизведения
- 13 Обложка
- 14 Кнопка быстрого доступа
- 15 Индикатор хода воспроизведения

Руководство пользователя

Воспроизведение/пауза

- 1. Нажмите кнопку [], чтобы приостановить воспроизведение.
- 2. Снова нажмите кнопку [], чтобы возобновить воспроизведение.

Переход к предыдущему/следующему файлу

- Нажмите кнопку [или [) при воспроизведении для перехода к предыдущему или к следующему файлу.
- При нажатии на кнопку []] воспроизведение будет начато с начала следующей дорожки.
- При нажатии на кнопку []] воспроизведение будет начато с начала текущей дорожки. Если нажать эту кнопку еще раз в течение 5 секунд, воспроизведение начнется с начала предыдущей дорожки.

Быстрая прокрутка вперед/назад

Нажмите и удерживайте нажатой не менее 2 секунд кнопку [[]] или []] для запуска быстрой прокрутки назад или вперед при воспроизведении.

Примечание.

 Скорость быстрой прокрутки может различаться в зависимости от аудиофайлов.

Повторное воспроизведение

- * Зависит от модели iPod.
- Нажмите кнопку [[©]] один раз, чтобы включить режим Repeat One (Повторить одну дорожку), еще раз для режима Repeat All (Повторить все) и еще раз, чтобы отключить повтор.

Воспроизведение в случайном порядке

- Нажмите кнопку [22] для воспроизведения файлов в текущей папке в случайном порядке.
- Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы отключить эту функцию.

Обложки альбомов

Если текущий аудиофайл содержит изображение обложки альбома в тегах ID3, это изображение будет показано здесь.

Область данных ID3

Здесь отображаются данные ID3 текущего файла: название композиции, исполнитель, название и данные альбома (жанр, список воспроизведения, дата выпуска).

Список категорий

Выберите категорию композиций для воспроизведения. Категории такие же, как на iPod/iPhone.

Экран воспроизведения аудио с iPod



- 1 Переход в папку верхнего уровня
- 2 Список воспроизведения
- 3 Кнопки смены страниц
- На экране данных ID3 коснитесь области данных ID3, чтобы перейти к списку воспроизведения.
 На экране списка воспроизведения нажмите кнопку []], чтобы вернуться в папку верхнего уровня. Если список не является корневым, коснитесь его, чтобы закрыть.

Панель списка воспроизведения iPod



- 1 Переход в папку верхнего уровня
- 2 Кнопка поиска по названию
- Нажмите кнопку [5], чтобы вернуться в папку верхнего уровня. Если список не является корневым, коснитесь его, чтобы закрыть.
- Нажмите кнопку []] для поиска по тексту в текущем списке.

Режим воспроизведения звука с iPod через Bluetooth

Если к системе подключен iPod/iPhone через Bluetooth, можно включить режим воспроизведения звука с iPod. Работает так же, как в обычном режиме прослушивания звука с iPod.



Русский

12. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖИМА ПЕРЕДАЧИ ЗВУКА ПО Bluetooth®

Некоторые сотовые телефоны с Bluetooth имеют возможности воспроизведения аудио, и некоторые аудиоплееры имеют поддержку Bluetooth. Такие устройства в этом руководстве будут называться «Аудиоплееры Bluetooth». Система может воспроизводить аудиоданные, хранящиеся в аудиоплеере с Bluetooth.

Примечание.

- Система может не работать или работать неправильно с некоторыми аудиоплеерами Bluetooth.
- Более подробную информацию о поддерживаемых аудиоплеерах Bluetooth см. на нашем веб-сайте: www.clarion.com/ru/ru

Выбор режима передачи звука по Bluetooth

1. Нажмите кнопку [BT Audio] (Звук Bluetooth), чтобы выбрать режим передачи звука по Bluetooth.

Система переключится в режим Bluetooth. Если подключение к аудиоплееру Bluetooth уже установлено, можно включить функцию Music (Музыка).

- 2. Нажмите кнопку [MENU] (Меню) на панели для возврата в главное меню.
- После подключения к аудиоплееру по Bluetooth значок [3] появится в верхней части экрана.



Настройки воспроизведения звука по Bluetooth

Можно настроить различные параметры интерфейса Bluetooth.

- 1. Нажмите кнопку []] для отображения информации.
- Закончив ввод данных Bluetooth, нажмите кнопку []], чтобы вернуться на предыдущий экран.



Регистрация аудиоплеера Bluetooth (создание пары)

Можно зарегистрировать до 5 аудиоплееров Bluetooth. Если в мобильном телефоне используется протокол Bluetooth версии до 2.0.

Введите PIN-код «0000».

- 1. Включите аудиоплеер Bluetooth, который нужно зарегистрировать.
- 2. Нажмите кнопку устройства [], чтобы отобразить экран выбора устройства.



 Нажмите кнопку [], чтобы отобразить экран Inquiring Device (Запрашивающее устройство).





 Нажмите кнопку нужного устройства, затем нажмите кнопку [Pair], чтобы зарегистрировать аудиоплеер Bluetooth. Затем выберите изображение устройства.







Выберите тип устройства.



После завершения связывания зарегистрированный аудиоплеер Bluetooth будет использован в качестве текущего устройства. После выбора значка на экране снова появится список устройств. Нажмите кнопку [___], чтобы вернуться в режим передачи звука по Bluetooth.



• Удаление регистрации аудиоплеера Bluetooth

1. Нажмите кнопку [_____], а затем кнопку [_____, чтобы запустить автосохранение.

Появится окно с запросом подтверждения.

2. Нажмите кнопку [____], чтобы подтвердить удаление.

Выбор аудиоплеера Bluetooth

Чтобы сменить текущий аудиоплеер Bluetooth на другое уже зарегистрированное устройство, выполните следующие действия.

- 1. Нажмите кнопку устройства [], чтобы отобразить экран выбора устройства.
- Нажмите кнопку текущего подключенного устройства, затем нажмите кнопку [Decomed] для отключения активного устройства.
- Нажмите кнопку устройства, которое нужно использовать. Нажмите кнопку [_____], чтобы выбрать его в качестве активного устройства. Соответствующий сотовый телефон будет выбран в качестве текущего.
- 4. Нажмите кнопку [____] для возврата к предыдущему экрану.

Управление аудиоплеером Bluetooth



Примечание.

 Иногда, в зависимости от условий окружающей среды, воспроизведение звуков может прерываться или идти с помехами.

Воспроизведение музыки

После того как соединение с аудиоплеером Bluetooth установлено, автоматически включается режим воспроизведения.

• Если воспроизведение не начнется, запустите его вручную, нажав кнопку [71].

Приостановка воспроизведения

1. Нажмите кнопку [>/ П] при воспроизведении.

Воспроизведение будет приостановлено.

2. Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите кнопку . Воспроизведение возобновится.

Пропуск дорожки/поиск

3. Нажмите кнопку [[или []] при воспроизведении.

Остановка воспроизведения

4. Нажмите кнопку []] при воспроизведении.

Воспроизведение будет остановлено. Нажмите кнопку года для воспроизведения первой дорожки.

Отображение списка дорожек

 Нажмите кнопку [177], чтобы отобразить текущий список дорожек.

Нажмите кнопку [[], чтобы показать все списки. Можно начать воспроизведение любой дорожки, коснувшись ее в списке.



Русский

13. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕФОНА С Bluetooth

При подключении к сотовому телефону с Bluetooth эта система поддерживает следующие возможности.

- Прослушивание телефонных вызовов в динамиках автомобиля.
- Ответ на входящий вызов.
- Набор телефонного номера с помощью 10-кнопочной клавиатуры и исходящие вызовы.
- Исходящий вызов с использованием телефонной книги выбранного сотового телефона.
- Исходящий вызов с использованием журнала исходящих/принятых вызовов.

Примечание.

- Некоторые сотовые телефоны могут не иметь функции передачи данных телефонной книги.
- Передача данных телефонной книги может занять некоторое время. При передаче данных телефон не сможет делать исходящие вызовы.

Выбор режима телефона ВТ

1. Нажмите кнопку [TEL] (Телефон), чтобы выбрать режим подключения к телефону по Bluetooth.

Появится экран Telephone (Телефон).

- 2. Нажмите кнопку [MENU] (Меню) на панели для возврата в главное меню.
- Если нет телефонов, подключенных по Bluetooth, в верхней части экрана отображается значок []].



 После подключения телефона с Bluetooth в верхней части экрана появляется значок () и индикатор уровня сигнала.



Настройки подключения телефона по Bluetooth

Можно настроить различные параметры интерфейса Bluetooth.

- 1. Нажмите кнопку [
- Выполните настройку нужного параметра. Более подробную информацию смотрите в следующих разделах.
- 3. Закончив ввод данных Bluetooth, нажмите кнопку []], чтобы вернуться на предыдущий экран.

\$		
Auto Connect On Off	Clear	
Auto Answer On Off		
MIC Internal External		
MIC Gain - 10 +		
Version Stwe 1.1.13	Can - S	

Установка автоматического соединения

Система автоматически переподключает сотовый телефон после потери соединения или перезагрузки системы.

 По умолчанию этот параметр включен. Нажмите кнопку (on) или (off) рядом с параметром Automatic Connection (Автоматическое подключение), чтобы включить или отключить его.

Настройка автоматического ответа

Если поступает входящий вызов, отвечать на него через 5 секунд.

 По умолчанию этот параметр выключен. Нажмите кнопку (on) или (off) рядом с параметром Automatic Answer (Автоматический ответ), чтобы включить или отключить его.

Настройка усиления микрофона

Можно отрегулировать усиление микрофона, выбрав один из 16 уровней усиления.

 Нажмите кнопку индикатора уровня у элемента Microphone Gain (Усиление микрофона) для настройки уровня входного сигнала.

Примечание.

 На уровень входного сигнала микрофона может влиять окружающий шум. Настраивайте усиление только в том случае, если человеку, с которым вы разговариваете по телефону, плохо вас слышно.

Регистрация сотового телефона Bluetooth (связывание)

С устройством можно связать до 5 сотовых телефонов. Метод регистрации такой же, как для регистрации аудиоплееров Bluetooth.

Если в мобильном телефоне используется протокол Bluetooth версии до 2.0.

Введите PIN-код «0000».

- 1. Включите питание сотового телефона, который нужно зарегистрировать.
- 2. Нажмите кнопку устройства [], чтобы отобразить экран выбора устройства.

		Clear	
			2
			-
No Device			ALC: NO
			2
>			



 Нажмите кнопку [], чтобы отобразить экран Inquiring Device (Запрашивающее устройство).



- Нажмите на экране кнопку сотового телефона, чтобы выбрать сотовый телефон для регистрации, затем нажмите кнопку [22:30], чтобы зарегистрировать его.
- Невозможно выбрать кнопку сотового телефона, для которой уже зарегистрирован другой телефон. Выберите незадействованную кнопку сотового телефона.
- Если на сотовом телефоне предлагается ввести код, введите код, указанный на экране устройства.
- Изменить код этой системы можно на экране Bluetooth Info (Информация Bluetooth), открыв экран Telephone Settings (Настройки телефона).



По завершении связывания зарегистрированный сотовый телефон будет выбран в качестве текущего, и снова откроется экран Telephone (Телефон).

- Удаление регистрации сотового телефона
- 1. Нажмите кнопку [____], чтобы удалить устройство. Появится окно с запросом подтверждения.
- Нажмите кнопку [
 удаление.

Выбор сотового телефона

Чтобы сменить текущий сотовый телефон на другое уже зарегистрированное устройство, выполните следующие действия.

- 1. Нажмите кнопку [📳], чтобы отобразить экран выбора устройства.
- Нажмите кнопку текущего подключенного устройства, затем нажмите кнопку [Decomed] для отключения активного устройства.
- Нажмите кнопку устройства, которое нужно использовать. Нажмите кнопку [_____], чтобы выбрать его в качестве активного устройства. Соответствующий сотовый телефон будет выбран в качестве текущего.
- Если телефон выключен, включите его.
- На сотовом телефоне может потребоваться подтвердить подключение Bluetooth или ввести пароль. Выполните эти действия в соответствии с отображаемым сообщением.
- Нажмите кнопку [для возврата к предыдущему экрану.

Получение данных телефонной книги

Передача данных телефонной книги из сотового телефона позволяет сделать вызов с помощью функции телефонной книги данного устройства.

Использование телефона

Набор телефонного номера с помощью 10-кнопочной клавиатуры и исходящие вызовы

- 1. Нажмите кнопку []], чтобы отобразить экран с 10-кнопочной клавиатурой.
- Введите номер телефона, используя экранные кнопки с цифрами.



- 3. Нажмите кнопку [(Отправить), чтобы позвонить по введенному номеру.
- Во время телефонного вызова появится следующее окно прерывания.



- Нажмите кнопку []], чтобы говорить по сотовому телефону, отключив громкую связь (частный режим). Чтобы вернуться в режим громкой связи, снова нажмите кнопку []].
- Нажмите кнопку , нтобы отключить микрофон. Вы можете слышать человека, которому вы звоните, но он не будет слышать вас.
- Нажмите кнопку [2], чтобы перевести текущий телефонный звонок в режим ожидания и ответить на другой входящий звонок. Если в ходе телефонного разговора поступает еще один входящий звонок, нажмите эту кнопку еще раз, чтобы либо сохранить текущий звонок и ответить на новый, либо завершить текущий звонок и ответить на новый. Также можно продолжить текущий разговор, не обращая внимания на другой входящий звонок.



4. По завершении разговора нажмите кнопку [спорт в кнопку [спорт в кнопку [спорт в кнопку [спорт в кнопку в

Примечание.

 В зависимости от сотового телефона при переходе в частный режим экран прерывания вызова может быть закрыт, а соединение с этим устройством может быть отключено.

Совершение вызова с использованием телефонной книги

Можно использовать данные телефонной книги, полученные с сотового телефона, чтобы звонить с этого устройства.

Примечание.

- Перед использованием этой функции данные телефонной книги должны быть переданы с сотового телефона.
- На экране телефонной книги отображаются только записи телефонной книги, которые содержащие по крайней мере один номер телефона.
- Нажмите кнопку []], чтобы отобразить экран телефонной книги.
- 2. Коснитесь имени контакта, которому необходимо позвонить.
- Прокручивайте список вверх и вниз пальцем.
- По завершении разговора нажмите кнопку [red],
 чтобы повесить трубку.

Совершение вызова с использованием истории

Устройство запоминает номера исходящих и принятых вызовов в памяти. Можно подтвердить использование функции, для того чтобы сделать вызов из блока.

- 1. Нажмите кнопку [2]. Отобразится экран списка истории.
- Номера сгруппированы по исходящим, пропущенным и принятым вызовам.
- Прокручивайте список вверх и вниз пальцем.
- 2. Коснитесь нужного номера, по которому необходимо позвонить.
- По завершении разговора нажмите кнопку [red],
 чтобы повесить трубку.

Ответ на входящий вызов

Когда поступает вызов, появляется следующий экран прерывания телефона.



Чтобы ответить на входящий вызов, выполните следующие действия.

1. Нажмите кнопку [[[[ан]], чтобы ответить на звонок.
- Русский
- Руководство пользователя
- По завершении разговора нажмите кнопку [______], чтобы повесить трубку.

Использование функции Siri Eyes Free

С помощью функции Siri Eyes Free можно выполнять следующие действия.

- 1. Включите Siri на iPhone.
- 2. Нажмите и удерживайте кнопку [VOICE] до звукового сигнала.

Индикатор показывает следующее.



3. Используйте те же голосовые команды Siri, что вы используете на iPhone.

Rea

4. Чтобы закончить использование функции Siri Eyes Free, нажмите кнопку [



Примечания.

Функция Siri Eyes Free доступна в iOS 6.1 или более поздних версиях.

Используйте для функции Siri Eyes Free внешний микрофон.

Руководство пользователя

14. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЮНЕРА

Тюнер в составе этого блока содержит модуль приема радиоданных RDS в диапазоне FM.

Прослушивание тюнера

- 1. Нажмите кнопку [Tuner] (Тюнер) на экране главного меню. Отобразится экран режима тюнера.
- Нажмите кнопку [FM1/FM2/FM3/AM] для выбора нужного диапазона радио. При каждом нажатии кнопки диапазон переключается в следующем порядке: FM1->FM2->FM3->AM->FM1...



- 1 Кнопка Preset Scan (Сканирование сохраненных станций)
- 2 Кнопка поиска вниз
- 3 Кнопка поиска вверх
- . 4 - Пошаговый поиск вниз
- 5 Пошаговый поиск вверх
- 6 Отображение частот
- 7 Время на устройстве
- 8 Индикатор состояния Bluetooth
- 9 Список сохраненных станций
- 10 Индикатор DX/Local (Удаленные станции/ местные станции)
- 11 Кнопка Band (Диапазон)
- 12 Кнопка быстрого доступа
- 13 Кнопка Option (Параметры)

Поиск станции

- 1. Нажмите кнопку [FM1/2/3/AM] для выбора нужного диапазона радио.
- 2. Нажмите кнопку [М] или [].
- Если нажать кнопку [199], будет выполнен поиск станций с увеличением частоты.
- Если нажать кнопку [[]], будет выполнен поиск станций с уменьшением частоты.

Пошаговая настройка

- 1. Нажмите кнопку [FM1/2/3/AM] для выбора нужного диапазо<u>на</u> радио.
- 2. Нажмите кнопку 🛃 или 🚺 в меню частоты, чтобы уменьшить или увеличить частоту на один шаг.

Вызов сохраненной радиостанции

- 1. Нажмите кнопку [FM1/2/3/AM] для выбора нужного диапазона радио (FM или CB).
- 2. Нажмите сохраненную радиостанцию (с 1 по 6) в списке.

Ручное сохранение

- Нажмите кнопку диапазона волн для выбора диапазона, в котором нужно сохранить станцию.
- Настройтесь на станцию, которую нужно сохранить, с помощью поиска, пошаговой настройки или настройки на сохраненную станцию.
- Нажмите и удерживайте нажатой более двух секунд кнопку Preset (Предустановка) для сохранения текущей станции.

Настройка функции RDS

Нажмите кнопку [**Option]** (Параметры) для настройки функции RDS.

Примечание.

Прием данных RDS не работает в АМ-диапазоне радио.

Функция ТА (Сообщения о дорожном движении)

Когда начинается трансляция сообщений о дорожном движении в режиме ожидания ТА, трансляция сообщений о дорожном движении рассматривается как приоритетная независимо от текущего режима. Автоматическая настройка программ дорожного движения (ТР) также доступна.

Установка режима ожидания ТА

Включите режим приема сообщений ТА (Сообщения о дорожном движении). Будет установлен режим ожидания «ТА», в верхней части экрана появится текст «ТА».

Когда радиостанция RDS с программой сообщений о дорожном движении будет поймана, надпись TA отобразится в верхней части экрана.

Примечание.

Если нет станций, передающих сигнал ТР, система продолжит поиск. Если выполнить указанную выше процедуру еще раз, функция ТА будет выключена, а поиск станций ТР будет остановлен.

Отмена приема сообщений о дорожном движении

Нажмите кнопку [Cancel] (Отмена) при приеме сообщений о дорожном движении.

Прием сообщения о дорожном движении будет отменен, система вернется в режим ожидания ТА.

Отмена режима ожидания ТА

Когда на экране отображается текст «ТА», переведите режим ТА в положение OFF (Выключено). Текст «ТА» исчезнет с экрана, режим ожидания ТА будет отменен.

Настройка громкости ТА

Громкость сообщений о дорожном движении ТА можно настроить при прерывании радиовещания для приема сообщения ТА.

2. Функция АF (альтернативная частота)

Функция альтернативной частоты переключается на другую частоту в той же сети в целях поддержания оптимального приема.

Автосохранение

Автосохранение представляет собой функцию для хранения до шести станций, которые будут автоматически выбраны по очереди. Если количество принимаемых станций меньше 6, останутся сохраненные ранее станции.

1. Нажмите кнопку [FM1/2/3/AM] для выбора нужного диапазона. (FM или AM)

2. Нажмите кнопку [[], а затем кнопку [] Start], чтобы запустить автосохранение.

Прозвучит звуковой сигнал, и станции с хорошим приемом будет автоматически сохранены в настроенные каналы.

Примечания.

- 1. При автосохранении сохраненные ранее станции заменяются новыми.
- 2. Система поддерживает 4 диапазона, но автоматическое сохранение действует для диапазонов FM3 и AM.



Сканирование настроенных станций

Сканирование настроенных станций выводит станции, хранящиеся в порядке в памяти предустановок. Эта функция полезна при поиске нужной станции в памяти.

- 1. Нажмите кнопку [FM1/2/3/AM] для выбора нужного диапазона. (FM или AM)
- 2. Нажмите кнопку []] для сканирования сохраненных станций.

Устройство начнет сканирование станций, воспроизводя сигнал каждой в течение 10 секунд. Если сохранена недействительная станция, время сканирования составит всего 2 секунды.

3. После настройки на нужную станцию нажмите кнопку []], чтобы продолжить прослушивание этой станции.

Настройка DX/Local (Прием удаленных или местных станций)

Настройка DX/Local изменяет чувствительность тюнера для выделения близко расположенных радиостанций. Эта функция полезна в тех областях, которые имеют множество радиостанций, вещающих на близких частотах.

пользователя Руководствс

15. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦИФРОВОГО РАДИОВЕЩАНИЯ ДАВ

Настройка DAB

Перед использованием тюнера DAB его необходимо настроить.

Выберите пункт DAB в группе DAB/TV экрана настроек, чтобы активировать значок DAB в главном меню.

Прослушивание цифрового радиовещания DAB

- 1. Нажмите кнопку DAB на экране главного меню. Отобразится экран режима DAB.
- 2. Нажмите кнопку [DAB1/DAB2/DAB3] для выбора нужного диапазона DAB. При каждом нажатии кнопки диапазон DAB переключается в следующем порядке: DAB1->DAB2->DAB3->DAB1 -> DAB2...

Примечание.

- 1. Цифровое радиовещание DAB осуществляется не во всех регионах.
- 2. Необязательное содержимое. Подключение блока DAB позволяет прослушивать цифровое радиовешание DAB.



3. Блок DAB приобретается отдельно.

- 10 Кнопка списка сохраненных станций/списка служб
- 11 Отображение списка служб в каждой категории (Сохраненная станция/Группа/РТҮ)
- 12 Номер сохраненной станции/Номер канала/ Номер службы/FM Link
- 13 Кнопка диапазона DAB
- 14 Кнопка обновления списка служб
- 15 Кнопка режима списка служб 16 - Отображение версии ПО

Поиск станции

Можно настроиться на группу и выбрать службу. ведущую вещание в настоящий момент.

- 1. Нажмите кнопку [М] или []], чтобы настроиться на предыдущую или следующую станцию группы вручную, используя пошаговую настройку.
- 2. Нажмите и удерживайте кнопку [или [], чтобы выполнить поиск и настроиться на предыдущую или следующую доступную станцию группы.
- 3. Нажмите кнопку [или []], чтобы выбрать и настроиться на предыдущую или следующую службу текущей группы.

Примечания.

Общее число служб и номер текущей службы в выбранной группе отображаются непосредственно под частотой группы в виде пары чисел, например «1/16».

Список сохраненных станций/список служб

Можно выбрать один из следующих списков: список сохраненных станций, список групп или список РТҮ.

- 1. Нажмите кнопку [теле стание ту] для выбора списка, который нужно просмотреть.
- 2. Если выбрать «Preset», в области списка будут показаны сохраненные службы для каждого диапазона DAB. При нажатии службы в списке тюнер переключается на прослушивание этой службы. При нажатии и удержании списка текущая служба сохраняется в этом списке. Операция сканирования служб не изменяет список сохраненных станций.
- 3. Если выбрать «Ensemble», в области списка будут показаны группы, сохраненные при сканировании служб. Выберите группу в списке, чтобы отобразить входящие в ее состав службы. Выберите ALL Service (Все службы) для просмотра всех служб во всех группах. Для возврата в список группы нажмите кнопку возврата.
- 4. При выборе пункта PTY отображается список PTY, включающий пункты NEWS (Новости), SPORT (Спорт), CULTURE (Культура), POP (Поп) и OTHERS (Прочее). При выборе категории РТҮ в списке отображаются службы выбранной категории. Для возврата в список группы нажмите кнопку возврата.
- 1 Экран DAB Information (Данные DAB)
- 2 Кнопка функций (открыть/закрыть)
- 3 Кнопка Preset Scan (Сканирование сохраненных станций)
- 4 Кнопка Предыдущая группа/Поиск
- 5 Кнопка Следующая группа/Поиск
- 6 Кнопка предыдущей станции в текущей группе
- 7 Кнопка следующей станции в текущей группе
- 8 Кнопка прокрутки списка вниз
- 9 Кнопка прокрутки списка вверх

Примечание.

Для обновления перечня служб в списках групп и РТҮ выполните сканирование служб.

Сканирование служб

Для обновления перечня служб в списке групп или в списке РТҮ выполните сканирование служб.

- 1. Нажмите кнопку 🔯, чтобы открыть меню функций.
- 2. В меню Option (Функция) нажмите кнопку [Start] (Начать).
- Нажмите кнопку [OK], чтобы начать обновление списка служб, или кнопку [Cancel] (Отмена), чтобы отменить операцию и вернуться в предыдущее меню.



 Это изображение отображается при сканировании служб.



Примечания.

После сканирования набор служб обновляется в списке групп и списке РТҮ.

Диапазон DAB

При нажатии кнопки диапазона DAB диапазон меняется в следующем порядке: DAB1->DAB2-> DAB3->DAB1...

Сканирование настроенных станций

При сканировании настроенных станций производится настройка на сохраненные станции в порядке их хранения.

- 1. Нажмите кнопку [DAB1/2/3] для выбора нужного диапазона.
- Нажмите кнопку [0], чтобы начать сканирование сохраненных станций. Устройство будет поочередно воспроизводить все сохраненные станции по 10 секунд.
- После настройки на нужную станцию снова нажмите кнопку [0], чтобы продолжить прослушивание этой станции.

Настройки Service Link

Режим Service Link моно включать и выключать. Если этот режим включен и уровень сигнала станции падает, устройство переключается на станцю с более сильным сигналом

- 1. Нажмите кнопку [**[**], чтобы открыть меню функций.
- Нажмите кнопку [для включения и выключения режима.

Примечание.

При прослушивании FM-станции горит индикатор FM.

16. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТВ

Если к устройству подключен блок телеприема DVB-T, можно смотреть телепередачи и управлять тюнером DVB-T.

Различные устройства DVB-T имеют различные режимы работы. Прочтите руководство пользователя для устройства DVB-T, подключенного к системе.

Эта функция доступна, если подключен тюнер DVB-T.

Примечание.

Система имеет функцию безопасности, которая отключает изображение, когда автомобиль движется, поэтому можно услышать только звук. Изображение доступно, только когда автомобиль остановлен и включен стояночный тормоз.

Переключение в режим DVB-T

- Нажмите кнопку [TV] (ТВ) в главном меню, чтобы выбрать нужный режим (когда устройство считывает данные). На ЖК-дисплее появится изображение внешнего видео. Если сигнал DVB-T отсутствует, будет показан пустой экран.
- Нажмите кнопку [Menu] (Меню) на панели для возврата в главное меню.

Руководство пользователя

17. РЕЖИМ НDMI

Проводное подключение HDMI

Устройства iPhone 5, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 6s и iPhone 6s Plus можно подключать с помощью кабеля, входящего в их комплект поставки, и кабеля HDMI (доступен в продаже) и цифрового AV-адаптера.

Примечание.

Ниже приведены примеры подключения.

В зависимости от устройства можно использовать прямое подключение с помощью ССА-771.

В зависимости от адаптера или устройства возможны помехи при воспроизведении видео или звука.

(1) Подключение iPhone 5, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 6, iPhone 6s, iPhone 6 Plus и iPhone 6s Plus



NX706E

Доступный в продаже кабель HDMI или кабель CCA-802 Доступный в продаже адаптер MHL

(3) Подключение к оборудованию с HDMI-выходом



NX706E





Электронные устройства с выходом HDMI

Выбор источника HDMI.



Нажмите в меню кнопку HDMI; появится изображение экрана подключенного устройства.

Этот режим HDMI отображает только экран iPhone и телефонов с Android. Невозможно использовать сенсорный экран NX706E.



Примечание.

В зависимости от приложения и модели мобильного телефона возможно отображение черной рамки по краям экрана.

18. ЛИНЕЙНЫЙ ВХОД

Внешние периферийные устройства, включая игровые консоли, видеокамеры, навигационный блок, iPod/iPhone и т. д., могут быть подключены к разъему AUX сзади устройства с помощью кабелей A/V.

Переключение на AUX IN

Нажмите кнопку **[AUX]** в главном меню для переключения в режим линейного входа. Если подключенное к входу AUX устройство передает аудиосигнал, основной блок начнет его воспроизведение. Нажмите кнопку Menu (Меню) на панели

для возврата в главное меню.

Устройствами, подключенным к линейному входу, нельзя управлять непосредственно с системы.



19. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВХОДА ДЛЯ КАМЕРЫ

Переключение в режим камеры

Нажмите кнопку [Camera] (Камера) в главном меню.

На ЖК-экране появится видеоизображение с внешней камеры. Если камера не подключена к устройству, на экране появится сообщение «No Video Signal» (Нет видеосигнала).

Нажмите кнопку Menu (Меню) на панели для возврата в главное меню.





Примечание.

Если к устройству правильно подключен кабель сигнала включения заднего хода, оно автоматически переключается в режим камеры при включении заднего хода.

Русский

20. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИСТОЧНИКА ДЛЯ ЗАДНЕГО МОНИТОРА

Если монитор для пассажиров на задних сиденьях установлен и подключен к выходу AV для заднего монитора, пассажиры на задних сиденьях могут управлять воспроизведением DVD-дисков и линейным входом AUX независимо от источника сигнала для переднего монитора.



- Нажмите кнопку для доступа к источнику для передней зоны.
- Нажмите кнопку для доступа к источнику для задней зоны.

Одновременное использование нескольких зон Система поддерживает независимое

воспроизведение из разных источников. Например, на экране передней консоли может быть включен режим радио FM/AM, а пассажиры на задних сиденьях могут смотреть DVD-видео.

Доступ к задней зоне

- Нажмите кнопку Rear (Задний) в главном меню для доступа к меню источника изображения для заднего монитора.
- 2. Выберите источник для воспроизведения.

Выход из режима заднего экрана

Нажмите кнопку выключения второй зоны, чтобы закрыть источник изображения для заднего экрана.

Примечание.

- Если источник выбран для воспроизведения на переднем экране, его нельзя выбрать в качестве источника для заднего экрана.
- Если источник выбран для воспроизведения на заднем экране, его нельзя выбрать в качестве источника для переднего экрана.
- Нажмите кнопку Front (Передний), чтобы открыть главное меню, не закрывая источник изображения для заднего экрана.





- 1 Кнопка Option (Параметры)
- 2 Отображение кнопок указателя
- 3 Кнопка предыдущего раздела/быстрой перемотки назад
- 4 Кнопка воспроизведения/паузы
- 5 Кнопка следующего раздела/быстрой перемотки вперед
- 6 Время воспроизведения с начала файла
- 7 Кнопка Menu List (Список меню)
- 8 Кнопка Front/Rear (Передний/задний)

Если на экране показан источник изображения для заднего экрана, нажмите кнопку Front/Rear (Передний/задний), чтобы переключиться к источнику для переднего экрана.

Если на экране показан источник изображения для переднего экрана, нажмите кнопку Front/Rear (Передний/задний), чтобы переключиться к источнику для заднего экрана.



Режим управления воспроизведением DVD-видео для задней зоны



Нажмите кнопку [ВАСК] (Назад) для возврата.

Режим прямого управления воспроизведением DVD-видео для задней зоны



Примечание.

Дополнительные сведения см. в разделе «DVD-видео на переднем экране».

Видео с AUX на заднем экране

Видео отдельно от источника для передней зоны.

Линейный вход



Примечание.

Дополнительные сведения см. в разделе «Источник AUX для передней зоны».

21. ПОЛНОСТЬЮ ЦИФРОВАЯ ЗВУКОВАЯ СИСТЕМА

Модель NX706E имеет цифровой оптический выход для подключения к системам Clarion Full Digital Sound System класса HiFi.

Clarion Full Digital Sound System — это новейшее решение в сфере технологий звучания.

В отличие от традиционных акустических систем, здесь сигнал передается в цифровом виде непосредственно до динамика, обеспечивая бескомпромиссно высокое качество звучания.

Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.Clarion.com.

Clarion Full Digital Sound System состоит из следующих компонентов:

- Z3: полностью цифровой звуковой процессор, твитеры и блок управления.
- Z7: полностью цифровой динамик.
- Z25W: полностью цифровой сабвуфер.

Сведения о подключении, эксплуатации и установке см. в руководстве пользователя Z3.

- * Компоненты Z3, Z7 и Z25W приобретаются отдельно.
- * Для подключения к цифровому звуковому процессору Z3 требуется оптический кабель.



Руководство пользователя

22. НАСТРОЙКА РАБОТЫ

Нажмите кнопку [] в главном меню. Отобразится экран меню настроек.

Меню основных настроек



System Language (Язык интерфейса устройства): Выбор языка экранного интерфейса.

Меню быстрого доступа: нажмите кнопку Set (Задать) для перехода в меню быстрого доступа. Перетаскивайте кнопки из верхней зоны в нижнюю для настройки меню.



Тіте (Время): настройка времени устройства.



24-Hour Format (24-часовой формат): выбор режима отображения времени.

Веер (Звуковой сигнал): включение и выключение звукового сигнала подтверждения.

Bluetooth: включение и выключение Bluetooth.

Wallpaper (Фоновое изображение): выбор изображения для фона.

С USB-носителя можно загрузить три изображения.

Выберите пункт «Imported 1/2/3» и нажмите кнопку [Import] (Импорт).

Необходимо использовать изображение Jpeg размером не более 5 МБ.





Illumination Color (Цвет подсветки): Выбор цвета подсветки панели.

Tel Speaker (Телефонный динамик): выбор левого (Left) или правого (Right) динамика для телефонных разговоров. Если выбрано значение Left (Левый), при телефонном разговоре по Bluetooth звук с телефона воспроизводится только через левый динамик.

Version (Версия): просмотр версии программного обеспечения.

Примечание.

 время и 24-часовой формат можно настраивать, когда время на устройстве не синхронизируется с местным временем по GPS.

Меню настроек видео



DVD Wide Screen Mode (Широкоэкранный просмотр DVD): включение и выключение широкоэкранного режима.

Dimmer (Снижение яркости): выбор значения яркости в диапазоне от 0 до 20.

Dimmer Mode (Режим снижения яркости): Доступны три варианта: Day (День), Night (Ночь) и Auto (Автоматически).

NX706E 47

Меню настроек звука



Balance (Баланс правого/левого каналов): выбор уровня громкости правых и левых динамиков.

Fader (Баланс переднего/заднего каналов): выбор уровня громкости передних и задних динамиков.

Graphic EQ: выберите нужный режим: Bass Boost, High Boost, Natural, Vocal, Impact и Flat.

Subwoofer Ctrl (Управление сабвуфером): выбор уровня усиления сигнала сабвуфера в диапазоне от 0 до 14.

Subwoofer Phase (Фаза сабвуфера): выбор прямой или обратной фазы для сигнала сабвуфера.

Ніgh Pass Filter (Фильтр высоких частот): включите фильтр высоких частот и выберите частоту. Доступные частоты: 60, 90 и 120 Гц.

Low Pass Filter (Фильтр низких частот): включите фильтр низких частот и выберите частоту. Доступные частоты: 60, 90 и 120 Гц.

Magna Bass EX (Усиление низких частот): включение и выключение усиления низких частот.

Атр Cancel (Отключение усилителя): При выборе значения ON выключается встроенный в NX706E усилитель.

Примечание.

Для использования линейного аудиовыхода требуется дополнительный кабель (приобретается отдельно).

Меню настроек навигации



GPS Time (Bpemя GPS): включение и выключение синхронизации времени на устройстве с местным временем по данным системы GPS.

Navi Interrupt (Показ сообщений навигации): Доступно три варианта: On (Включено), Рорир (Всплывающее окно) и Off (Выключено). On (Включено): при достижении ключевой точки маршрута панель навигации отображается поверх панели воспроизведения аудио- и видеосигнала. Рорир (Всплывающая панель): при достижении ключевой точки маршрута небольшая панель с информацией о повороте появляется в верхней части панели воспроизведения аудио- и видеосигнала. Off (Выкл.): показ данных навигации отключен.

Voice Guidance (Голосовые подсказки): Доступно три варианта: On (Включено)/Mute (Отключение звука)/ Off (Выключено).

On (Включено): голосовые подсказки будут прерывать любой прослушиваемый аудиоисточник. Во время прерывания уровень громкости менять нельзя.

Mute (Отключение звука): голосовые подсказки будут прерывать любой прослушиваемый аудиоисточник. Во время прерывания уровень громкости можно менять.

Off (Выключено): голосовые подсказки навигационной системы отключены.

Меню других настроек

\$	Set Password	Locked		
	Parental Control	Adult	5	
	Audio Language	English	-	
	Subtitle Language	OFF		
1	PTY Language	English	1+	•
E D	DAB/TV	Off	1	

1	D Othe	ers		
¢.	DAB/TV	Off	1.	
	Blinking LED	104	0//	
-	Source Level	5et		
722	Audio Signal	Analog)	
-1	Screen Calibration	Set	>	-
8	Factory Default	No		

Set password (Задать пароль): задание пароля для функции родительского контроля при просмотре DVD-дисков.

Parental control (Родительский контроль): установка возрастного рейтинга. Доступны следующие значения: Kid Safe (Подходит для детей), G, PG, PG-13, PG-R, R, NC-17, Adult (Для взрослых).

Audio Language (Язык звуковой дорожки): выбор языка звуковых дорожек DVD-дисков.

Subtitle Language (Язык субтитров): выбор языка субтитров DVD-дисков.

РТҮ Language (Язык сообщений РТҮ): выбор языка сообщений о типе радиопрограммы.

DAB/TV: выберите подключенное устройство: DAB, TV (TB) или Off (Выкл).

Blinking LED (Мигание светодиода): включение и выключение мигания светодиода.

Source Level (Уровень источника): усиление для источников сигнала.

Audio Signal (Аудиосигнал): выберите аудиовыход (аналоговый или оптический), частоту дискретизации (48 96 кГц), фиксированный или переменный уровень громкости выхода.

Screen Calibrate (Калибровка экрана): запуск калибровки сенсорного экрана.

Factory Default (Заводские настройки): функция загрузки заводских настроек.

Задание кода для защиты от кражи

 Когда устройство разблокировано, удерживайте кнопку () более 2 секунд для перехода в режим настройки защиты от кражи. Можно задать собственный код защиты от кражи.

Нажмите кнопку **[YES]** (Да). Появится цифровая клавиатура. Дважды введите новый код. В устройстве будет задан код защиты от кражи.

Если защита от кражи включена, для включения устройства потребуется ввести этот код. Если ввести неверный код три раза, устройство блокируется. Разблокировать его могут только технические специалисты.

 Когда устройство разблокировано, удерживайте кнопку (С) более 2 секунд для перехода в режим настройки защиты от кражи. Появится панель с цифровыми кнопками. Введите правильный код для разблокирования.

Примечание.

Если вы забыли или потеряли код защиты от кражи, устройство NX706E можно разблокировать в сервисном центре Clarion за счет владельца (платно). Руководство пользователя

23. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Общие характеристики

Проблема	Причина	Способ устранения
Устройство не включается. (Нет звука.)	Перегорел предохранитель.	Установите новый предохранитель с аналогичной амперной нагрузкой. Если предохранитель перегорит снова, обратитесь в магазин, где он был куплен.
	Неправильно проложена проводка.	Обратитесь в центр установки.
При нажатии кнопок ничего не происходит. На экране отображается неточная информация.	Микропроцессор работает неправильно из-за помех и т.п.	Нажмите кнопку сброса с помощью тонкого стержня. Примечание. При нажатой кнопке [CБРОС] выключите зажигание. * При нажатии кнопки Reset все частоты радиостанций, названия и прочие данные, хранящиеся в памяти, будут удалены.
Пульт дистанционного управления не работает.	Прямые солнечные лучи падают на светочувствительные компоненты пульта дистанционного управления.	Когда прямые солнечные лучи падают на светочувствительные компоненты ПДУ, он может не работать.
	Батарея пульта дистанционного управления разрядилась или отсутствует.	Проверьте батарею пульта дистанционного управления.

DVD-проигрыватель

Проблема	Причина	Способ устранения
Не удается загрузить диск.	Диск уже загружен.	Извлеките диск перед загрузкой нового.
	В слоте для дисков находится посторонний предмет.	Удалите посторонний предмет или обратитесь в сервисный центр.
Звук пропадает или	Диск загрязнен.	Протрите диск мягкой тканью.
присутствуют шумы.	Диск сильно поцарапан или деформирован.	Замените его диском в хорошем состоянии.
Звуковые помехи сразу после включения питания.	На внутренних линзах может образоваться конденсат, если автомобиль припаркован во влажном месте.	Дайте ему просохнуть в течение 1 часа при включенном питании.
Отсутствует изображение видео.	Стояночный тормоз не задействован.	Убедитесь, что стояночный тормоз включен.

Диск не воспроизводится, отображается надпись PARENTAL VIOLATION (Нарушение родительского контроля).	Превышен установленный уровень родительского контроля.	Снимите ограничение на просмотр или измените уровень родительского контроля. См. раздел «Настройка уровня родительского контроля»
---	---	---

Устройство USB

Проблема	Причина	Способ устранения
Не удается вставить USB- устройство.	Устройство USB вставляется в неправильной ориентации.	Переверните USB-разъем и попробуйте еще раз.
	Разъем USB сломан.	Замените устройство USB на новое.
Устройство USB не распознается.	Устройство USB повреждено.	Отключите устройство USB
	Разъемы ослабли.	и подключите снова. Если устройство по-прежнему не распознается, попробуйте заменить его на другое устройство USB.
Отсутствует звук и отображается сообщение «NO FILE» (Файлы отсутствуют).	На устройстве USB нет файлов MP3/WMA.	Сохраните эти файлы на устройстве USB должным образом.
Звук пропадает или присутствуют шумы.	Файлы MP3/WMA неправильно закодированы.	Используйте файлы MP3/WMA, закодированные должным образом.
Помехи изображения видео iPod/iPhone.	Настройки ТВ-сигнала iPod/ iPhone заданы неправильно.	Настройте ТВ-сигнал (NTSC/PAL) в iPod/iPhone нужным образом.

Bluetooth

Проблема	Причина	Способ устранения
Не удается связать устройство Bluetooth с аудиосистемой автомобиля.	Устройство не поддерживает профили, необходимые для системы.	Используйте другое устройство для подключения.
	В устройстве не включена функция Bluetooth.	Обратитесь к руководству пользователя устройства, чтобы узнать как включить эту функцию.
Низкое качество звука после соединения с Bluetooth- совместимым устройством.	Плохой прием Bluetooth.	Переместите устройство ближе к аудиосистеме автомобиля или удалите любые препятствия между устройством и системой.

ЖК-экран TFT

Проблема	Причина	Способ устранения
Изображение не отображается.	Стояночный тормоз не задействован.	Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
Экран темный.	Установлен слишком низкий уровень яркости.	Отрегулируйте яркость нужным образом.
	Условия работы плохие.	Температура в салоне автомобиля может быть 0°С или ниже. Установите соответствующую температуру (около 25°С) и проверьте еще раз.
	Фары автомобиля горят.	Ночью яркость экрана снижается, чтобы избежать бликов (если днем включить фары автомобиля, экран будет затемнен).
На дисплее присутствуют красные, зеленые и синие точки.		Это не сбой, а явление, свойственное жидкокристаллической панели. (Жидкокристаллические панели производятся по технологии с очень высокой точностью. Обратите внимание, что, хотя процент эффективных пикселей составляет 99,99 % или более, процент отсутствующих пикселей или нормально освещенных пикселей составляет 0,01 %.)

Руководство пользователя

24. ОТОБРАЖЕНИЕ ОШИБОК

Если происходит ошибка, отображается одно из следующих сообщений. Для решения проблемы примите меры, описанные ниже.

DVD/CD-проигрыватель

Сообщение	Причина	Способ устранения
BAD DISC (ПЛОХОЙ ДИСК)	Диск не может быть воспроизведен из-за царапин и т. д.	Замените его диском без царапин и прочих повреждений.
Invalid Disc (Недопустимый диск)	Диск загружен в слот DVD другой стороной и не воспроизводится.	Извлеките диск и загрузите его правильно.
PARENTAL VIOLATION (НАРУШЕНИЕ РОДИТЕЛЬСКОГО КОНТРОЛЯ)	Ошибка уровня родительского контроля.	Установите правильный уровень родительского контроля.
Ошибка кода региона.	Ошибка кода региона.	Извлеките диск и замените его диском с правильным кодом региона.

Руководство пользователя

25. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

FM-тюнер

Диапазон частот: от 87,5 до 108,0 МГц Чувствительность: 8 дБмкВ Разделение стереоканалов: 25 дБ (1 кГц) Частотная характеристика: от 30 Гц до 14 КГц

АМ-тюнер

Диапазон частот: от 531 кГц до 1602 кГц **Чувствительность:** 30 дБмкВ

Система DVD-проигрывателя

Цифровая многофункциональная дисковая система, совместимая с CDDA

Используемые диски:

DVD-видеодиски, компакт-диски Частотная характеристика: от 20 Гц до 20 КГц Отношение сигнал/шум: 88 дБА (1 Вт базовое) Искажения: 0,05 % Стандарт видео: NTSC/PAL

Вход аудио/видео:

Входное напряжение аудио: ≤ 2 В_{среднекв.} Входное напряжение видеосигнала:

1,0 В_{размах} при 75 Ом

Чувствительность аудиовхода (при выходном сигнале 1 В)

Высокие частоты: 325 мВ_{среднекв} Средние частоты: 650 мВ_{среднекв}. Низкие частоты: 1,3 В_{среднекв}.

Выход аудио/видео

Выходное напряжение видеосигнала: 1,0 В_{размах} при 75 Ом Размер экрана: 6,95 дюймов, широкоформатный Пиксели: 1 152 000 Разрешение: 800 x 480 x 3 (RGB)

Bluetooth

Спецификация: Bluetooth 2.1+EDR

Профиль: HFP 1.5 (профиль устройства громкой связи) HSP 1.0 (профиль наушников) A2DP (расширенный профиль передачи звука) AVRCP1.2, 1.3, 1.4 (профиль пульта ДУ для видео и звука) РВАР (профиль доступа к телефонной книге) SPP (профиль последовательно порта) Класс мощности: 2

USB-

Спецификация: USB 1.1/2.0 (FS) Поддерживаемые форматы звука:

MP3.WMA.AAC.FLAC

Поддерживаемые форматы видео: AVI,MP4,MPG/MPEG,3gp

Общие характеристики

Напряжение источника питания: 14,4 В постоянного тока (допускается от 10,8 до 15,6 В) Заземление: Отрицательное Потребление тока: 4,0 А при 1 Вт Номинальный ток автоантенны: менее 500 мА

Усилитель аудиосигнала

Максимальная выходная мощность: 180 Вт (45 Вт x 4)

Номинальное сопротивление катушки динамика: 4 Ом (допускается от 4 до 8 Ом)

Примечание.

 Характеристики и конструкция устройств могут изменяться без предварительного уведомления для дальнейшего улучшения.

Русский



Размеры устройства NX706E: Масса устройства NX706E: 2,74 кг Руководство пользователя

26. РУКОВОДСТВО ПО ПОДКЛЮЧЕНИЮ ПРОВОДОВ

Примечание.

- Перед установкой обязательно отключите отрицательный провод от аккумулятора автомобиля.
- В дополнительных устройствах кабели с соединителями типа RCA и кабели с разъемами продаются отдельно.
- При подключении кабелей HDMI и USB фиксируйте их хомутами.





Примечание.

*1. Подключение разъема прерывания для телефонного разговора.

Этот разъем отключает звук устройства при поступлении на него сигнала отрицательной полярности (соединении с «массой»).



Все права защищены. © Clarion Co., Ltd., 2016 г.



Руководство пользователя



Русский

Navigation

Благодарим вас за выбор Clarion NX404 в качестве навигатора. Вы можете сразу начать использовать Clarion NX404. В настоящем документе приведено подробное описание навигационного программного обеспечения. Работу Clarion Mobile Мар можно изучать в ходе использования, но мы рекомендуем ознакомиться с настоящим руководством для лучшего понимания экранов и функций.

Вы сможете легко обеспечить актуальность вашей навигационной системы. Просто загрузите новые данные карт с портала Clarion, сохраните их на карте microSD и вставьте эту карту в гнездо на передней панели Clarion NX404. Ваши навигационные карты будут соответствовать действительности, что избавит вас от неприятных сюрпризов.

Содержание

1 Предупреждения и информация о безопасности	6
2 Начало работы	7
2.1 Меню навигации	
2.2 Кнопки и другие экранные элементы управления	9
2.2.1 Использование клавиатур	11
2.2.2 Комбинированные нажатия на экран	
2.3 Экран карты	
2.3.1 Навигация по карте	13
2 3 2 Маркеры положения	15
2.3.2.1. Значок автомобиля и привязка к дороге	
2.3.2.2 Выбранное место на карте (курсор) и выбранный объект карты	
2 3 3 Объекты на карте	16
2.3.3.1. Улицы и дологи	16
2.3.3.2 Обзор поворота и следующая улица	
2.3.3.3 Информация о полосах и указатели	
2.3.3.4 Обзор перекрестка	
2.3.3.5 Сервисные службы на выездах с автомагистралей	
2.3.3.6 Типы 3D-объектов	
2.3.3.7 Элементы активного маршрута	19
2.3.3.8 Дорожные события	
2.3.4 Операции с картой	21
2.3.5 Оперативное меню	23
2.3.6 Просмотр информации о текущем положении (экран «Текущая позиция»)	
3 Навигация по дороге	
- 3.1 Выбор конечного пункта маршрута	
3.1.1 Комбинированный поиск	
3.1.1.1 Комбинированный поиск — Навигация к последнему конечному пункту (история)	
3.1.1.2 Комбинированный поиск — Навигация к избранному конечному пункту	
3.1.1.3 Комбинированный поиск — Навигация к адресу	33
3.1.1.4 Комбинированный поиск — Навигация к перекрестку	
3.1.1.5 Комбинированный поиск — Навигация к объекту	35
3.1.1.6 Комбинированный поиск — Навигация к объекту по его категории	
3.1.2 Ввод адреса или части адреса	
3.1.2.1 Ввод адреса	
3.1.2.2 Ввод центральной части улицы в качестве конечного пункта	40
3.1.2.3 Выбор перекрестка в качестве конечного пункта	
3.1.2.4 Выбор центра города в качестве конечного пункта	43

3.1.2.5 Ввод адреса с почтовым индексом	
3.1.2.6 Советы по быстрому вводу адресов	
3.1.3 Выбор конечного пункта из списка объектов	
3.1.3.1 Быстрый поиск объекта	
3.1.3.2 Поиск объекта с использованием предустановленных категорий	50
3.1.3.3 Поиск объекта по категории	
3.1.3.4 Поиск объекта по названию	55
3.1.3.5 Поиск объекта по номеру телефона	
3.1.3.6 Выбор ближайшей службы экстренной помощи на экране «Текущая позиция»	
3.1.4 Выбор места на карте в качестве конечного пункта	
3.1.5 Выбор конечного пункта из списка Избранное	
3.1.6 Выбор местоположения «Дом»	64
3.1.7 Выбор недавнего конечного пункта из истории	65
3.1.8 Ввод координат конечного пункта	66
3.1.9 Создание маршрута из списка конечных пунктов (экран создания маршрута)	67
3.2 Просмотр всего маршрута на карте	68
3.3 Просмотр параметров маршрута и доступ к функциям работы с маршрутом	69
3.4 Изменение маршрута	
3.4.1 Выбор нового конечного пункта при наличии маршрута: новый маршрут, то последний конечный пункт	очка пути или 70
3.4.2 Настройка нового начального пункта маршрута	71
3.4.3 Изменение списка конечных пунктов (экран изменения маршрута)	73
3.4.4 Приостановка активного маршрута	73
3.4.5 Отмена активного маршрута	74
3.4.6 Просмотр вариантов маршрута при планировании маршрута	74
3.4.7 Просмотр вариантов маршрута для существующего маршрута	75
3.4.8 Изменение типов дорог, используемых при планировании маршрута	77
3.5 Сохранение местоположения в качестве избранного конечного пункта	
3.5.1 Изменение сведений об избранном конечном пункте	
3.6 Сохранение местоположения на карте в качестве тревожной точки	80
3.7 Изменение тревожной точки	
3.8 Просмотр симуляции маршрута	
4 Навигация по пересеченной местности	
$4 l B_{\rm Elfon}$ roughuozo nyurma manunyma	84
4.1 Вавор конечного пункти мирирути	
т.2 пиоисиция в режиме «по пересеченной местности»	
э Справочник	86
5.1 Функции	86
5.1.1 Интеллектуальное масштабирование	
5.1.2 Дневная и ночная схемы оформления	86

5.1.3 Режим «туннеля»	
5.1.4 Расчет маршрута и его перерасчет	
5.1.5 Зеленый маршрут	
5.1.6 Приближение к дорожным камерам слежения и другим тревожным точкам	
5.1.7 Предупреждение о пределе скорости	90
5.1.8 Использование информации о дороге при планировании маршрута	90
5.1.8.1 Информация о дорожной обстановке в реальном времени (TMC)	
5.2 Меню «Дополнительно»	
5.3 Меню Настройки	
5.3.1 Звук и предупреждения	
5.3.2 Настройка оперативного меню	
5.3.3 Настройки движения	99
5.3.4 Настройки маршрута	99
5.3.5 Профили пользователей	
5.3.6 Настройки карты	
5.3.7 Настройки визуальных указаний	104
5.3.8 Настройки дисплея	
5.3.9 Язык и стандарты	
5.3.10 Настройки монитора путешествий	
5.3.11 Настройки сохранения журналов	
6 Глоссарий	108
7 Лицензионное соглашение	111
8 Информация об авторских правах	119

1 Предупреждения и информация о безопасности

Навигационная система помогает найти дорогу к выбранному конечному пункту посредством встроенного GPS-приемника. Clarion Mobile Map не передает данные о GPS-положении, и устройство нельзя отследить.

В случае согласия при первом использовании приложения Clarion Mobile Map собирает информацию об использовании приложения и журналы GPS для улучшения приложения и качества/охвата карт. Данные обрабатываются анонимно, поэтому никто не сможет получить вашу персональную информацию. Если в дальнейшем вы передумаете, то сможете включить или отключить сохранение журналов в меню «Настройки» (Страница 107).

Смотрите на дисплей только, если это безопасно. Если вы водитель машины, рекомендуется использовать Clarion Mobile Мар перед началом поездки. Планируйте маршрут перед отправлением и останавливайтесь при необходимости изменения маршрута.

Необходимо следовать указаниям дорожных знаков и следить за расположением проезжей части. При отклонении от рекомендуемого маршрута Clarion Mobile Map соответствующим образом изменит указания.

Никогда не устанавливайте Clarion NX404 в месте, где он может помешать обзору водителя, в зоне раскрытия подушки безопасности или в местах, где в случае аварии он может причинить травму.

Дополнительную информацию см. в Лицензионном соглашении (Страница 111).

2 Начало работы

Clarion Mobile Мар может использоваться водителями. Использование системы осуществляется посредством нажатия пальцами экранных кнопок и карты.

При первом использовании навигационной программы автоматически запускается процесс первоначальной настройки. Выполните следующее:

1. Выберите язык графического интерфейса приложения. Впоследствии его можно изменить на экране региональных настроек (Страница 106).

Ελληνικά		
Български		
Русский		
Українська		
	✓ Do	ne

2. Прочитайте лицензионное соглашение. Для продолжения нажмите



3. Затем на экране появится запрос разрешения на сбор приложением информации об использовании и формирование журналов GPS, которые помогут улучшить работу <u>приложения, а также</u> повысить качество и расширить зону покрытия карт. Нажмите

✓ Да , чтобы разрешить анонимный сбор статистики или отключить эту функцию. В дальнейшем вы можете включить или отключить эту функцию в настройках сохранения журналов (Страница 107).

4. Запустится мастер конфигурации. Для продолжения нажмите



Принять

5. Выберите язык и диктора сообщений голосовых подсказок. Впоследствии эти параметры можно изменить на экране настройки звуков и предупреждений (Страница 106).

	Язык подсказок		06:03
Русский		Homein renste Historient (Vela ne deutscherten	
Русский		Живой голос Названия улиц не объявляются	
Русский	/7) v245187	Голос ТТS Назнания улиц объщилистся	
Русский	v245187	Голос TTS Названия улиц объевляются	. *

6. При необходимости измените настройки формата времени и единиц измерения. Впоследствии их можно изменить на экране региональных настроек (Страница 106).



7. При необходимости измените параметры планирования маршрута по умолчанию. Впоследствии их можно изменить на экране настроек маршрута (Страница 99).

06:03	аршрута	Настроики м
	Авто	Транспортное средство
	По дороге	Режим навигации
	Быстро	Метод планирования маршрута
	~	Автомагистрали

8. Первоначальная настройка завершена. В дальнейшем можно повторно запустить мастер конфигурации из меню «Настройки» (Страница 94).

После завершения первоначальной настройки отобразится навигационное меню, и можно начинать использование Clarion Mobile Map.

2.1 Меню навигации

Вы можете получить доступ ко всем функциям Clarion Mobile Мар из навигационного меню.



Пользователю доступны указанные ниже опции.



 Нажмите собъект, место на карте или один из избранных конечных пунктов. Вы также можете использовать недавние конечные пункты, предлагаемые функцией интеллектуальной истории, или ввести координаты.



 Нажмите Карте параметры маршрута и весь маршрут целиком. Можно также выполнять различные операции, связанные с маршрутом. Например, можно изменять или отменять маршрут, определять начальный пункт, выбирать варианты маршрута, объезжать отдельные участки маршрута, моделировать навигацию или добавлять конечный пункт в избранное.



• Нажмите **национные** маршруты или запустить различные дополнительные приложения.

Карта

- Нажмите собой миниатюрную динамическую карту, отображающую текущее положение пользователя, рекомендуемый маршрут и окружающую территорию. Нажмите кнопку, чтобы развернуть карту на полный экран.
- Нажмите , чтобы открыть экран сводки движения.

2.2 Кнопки и другие экранные элементы управления

При использовании Clarion Mobile Мар обычно требуется нажимать кнопки на сенсорном экране.

Подтверждение выбора или изменений необходимо только в том случае, если приложению требуется перезагрузка, оно должно значительно изменить конфигурацию или могут быть потеряны некоторые данные или настройки. В противном случае Clarion Mobile Map сохраняет выбранные параметры и применяет новые настройки без подтверждения по мере использования элементов управления.

Тип	Пример	Описание	Способ использования
Кнопка	О Поиск	Нажмите для запуска функции, открытия нового экрана или установки параметра.	Однократное нажатие.
Кнопка со значением	Точка наблюдения Норм.	На некоторых кнопках отображается текущее значение поля или настройки. Нажмите кнопку, чтобы изменить значение. После изменения на кнопке будет отображаться новое значение.	Однократное нажатие.
Значок	Расстояние 16.9 км	Отображает информацию о состоянии.	Некоторые значки также действуют в качестве кнопок. Однократное нажатие.

	-		
Список	 ЕМлучий Былгарски Русский Українська Доле 	При необходимости выбора из нескольких вариантов, они отображаются в списке.	Захватите список в любом месте и проведите пальцем вверх или вниз. В зависимости от скорости движения пальца прокрутка списка будет выполняться быстро или медленно, понемногу или сразу до конца. Можно также перемещаться между элементами списка при помощи кнопок
Кнопка с зависимой фиксацией		При наличии небольшого количества вариантов вместо списков могут использоваться кнопки с зависимой фиксацией. Можно выбрать только одно значение.	Нажмите одну из кнопок, чтобы выбрать новое значение.
Переключатель		При наличии всего двух вариантов, флажок указывает, включена ли функция.	Нажмите для включения или отключения переключателя.
Регулятор		Если для функции можно выбрать множество значений в пределах диапазона, Clarion Mobile Map отображает шкалу с индикатором, который показывает выбранное значение.	 Перетащите ползунок регулятора в требуемое положение. Нажмите регулятор в том месте, куда должен переместиться ползунок; ползунок переместится туда.
Виртуальная клавиатура	Becarrie название улицы 06:05 Constant Coquelin (Avenue) ✓ ✓ t t t s d f g Q c v 123 ⇒ Hasaa Togpo6нее i≡ Perynutatu(34)	Буквенные и буквенно- цифровые клавиатуры для ввода текста и цифр.	Каждая клавиша представляет собой кнопку на сенсорном экране.

2.2.1 Использование клавиатур

Иногда необходимо вводить буквы и цифры. Можно набирать текст пальцами на полноэкранной клавиатуре и переключаться между различными раскладками клавиатуры, например английской, греческой и цифровой.

Задача	Инструкция
Переключение раскладки клавиатуры, например с английской на греческую	Нажмите кнопку Аополнительно и выберите другую раскладку клавиатуры из списка.
Изменение данных, введенных посредством клавиатуры.	Нажмите , чтобы удалить ненужный символ или символы. Нажмите и удерживайте эту кнопку для удаления нескольких символов или всей введенной строки.
Ввод пробела, например, между именем и фамилией или при вводе названий улиц, состоящих из нескольких слов.	Нажмите кнопку в нижней части центральной области экрана.
Ввод букв верхнего и нижнего регистра	При вводе текста первая буква отображается в верхнем регистре, а весь остальной текст вводится в нижнем регистре. Нажмите , чтобы ввести букву в верхнем регистре, либо нажмите дважды, чтобы включить постоянный верхний регистр. Нажмите повторно, чтобы вернуться к нижнему регистру.
Ввод цифр и символов	123 Нажмите для переключения между числовой и символьной клавиатурами.
Завершение ввода с клавиатуры (принятие предложенного результата поиска)	Нажмите
Завершение ввода с клавиатуры (открытие списка результатов поиска)	Нажмите
Завершение ввода с клавиатуры (сохранение введенных данных)	Нажмите
Отмена ввода с клавиатуры (возврат на предыдущий экран)	∽ Назад Нажмите

2.2.2 Комбинированные нажатия на экран

Обычно пользователь нажимает на экран только один раз. Однако некоторые полезные функции вызываются путем комбинированных нажатий на экран. Они перечислены ниже:

Действие	Сведения		
Нажатие и удерживание экрана	Для доступа к дополнительным функциям нажмите и удерживайте указанные ниже кнопки.		
	 Нажатие и удерживание Назад на экранах списка и меню: отображается экран карты. 		
	 Нажатие и удерживание любой из кнопок + - в экране карты: позволяет непрерывно вращать, наклонять и масштабировать карту 		
	 Нажатие и удерживание на экранах клавиатуры: позволяет быстро удалить несколько символов. 		
	• Нажатие и удерживание или в длинных списках: позволяет непрерывно прокручивать страницы.		
Жесты (перетаскивание)	Стилус по экрану следует перетаскивать только в перечисленных ниже случаях.		
	 Перемещение ползунка регулятора. 		
	 Прокручивание списка: захватите список в любом месте и проведите пальцем вверх или вниз. В зависимости от скорости движения пальца прокрутка списка будет выполняться быстро или медленно, понемногу или сразу до конца. 		
	 Перемещение карты в режиме просмотра карты: захватите карту и переместите ее в необходимое положение. 		

2.3 Экран карты

2.3.1 Навигация по карте

Экран карты является наиболее часто используемым экраном Clarion Mobile Map.

Небольшая динамическая карта отображается в навигационном меню как часть кнопки

Карта



Карта

Чтобы увеличить эту небольшую карту и открыть экран карты, нажмите

Данная карта показывает текущее положение (Vehimarker, синяя стрелка по умолчанию), рекомендованный маршрут (оранжевая линия) и окружающую территорию.

Если координаты положения GPS неизвестны, значок автомобиля становится прозрачным. Он показывает ваше последнее известное положение.

В верхнем левом углу отображаются цветные точки вокруг символа спутника. Чем больше зеленых точек вы видите, тем точнее определяются координаты положения GPS.



Когда координаты положения GPS известны, цветной значок автомобиля показывает ваше текущее положение.


На экране отображается несколько экранных кнопок и полей данных, которые помогают при навигации. Во время навигации экран показывает информацию о маршруте.

Кнопка быстрый доступ к часто используемым функциям. Вы можете изменить доступные функции в меню «Настройки».

По умолчанию в правом нижнем углу отображается только одно поле данных. Нажмите это поле, чтобы просмотреть все поля данных маршрута. Нажмите любое поле данных, чтобы свернуть другие и отобразить только выбранное поле.



Отображаются различные поля данных, если выполняется навигация по активному маршруту и навигация без указания конечного пункта (оранжевая линия не отображается).

Заданные по умолчанию поля данных при движении без конечного пункта (нажмите и удерживайте любое поле, чтобы изменить введенное в него значение):

Поле	Описание		
Скорость 61 км/ч	Показывает текущую скорость по данным приемника GPS.		
Предел скор. 70 км/ч	Указывает предел скорости для текущей дороги, если такая информация содержится в данных карты.		
^{Время} 17:11	Указывает текущее время, скорректированное в соответствии со смещением часового пояса. Информация о точном времени поступает с GPS-спутников, а информация о часовом поясе поступает с карты; его также можно установить вручную на экране Язык и стандарты. (Текущее время всегда отображается в верхнем левом углу экранов меню.)		

Заданные по умолчанию поля данных при навигации по маршруту (нажмите и удерживайте любое из полей, чтобы изменить его значение):

Поле	Описание			
Расстояние 16.9 км	Отображается расстояние, которое необходимо преодолеть по маршруту для достижения последнего конечного пункта.			
Оставшееся время 0:16	Отображается время, необходимое для достижения последнего конечного пункта маршрута, основанное на доступной информации об оставшихся сегментах маршрута.			
	Если Clarion NX404 может получать информацию о дорожной обстановке в реальном времени, то при расчете маршрута учитываются полученные данные о задержках движения, которые затрагивают ваш маршрут. Однако эти расчеты редко бывают точными.			

Время прибытия 17:22	Отображается примерное время прибытия в последний конечный пункт маршрута, основанное на доступной информации об оставшихся сегментах маршрута.
	Если Clarion NX404 может получать информацию о дорожной обстановке в реальном времени, то при расчете маршрута учитываются полученные данные о задержках движения, которые затрагивают ваш маршрут. Однако эти расчеты редко бывают точными.

2.3.2 Маркеры положения

2.3.2.1 Значок автомобиля и привязка к дороге

Если доступны координаты положения GPS, то Clarion Mobile Map отмечает текущее положение значком автомобиля. По умолчанию используется значок синяя стрелка, но его можно изменить в настройках.

Если выбрана навигация по дороге, значок автомобиля может не показывать ваше точное положение GPS и направление движения. Если поблизости находятся дороги, он выравнивается по ближайшей дороге во избежание ошибок определения GPS-положения и принимает направление дороги.

Если вы выбрали навигацию по пересеченной местности: Значок автомобиля располагается точно в положении GPS. Направление значка показывает текущее направление движения.

2.3.2.2 Выбранное место на карте (курсор) и выбранный объект карты

Можно отметить место на карте следующим образом:

- Нажмите на карту во время навигации.
- Нажмите на карту при появлении запроса о подтверждении конечного пункта при завершении поиска.
- Нажмите на карту в режиме «Поиск на карте» (Страница 62)

Когда место на карте выбрано, в выбранной точке карты появляется курсор. Курсор имеет вид

красной точки с расходящимися кругами (), что делает его видимым при любом масштабе карты.

Вы можете использовать местоположение курсора в качестве конечного пункта маршрута или новой тревожной точки, выполнить поиск объектов вокруг курсора, а также сохранить это местоположение в качестве одного из избранных конечных пунктов.

Можно также выбрать некоторые из объектов на карте. Если нажать значок объекта или тревожную точку на карте, то этот объект будет выбран (вокруг него появится граница в виде красного круга), и можно будет получить информацию об этом объекте или использовать его в качестве пункта маршрута.

2.3.3 Объекты на карте

2.3.3.1 Улицы и дороги.

Clarion Mobile Map отображает улицы аналогично обозначению улиц на бумажных картах. Ширина и цвет улиц соответствуют их важности: шоссе всегда легко отличить от переулка.

2.3.3.2 Обзор поворота и следующая улица

Во время навигации по маршруту в верхней части экрана карты отображается информация о следующем событии маршрута (маневре) и следующей улице или следующем городе.



В верхнем левом углу имеется поле, в котором отображается следующий маневр. Показывается информация о типе события (поворот, участок с круговым движением, выезд с автомагистрали и т.д.), а также расстояние до него от текущего положения.

Значок меньшего размера показывает тип второго ближайшего маневра, если он следует сразу за первым. В противном случае отображается только следующий маневр.



Большинство этих значков очень наглядно. В следующей таблице приведены часто отображаемые события маршрута. В обоих полях используются одинаковые символы.

Значок	Описание
F	Поворот налево.
	Поворот направо.
<u>S</u>	Разворот.
	Перестроиться вправо.
4	Резкий поворот налево.

~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	Налево.
	На перекрестке прямо.
• <mark>©</mark> •	Двигаться влево по перекрестку с круговым движением, третий выезд (следующий маневр).
$\bigcirc$	Въезд на перекресток с круговым движением (второй следующий маневр).
#	Въезд на шоссе.
Ir	Съезд с шоссе.
-₩	Въезд на паром.
	Съезд с парома.
	Приближение к точке пути.
88	Приближение к конечному пункту.

## 2.3.3.3 Информация о полосах и указатели

При навигации по дорогам с несколькими полосами для следования рекомендованному маршруту важно занимать подходящую полосу. Если в данных карты доступна информация о полосах, Clarion Mobile Map отображает полосы и их направление небольшими стрелками в нижней части карты. Выделенные стрелки указывают на полосы и направление, которое требуется выбрать.

При наличии дополнительной информации стрелки заменяются указателями. Указатели отображаются в верхней части карты. Цвет и стиль указателей похожи на настоящие указатели на дорогах и обочинах. Они показывают доступные пункты назначения и номер дороги, к которой ведет полоса.

Все указатели выглядят одинаково при движении без навигации (при отсутствии рекомендованного маршрута). При навигации по маршруту яркими цветами отображается только указатель, обозначающий полосу (полосы), которую необходимо занять, а все остальные затемняются.

Если необходимо скрыть указатели, отображаемые в данный момент, нажмите любой из них. Снова откроется обычный экран карты, который будет отображаться до тех пор, пока не будет получена новая информация об указателе.



#### 2.3.3.4 Обзор перекрестка

Если вы приближаетесь к выезду с автомагистрали или сложному перекрестку и имеется необходимая информация, карта заменяется трехмерным изображением перекрестка. Полосы, которые вам необходимо занять, отмечаются стрелками. В верхней части экрана имеются дорожные знаки, предоставляющие вам дополнительную информацию.

Если вы хотите скрыть текущее изображение перекрестка, нажмите на изображение, и снова откроется экран карты.



#### 2.3.3.5 Сервисные службы на выездах с автомагистралей

Во время поездки вам может понадобиться автозаправочная станция или ресторан. Эта функция отображает на карте новую кнопку при движении по автомагистралям.



Нажмите эту кнопку, чтобы открыть панель информации о нескольких ближайших выездах или автозаправках.



Нажмите любую из них, чтобы отобразить на карте область выезда. Теперь вы можете легко добавить этот выезд в качестве точки пути вашего маршрута, если требуется.

Если необходимо отобразить для выездов другие типы объектов, можно изменить значки в настройках визуальных указаний (Страница 104).

# 2.3.3.6 Типы 3D-объектов.

Clarion Mobile Мар поддерживает приведенные ниже типы 3D-объектов.

Тип	Описание
3D-местность	При просмотре карты в двухмерном режиме данные о местности в формате 3D показывают изменения местности, подъемы и спуски, и эти данные используются при построении трехмерной карты маршрута во время навигации. Холмы и горы отображаются в фоновом слое трехмерной карты и обозначаются цветами и оттенками на двухмерной карте.
Эстакадные дороги	Сложные перекрестки и вертикально разделенные дороги (например переезды и мосты) отображаются в 3D-виде.
3D-достопримечательности	Достопримечательности представляют собой художественные 3D- модели или блочные изображения выдающихся или известных объектов.
3D-здания	Отображение данных обо всех городских зданиях в виде трехмерных блочных изображений с указанием реального размера здания и его положения на карте.

#### 2.3.3.7 Элементы активного маршрута

Clarion Mobile Мар отображает маршрут, как описано ниже.

Символ	Название	Описание
	Текущее положение GPS и начальный пункт	Ваше текущее положение, отображенное на карте. Если поблизости находятся дороги, оно выравнивается по ближайшей дороге.
		Если координаты положения GPS определены, то маршрут обычно начинается с текущего положения. Если координаты положения GPS не определены, Clarion Mobile Map использует в качестве начального пункта последнее известное положение.
-	Точка пути (промежуточный конечный пункт)	Промежуточный конечный пункт маршрута на пути к последнему конечному пункту.
<b>**</b>	Конечный пункт (последний пункт)	Последний конечный пункт маршрута.

Цвет маршрута	Маршрут всегда выделяется на карте цветом, как в дневном, так и в ночном режимах цветовой схемы.
Улицы и дороги, исключенные из навигации.	Можно выбрать, следует ли использовать или избегать дороги определенных типов (Страница 99). Однако когда Clarion Mobile Мар не может избежать таких дорог, они будут включены в маршрут и отображаться другим цветом, отличным от цвета маршрута.
Улицы и дороги, затронутые дорожными событиями	Участки дороги могут быть затронуты дорожными событиями, информация о которых получена системой. Эти улицы и дороги отображаются на карте другим цветом, а мелкие символы вдоль маршрута показывают тип дорожного события.

## 2.3.3.8 Дорожные события

Участки дороги, затронутые дорожными событиями, отображаются на карте другим цветом, а мелкие символы над дорогой показывают характер события:



1. Нажмите А, чтобы открыть экран сводки движения.

Сводка движения		я 06:14
След. соб	ытие через 324 перекрыт	км. Правая полоса га.
Все споздания: Длител	ыный Зна	чимые события:
Патак коон тий Перекрытие и блак;	0 xci 0 1 xci 4	2
Авария: Ограничение дор. полосы: Другое:	0 x0 0 1 x8 25 0 x8 0 C	канирование:
Список собы	гий	95.0 MFu
<b>•</b> Hasan	• Полробнее	95.0 Mil L



чтобы открыть список категорий событий.

3. Нажмите требуемую категорию дорожных событий или нажмите открыть список всех событий: Все события



2.

4. Теперь нажмите любой элемент списка, чтобы просмотреть подробную информацию о событии и отобразить на карте весь участок дороги, затронутый этим событием.





# 2.3.4 Операции с картой

Нажмите карту в любом месте, чтобы просмотреть ее во время навигации. Карта перестает отображать текущее положение (значок автомобиля, по умолчанию синяя стрелка, больше не будет зафиксирован в одном положении на экране), и появятся кнопки управления, позволяющие изменить вид карты.



Действие	Кнопка (кнопки)	Описание
Перемещение карты посредством перетаскивания	Кнопки отсутствуют	Карту можно перемещать в любом направлении: нажмите и удерживайте карту, а затем перемещайте палец в направлении, в котором необходимо переместить карту.

Увеличение и		
уменьшение	+ , -	изменение масштаоа карты на экране. Clarion Mobile Map использует высококачественные векторные карты, которые можно просматривать с различным увеличением, всегда с оптимальным качеством. Названия улиц и другие текстовые объекты всегда отображаются с одним размером шрифта, никогда не отображаются перевернутыми, и всегда отображаются только необходимые улицы и объекты.
		Имеется предел масштабирования карты в трехмерном режиме просмотра. Если продолжать уменьшать масштаб, карта перейдет в двухмерный режим просмотра.
		Нажмите кнопку один раз для скачкообразного изменения вида; нажмите и удерживайте кнопку для плавного изменения вида.
Наклон вверх и вниз	<b>↑</b>	Изменение вертикального угла обзора карты в режиме 3D-карты.
		Нажмите кнопку один раз для скачкообразного изменения вида; нажмите и удерживайте кнопку для плавного изменения вида.
Поворот влево и вправо	→ , ←	Изменение горизонтального угла обзора карты. Нажмите кнопку один раз для скачкообразного изменения вида; нажмите и удерживайте кнопку для плавного изменения вида.
Двухмерный или трехмерный вид	*	Нажмите эту кнопку, чтобы переключиться между трехмерным перспективным изображением карты и двухмерным видом сверху вниз.
Компас в 2D-режиме просмотра карты.	, <b>`</b>	Компас показывает направление на север. Нажмите кнопку, чтобы переключиться в режим просмотра «Север — верх»; затем нажмите кнопку еще раз, чтобы повернуть карту в предыдущем направлении.
Компас в 3D-режиме просмотра карты.	♦, ₽	Компас показывает направление на север. Нажмите кнопку, чтобы переключиться в режим просмотра «Север — верх»; затем нажмите кнопку еще раз, чтобы повернуть карту в предыдущем направлении.
Информация о местоположении	8	Нажмите эту кнопку, чтобы открыть новый экран с информацией о выбранном пункте карты, в котором находится курсор.

Возврат к обычной навигации	ூ Назад	Нажмите эту кнопку, чтобы вернуть карту в прежнее положение и снова отслеживать текущее положение GPS. Функция автоматического вращения карты также будет включена. Кнопки управления картой пропадают, и продолжается навигация.
Дополнительные функции	🔨 Дополнительно	Нажмите эту кнопку, чтобы открыть список дополнительных функций, например сохранения курсора в качестве избранного конечного пункта или поиска объектов вокруг курсора.
Выбор конечного пункта	🗘 Выбрать	Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать курсор в качестве нового конечного пункта. Маршрут рассчитывается автоматически.

# 2.3.5 Оперативное меню

Оперативное меню представляет собой набор элементов управления и функций, часто используемых во время навигации. Это меню можно открыть непосредственно из экрана карты,







Меню закрывается через несколько секунд при отсутствии действий или при нажатии

Большая часть этих функций — функции быстрого доступа. Они доступны из системы меню.

Число имеющихся функций превосходит число кнопок в меню. Вы можете выбрать функцию для каждой кнопки на экране настроек (Страница 98). Имеются следующие функции:

Кнопка	Описание	Функция быстрого доступа
Комбинированный поиск	Эта кнопка открывает функцию Комбинированный поиск, которая является единой средой для поиска адресов, объектов, избранных и последних конечных пунктов по названию.	Конечный пункт (Страница 28)

Быстрый поиск места	Эта функция позволяет выполнить поиск объекта по его названию. Поиск осуществляется либо вдоль вашего маршрута, либо, в случае отсутствия рассчитанного маршрута, в окрестностях вашего текущего местоположения.	Конечный пункт / Поиск объектов / Быстрый поиск (Страница 48)
() Избранное	Эта кнопка открывает список ваших избранных конечных пунктов.	Поиск / Избранное (Страница 63)
История	Эта кнопка открывает список «История». Вы можете выбрать один из предыдущих конечных пунктов.	Поиск / История (Страница 65)
Изменить маршрут	Эта кнопка открывает функцию изменения маршрута.	Мой маршрут / Изменить маршрут
Настройки маршрута	Эта кнопка открывает окно настройки маршрута.	Дополнительно / Настройки / Настройки маршрута (Страница 99)
Настройки карты	Эта кнопка открывает окно настройки карты.	Дополнительно / Настройки / Настройки карты (Страница 102)
техущая позиция	Эта кнопка открывает специальный экран, на котором отображается информация о текущем положении и кнопка для поиска ближайшей службы скорой помощи или помощи на дороге. Подробная информация приведена в следующей главе.	Нажмите поле «Текущая улица» на экране карты
Отменить маршрут	Эта кнопка отменяет маршрут и прекращает навигацию. Если заданы точки пути, то эта кнопка заменяется следующей кнопкой.	Мой маршрут / Отменить маршрут (Страница 74)
Удалить след. т. пути	Эта кнопка пропускает следующую точку пути маршрута.	нет
C63op	Эта кнопка открывает двухмерную карту, масштаб и положение которой позволяют просмотреть маршрут целиком.	Мой маршрут / Обзор (Страница 68)
Настройки висууальных указаний	Эта кнопка открывает экран настроек визуальных указаний.	Дополнительно / Настройки / Визуальные указания (Страница 104)

Движение	Эта кнопка позволяет открывать экран сводки движения.	Нажмите значок движения в меню навигации или на экране карты.		
Избегать	Эта кнопка позволяет выполнять объезд участков рекомендуемого маршрута.	Мой маршрут / Объезды		
Монитор. путешест.	Эта кнопка открывает экран «Монитор. путешест.», на котором можно управлять ранее сохраненными журналами путешествий и маршрутов.	Дополнительно / Монитор. путешест. (Страница 93)		
Сведения о маршруте	Эта кнопка открывает список маневров (сведения о маршруте).	Нажмите на верхнюю часть экрана карты во время навигации.		
Сохранить маршрут	С помощью этой функции можно сохранить активный маршрут для дальнейшего использования.	Мой маршрут / Дополнительно / Сохранить маршрут		
Загрузить маршрут	Эта функция позволяет заменить активный маршрут ранее сохраненным маршрутом.	Мой маршрут / Дополнительно / Загрузить маршрут		
Поиск объектов	Эта функция позволяет выполнять поиск объектов различными способами.	Поиск / Поиск объектов (Страница 48)		
Симуляция навигации	Эта кнопка открывает экран карты и запускает симулирование активного маршрута.	Мой маршрут / Дополнительно / Симулировать навигацию (Страница 82)		
GPS- информация	Эта кнопка открывает экран «GPS-информация», на котором указаны сведения о положении спутников и силе сигнала.	Когда сигнал GPS отсутствует, нажмите на верхнюю часть экрана карты.		
Дом	Эта кнопка предлагает использовать ваше положение «Дом» в качестве конечного пункта.			
Профиль автомобиля	Эта кнопка открывает параметры выбранного профиля автомобиля.	Дополнительно / Настройки / Маршрут (Страница 99)		

# 2.3.6 Просмотр информации о текущем положении (экран «Текущая позиция»)

Этот экран содержит информацию о текущем положении (или о последнем известном положении, если отсутствует сигнал GPS), а также кнопку для поиска близлежащих полезных объектов.



Этот экран можно открыть из экрана карты одним из следующих способов:

- Если ниже значка автомобиля отображается текущая улица (текущее положение на карте), нажмите ее, чтобы открыть экран «Текущая позиция».
- Откройте оперативное меню и нажмите кнопку

Информация на этом экране:

- — широта и долгота (координаты текущего положения в формате WGS84).
  - высота (высотная отметка по данным приемника GPS часто неточная).





- **LR**Г: номер дома справа.
- В середине экрана указано, является ли положение текущим или показано время, прошедшее с момента последнего обновления.
- В нижней части экрана отображаются данные об адресе текущего положения (если имеются).

На этом экране можно выполнить некоторые действия.



чтобы сохранить текущее положение в качестве избранного

Нажмите конечного пункта.

Можно также выполнить поиск служб экстренной помощи рядом с текущим положением. Нажмите







Можно выполнить поиск следующих служб вокруг текущего положения или последнего известного положения:



Нажмите любую из кнопок, выберите объект из списка и выполните навигацию к этому объекту.

# 3 Навигация по дороге

При первом запуске Clarion Mobile Мар рассчитывает маршрут с использованием сети автомобильных дорог на высококачественных векторных картах, предоставляемых вместе с продуктом.

Имеется несколько способов прокладки маршрута:

- Если необходимо проложить маршрут для немедленной навигации, можно выбрать конечный пункт и сразу же начать навигацию к этому пункту (обычная навигация).
- Можно также спланировать маршрут независимо от текущего GPS-положения или даже при отсутствии сигнала GPS Для этого необходимо задать новый начальный пункт на экране «Мой маршрут» / «Изменить маршрут», нажав значок флажка в текущем положении. Это также приведет к выключению GPS-приемника, чтобы при получении нового положения маршрут не пересчитывался.

Можно планировать маршруты с несколькими конечными пунктами. Выберите первый конечный пункт. Затем выберите второй конечный пункт и добавьте его к своему маршруту, чтобы создать маршрут с несколькими пунктами. Вы можете добавить к своему маршруту любое количество конечных пунктов.

Clarion Mobile Мар можно также использовать для навигации по пересеченной местности. Подробная информация приведена на стр. 1.

# 3.1 Выбор конечного пункта маршрута

Clarion Mobile Мар предлагает несколько способов выбора конечного пункта:

- Введите полный адрес или часть адреса, например название улицы без номера дома или названия двух пересекающихся улиц (Страница 37).
- Введите адрес с почтовым индексом (Страница 45). При этом не требуется выбирать название города, и поиск названий улиц может выполняться быстрее.
- Используйте встроенный объект в качестве конечного пункта (Страница 48).
- Выберите местоположение на карте с помощью функции «Поиск на карте» (Страница 62).
- Используйте ранее сохраненный избранный конечный пункт (Страница 63).
- Выберите местоположение из истории ранее использованных конечных пунктов (Страница 65).
- Введите координаты конечного пункта (Страница 66).

## 3.1.1 Комбинированный поиск

Существует несколько способов выбора конечного пункта маршрута. В «Меню пункта назначения» имеются кнопки для отдельного поиска адресов, объектов, избранного или последних конечных пунктов. Для максимально быстрого поиска рекомендуется использовать Комбинированный поиск. В этом разделе приводится полное описание работы этой функции. Ниже приводится описание процесса поиска, после чего следуют подразделы с информацией о том, как получить определенные результаты поиска.



- 1. В навигационном меню нажмите
- 2. Нажмите сосле чего откроется экран Комбинированный поиск.
- 3. Сначала на экране отображаются подсказки по использованию данной функции. Эти подсказки отображаются только при первом использовании данного экрана.

		i
Изменить ношо		
Поиск будет выполнен в зоне	введите ключевые слова для поиска	Нажмите здесь, чтобы изменить
этого города.	Ç V B	город для поиска
th Hasan	• Подробнее	Пентр горо.

- 4. Нажмите в любом месте экрана, и подсказки исчезнут. После того как вы перейдете с этого экрана к результатам поиска, при последующем открывании этого окна подсказки отображаться не будут, но если вы захотите увидеть их, нажмите кнопку информации справа от поля ввода.
- 5. В верхней части экрана отображается поле ввода. Непосредственно под этим полем находится область поиска, а именно город, в котором выполняется поиск. В качестве области поиска по умолчанию используется область, в которой вы находитесь. Для выполнения локального поиска пропустите следующий шаг.
- 6. (Дополнительно) Для поиска в другой области выполните следующие действия:

Изменить

1. Нажмите



Откроется новый экран с новым полем ввода.

- Нажмите в любом месте экрана, и подсказка исчезнет. Если вы успешно выбрали новую область поиска, при последующем открывании этого окна подсказка отображаться не будет, но если вы захотите увидеть ее, нажмите кнопку информации справа от поля ввода.
- 3. Начните вводить центр новой области поиска, используя для этого клавиатуру на экране. Для получения результата достаточно ввести несколько букв. Если новая область поиска находится в другой стране, вы можете уменьшить количество результатов поиска, введя один пробел и несколько букв названия страны области поиска.
- 4. При вводе новых букв под полем ввода отображается наиболее вероятный результат. Нажмите его, чтобы выбрать в качестве новой области поиска. Если после ввода

нескольких букв требуемая область не отображается, нажмите выберите ее из списка.

Результаты

7. После того как отобразится правильная область поиска, можно начинать вводить название,



адрес или категорию требуемого конечного пункта. Номер на кнопке **Солонного сон** показывает количество результатов, соответствующих введенному тексту. При вводе букв выполняется фоновый поиск, поэтому если подождать несколько секунд, можно увидеть, как это число увеличивается. Если это число большое, продолжайте вводить новые буквы.



8. Спустя несколько секунд поиска, когда вы получите приемлемое количество результатов,

нажмите

, чтобы переключиться на экран результатов.

9. Экран результатов также отображается с подсказками. Нажмите в любом месте экрана, чтобы убрать их. После того как вы выберете конечный пункт, они больше не появятся.

	Результаты поиска						
80- o	0 ☆ 0 / 132 📄 18	005 🥋					
Нажмите, что	обы просмотреть результаты по ка категории	ждой					
Domino's Winner Nate	Pizza ak Cheskaniskýce akkud kerzanik Domíno's P	ttā 🔻					
Ficard .							
🕁 Назад	л Подробнее						

10. В списке выводятся все результаты, независимо от их типа. В одном списке выводятся адреса, объекты, категории объектов, избранное и последние конечные пункты.

Результаты поиска							06:05
Bce	0	🎓 o	1	132		10	<b>)</b> 300
		Bce					
Domi	io's Pizz	a un Fra o	-		minol	Dire	e +
Domi	10's P.77	а			Jan 10	5 1 122	
Libranie	Магазин О	те,,капизир	сеанны	й магази	H Domin	o's Pizz	20 -

- 11. Пользователю доступны указанные ниже опции.
  - Нажмите результат, который необходимо использовать в качестве конечного пункта. Если требуется, прокрутите список.
  - Чтобы при поиске выводился только один тип результатов (например, только объекты), нажмите соответствующую кнопку в верхней части экрана. Подробная информация приведена в следующих разделах.
- 12. После того как конечный пункт выбран, отобразится полноэкранная карта, в центре которой расположен выбранный конечный пункт. При необходимости нажмите на другое место

карты, чтобы изменить конечный пункт. В новом местоположении появится курсор (



13. После краткого обзора параметров маршрута отображается карта, на которой показан весь

∧ Дополнительно маршрут. Маршрут рассчитывается автоматически. Нажмите чтобы 🔶 Старт изменить параметры маршрута, или нажмите и начинайте свой путь. Планирование маршрута 06.07 Mapceль Bouches-Du-Rhône, Франция 7:07 773 am A -96.33 € ариж Метод планирования маршрута -Быство 50.7 n 140.4 m Используемые типы дорог Швенцария # + Автомагистрали Переправы 200 Дорожный налог Дороги без покрытия атные дороги Автопул 0 10 • Отмена Crapt! (10) Если вы знаете, что будете часто использовать этот конечный пункт, перед нажатием

	→ Далее
∲Совет.	избранного. Нажмите
	имя новому избранному конечному пункту и нажмите <b>Сотово</b> , чтобы сохранить это местоположение. На экране автоматически появится карта с данным
	конечным пунктом. Теперь можно начинать путешествие.

## 3.1.1.1 Комбинированный поиск — Навигация к последнему конечному пункту (история)

Чтобы найти в Комбинированный поиск один из последних конечных пунктов, выполните поиск согласно инструкциям выше. Вы можете ввести либо часть названия, либо часть адреса последнего конечного пункта. После того как отобразится экран результатов, выполните следующие действия.



1. Нажмите 🔛 в верхней части экрана.

- 2. Выполняется фильтрация списка. Затем отображается список последних конечных пунктов с соответствующим названием или адресом.
- 3. Прокрутите список вниз, если требуется, и выберите один из конечных пунктов.
- 4. После того как конечный пункт выбран, отобразится полноэкранная карта, в центре которой расположен выбранный конечный пункт. При необходимости нажмите на другое место

карты, чтобы изменить конечный пункт. В новом местоположении появится курсор (

→ Далее Назад	чтобы подтвердить конечный пункт, или нажмите
, чтобы вь	юрать другой конечный пункт.
После краткого обзора парам	іетров маршрута отображается к <u>арта, на которой по</u> казан весь

∧ Дополнительно маршрут. Маршрут рассчитывается автоматически. Нажмите чтобы 🔶 Старт изменить параметры маршрута, или нажмите и начинайте свой путь. Планирование маршрута Mapceль Bouches-Du-Rhône, Франци 7:07 773 am 96.33 € ариж Метод планирования маршрута -Быство 50.7 n 140.4 m Используемые типы дорог Швенцария # + втомагистрали Переправы Дорожный налог Дороги без покрытия ные дороги Автопул • Отмена Для использования альтернативного способа поиска последнего конечного

Примечание. пункта нажмите кнопку в оперативном меню или в «Меню пункта назначения». Остальная часть процедуры аналогична приведенным выше инструкциям.

## 3.1.1.2 Комбинированный поиск — Навигация к избранному конечному пункту

Чтобы найти в Комбинированный поиск один из избранных конечных пунктов, выполните поиск согласно инструкциям выше. После того как отобразится экран результатов, выполните следующие действия.



5.

1. Нажмите 🔼 в верхней части экрана.

- 2. Выполняется фильтрация списка. Затем отображается список избранных конечных пунктов с соответствующим названием.
- 3. Прокрутите список вниз, если требуется, и выберите один из конечных пунктов.
- 4. После того как конечный пункт выбран, отобразится полноэкранная карта, в центре которой расположен выбранный конечный пункт. При необходимости нажмите на другое место

карты, чтобы изменить конечный пункт. В новом местоположении появится курсор ( 💴



5. После краткого обзора параметров маршрута отображается карта, на которой показан весь



Примечание. нажмите кнопку в оперативном меню или в «Меню пункта назначения». Остальная часть процедуры аналогична приведенным выше инструкциям.

#### 3.1.1.3 Комбинированный поиск — Навигация к адресу

Чтобы найти в Комбинированный поиск адрес, выполните поиск согласно инструкциям выше. Введите только название улицы или название улицы и номер дома. После того как отобразится экран результатов, выполните следующие действия.



- 1. Нажмите в верхней части экрана.
- 2. Выполняется фильтрация списка. Затем отображается список соответствующих адресов.
- 3. Прокрутите список вниз, если требуется, и выберите один из адресов.
- 4. После того как конечный пункт выбран, отобразится полноэкранная карта, в центре которой расположен выбранный конечный пункт. При необходимости нажмите на другое место

карты, чт<u>обы изменить конечный пункт</u>. В новом местоположении появится курсор ( 🏸



5. После краткого обзора параметров маршрута отображается карта, на которой показан весь



Для использования альтернативного способа поиска адреса нажмите кнопку поискатор в «Меню пункта назначения». В отличие от Комбинированный поиск этот альтернативный способ поиска является структурированным, позволяя задавать части адреса по отдельности.

#### 3.1.1.4 Комбинированный поиск — Навигация к перекрестку

Для поиска перекрестка в Комбинированный поиск выполните поиск, как описано выше, но воспользуйтесь знаком «&», чтобы разделить две пересекающиеся улицы. Использовать пробелы до и после знака разделения не обязательно. Например, вы можете ввести любой из приведенных вариантов текста, чтобы найти перекрестки улиц «Collins Street» и «Douglas Avenue» (чем точнее текст введенной строки, тем меньше неправильных результатов).

- Collins St & Douglas Ave
- Collins & Douglas
- Coll St & Dou Av
- Col&Doug
- C&D
- Collins St& (в этом случае список результатов будет содержать все перекрестки улицы «Collins Street», среди которых можно выбрать требуемый)

После того как отобразится экран результатов, выполните следующие действия.



- 1. Нажмите 💴 в верхней части экрана.
- 2. Выполняется фильтрация списка. Затем отображается список соответствующих перекрестков.
- 3. Прокрутите список вниз, если требуется, и выберите один из перекрестков.
- 4. После того как конечный пункт выбран, отобразится полноэкранная карта, в центре которой расположен выбранный конечный пункт. При необходимости нажмите на другое место



Для использования альтернативного способа поиска адреса нажмите кнопку посеме в «Меню пункта назначения». В отличие от Комбинированный поиск этот альтернативный способ поиска является структурированным, позволяя задавать части адреса по отдельности.

## 3.1.1.5 Комбинированный поиск — Навигация к объекту

Чтобы найти в Комбинированный поиск объект, выполните поиск согласно инструкциям выше. Выполните поиск первых букв названия объекта. После того как отобразится экран результатов, выполните следующие действия.



1. Нажмите 🔤 в верхней части экрана.

- 2. Выполняется фильтрация списка. Затем отображается список соответствующих объектов, упорядоченных по расстоянию от вашего текущего положения.
- (Дополнительно) Если ваш продукт содержит объекты от других провайдеров данных, вы можете еще больше уменьшить количество результатов, отобразив объекты только одного провайдера. Логотипы провайдеров приводятся в верхней части экрана. Нажмите один из них, чтобы отображать объекты только этого провайдера.



- 4. Прокрутите список вниз, если требуется, и выберите один из объектов.
- 5. После того как конечный пункт выбран, отобразится полноэкранная карта, в центре которой расположен выбранный конечный пункт. При необходимости нажмите на другое место



## 3.1.1.6 Комбинированный поиск — Навигация к объекту по его категории

Чтобы найти в Комбинированный поиск объект только по его категории, выполните поиск согласно инструкциям выше. Выполните поиск первых букв названия категории. После того как отобразится экран результатов, выполните следующие действия.

1. Категории объектов приводятся в самом начале списка, но при желании список можно отфильтровать таким образом, чтобы отображались только категории объектов. Нажмите



в верхней части экрана для фильтрации списка.

- Прокрутите список и выберите одну из категорий. Отображается список объектов выбранной категории, упорядоченных по расстоянию от вашего текущего положения. Если выбранная категория содержит подкатегории, в одном списке будут отображаться все объекты данной категории.
- 3. Прокрутите список вниз, если требуется, и выберите один из объектов.

4. После того как конечный пункт выбран, отобразится полноэкранная карта, в центре которой расположен выбранный конечный пункт. При необходимости нажмите на другое место



## 3.1.2 Ввод адреса или части адреса

Если известна часть адреса, ввод адреса является самым быстрым способом выбора конечного пункта маршрута.

С помощью того же экрана можно найти адрес посредством ввода следующих данных:

- точного адреса с номером дома;
- центра города;
- перекрестка;
- центральной части улицы;
- любых из указанных выше данных, начиная поиск с почтового индекса (Страница 45).

#### 3.1.2.1 Ввод адреса

Чтобы ввести адрес в качестве конечного пункта, выполните следующие действия.

- 1. Если вы находитесь на экране «Карта», нажмите для возврата в меню навигации.
- 2. В навигационном меню нажмите следующие кнопки:
- 3. По умолчанию Clarion Mobile Мар предлагает страну и город, где вы находитесь в

настоящий момент. Если необходимо, нажмите Страна, введите с клавиатуры несколько первых букв названия страны и выберите нужное значение из списка результатов.

Поисн	садреса 06:05
Страна	Франция
Город	Париж
Улица	<Название улицы>
🕁 Назад	🗘 Выбор города

- 4. При необходимости выберите новый город.
  - а. Нажмите



- b. Начните ввод названия города с клавиатуры.
- с. Найдите нужный город.
  - В поле ввода всегда отображается наиболее вероятное название города.

Чтобы принять его, нажмите

 Если нужное название не обнаружено, то после ввода нескольких символов отображается список названий, соответствующих введенной строке (чтобы открыть список результатов до того, как он будет отображен автоматически,





5. Ввод названия улицы

Улица

- а. Нажмите
- b. С помощью клавиатуры начните ввод названия улицы.
- с. Найдите нужную улицу.
  - В поле ввода всегда отображается наиболее вероятное название улицы. Чтобы

принять его, нажмите

 Если нужное название не обнаружено, то после ввода нескольких символов отображается список названий, соответствующих введенной строке (чтобы открыть список результатов до того, как он будет отображен автоматически,



6. Ввод номера дома

а.

Нажмите



- b. С помощью клавиатуры введите номер дома. (Для ввода букв нажмите
- с. Для завершения ввода адреса нажмите **состорование**. (Если введенный номер дома не найден, в качестве конечного пункта будет выбрана центральная часть улицы.)

🗸 Готово

Place De La Concorde								06:06 🕅	
<Номер дома (1-19)>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
+									QWE
*	Наза	д		∧ Под	робн	ee	~	Γo [*]	гово

7. Откроется полноэкранная карта с выбранным пунктом в центре. При необходимости нажмите на другое место карты, чтобы изменить конечный пункт. В новом местоположении

появится курсор ( ). Нажмите	→ Далее	, чтобы подтвердить конечный пункт,
или нажмите	тобы выбрать друг	ой конечный пункт.

8. После краткого обзора параметров маршрута отображается карта, на которой показан весь



Планирование маршрута	06:07	Mapcens Bouches-Du-Ri	hône, Франция		7:07 773 ни
<ul> <li>Метод планирования маршрута</li> <li>Используемые типы дорог</li> <li>Автомагистрали</li> <li>Переправы</li> <li>Дорожный налог</li> <li>Дороги без г</li> <li>Платные дороги</li> <li>Автопул</li> </ul>	Быстро покрытия	+	Сермания Франция Шеейцария- Лиот Мила		96.33 є 50.7 л 140.4 кг ма
Отмена		🕁 Назад	л Подробнее	- Стар	рт! (10)

#### 3.1.2.2 Ввод центральной части улицы в качестве конечного пункта

Если номер дома неизвестен, можно найти путь к центральной части улицы.

- 1. Если вы находитесь на экране «Карта», нажмите для возврата в меню навигации.
- 2. В навигационном меню нажмите следующие кнопки:
- 3. Если необходимо, измените страну и город, как описано ранее (Страница 38).
- 4. Ввод названия улицы

а. Нажмите

Улица

- b. С помощью клавиатуры начните ввод названия улицы.
- с. Найдите нужную улицу.

нажмите

• В поле ввода всегда отображается наиболее вероятное название улицы. Чтобы

принять его, нажмите

 Если нужное название не обнаружено, то после ввода нескольких символов отображается список названий, соответствующих введенной строке (чтобы открыть список результатов до того, как он будет отображен автоматически,



). Из списка выберите улицу.



B	ведите название улицы	(	06:05mH	Название улицы	06:06
Constant Coque	elin (Avenue)	$\checkmark$	$\langle X \rangle$	Avenue Constant Coquelin 75007 Париж, 7e Arrondissement	
	· Ery u		. D.	Avenue De La Conservation 75017 Париж, 17e Arrondissement	
s d	fgh			Avenue Du Nouveau-Cunservatoire 75019 Париж, 19e Arrondissement	
û -	c v		123	Carrefour De La Conservation 75012 Париж, 12e Arrondissement	•



Вместо ввода номера дома нажмите выбрана центральная часть улицы.



6. Откроется полноэкранная карта с выбранным пунктом в центре. При необходимости нажмите на другое место карты, чтобы изменить конечный пункт. В новом местоположении

появится курсор ( ). Нажмите	→ Далее	, чтобы подтвердить конечный пункт,
или нажмите Назад	тобы выбрать друг	ой конечный пункт.

7. После краткого обзора параметров маршрута отображается карта, на которой показан весь

маршрут. Маршрут рассчитывается автоматически. Нажмите Дополнительно, чтобы

изменить параметры маршрута, или нажмите

и начинайте свой путь.

. В качестве конечного пункта будет



#### 3.1.2.3 Выбор перекрестка в качестве конечного пункта

Чтобы ввести адрес в качестве конечного пункта, выполните следующие действия.

- 1. Если вы находитесь на экране «Карта», нажмите навигации.
- 2. В навигационном меню нажмите следующие кнопки:
- 3. Если необходимо, измените страну и город, как описано ранее (Страница 38).
- 4. Ввод названия улицы

a.

Нажмите



- b. С помощью клавиатуры начните ввод названия улицы.
- с. Найдите нужную улицу.
  - В поле ввода всегда отображается наиболее вероятное название улицы. Чтобы

принять его, нажмите 🍱

 Если нужное название не обнаружено, то после ввода нескольких символов отображается список названий, соответствующих введенной строке (чтобы открыть список результатов до того, как он будет отображен автоматически,



- 5. Введите название пересекающей улицы:
  - <Пересекающая улица>
  - 1. Нажмите
  - Если существует лишь несколько пересекающихся улиц, их список отображается незамедлительно.



для возврата в меню

Меню

• Если улица длинная, на экране появляется клавиатура. С помощью клавиатуры начните ввод названия пересекающейся улицы. Как только названия улиц, соответствующих введенной строке, можно будет отобразить на одном экране, автоматически отобразится их список. Выберите необходимый пункт списка.



6. Откроется полноэкранная карта с выбранным пунктом в центре. При необходимости нажмите на другое место карты, чтобы изменить конечный пункт. В новом местоположении

появится курсор ( ). Нажмите Далее, чтобы подтвердить конечный пункт, • Назад или нажмите Назад, чтобы выбрать другой конечный пункт.

7. После краткого обзора параметров маршрута отображается карта, на которой показан весь

маршрут. Маршрут рассчитывается автоматич	ески. Нажмите
изменить параметры маршрута, или нажмите	Старт и начинайте свой путь.
Планирование маршрута 06:07 № Метод планирования маршрута Быстро Используемые типы дорог Используемые типы дорог Использова и использова и испо	Марсель Воиches-Du-Rhône, Франция Франция + Имеенцариз- Лиой Милан
Ф Отмена	→ Назад ∧ Подробнее → Старт! (10)

#### 3.1.2.4 Выбор центра города в качестве конечного пункта

Центр города не является геометрическим центром этого города, а является произвольной точкой на карте, выбранной ее создателями. В небольших городах и деревнях центром обычно является самый важный перекресток. В крупных городах центром города является один из важных перекрестков.

- 1. Если вы находитесь на экране «Карта», нажмите для возврата в меню навигации.
- 2. В навигационном меню нажмите следующие кнопки:
- 3. Если необходимо, измените страну, как описано ранее (Страница 38).
- 4. Выберите целевой город.

Поиск



- а. Нажмите
- b. Начните ввод названия города с клавиатуры.
- с. Найдите нужный город.
  - В поле ввода всегда отображается наиболее вероятное название города.

Чтобы принять его, нажмите

 Если нужное название не обнаружено, то после ввода нескольких символов отображается список названий, соответствующих введенной строке (чтобы открыть список результатов до того, как он будет отображен автоматически,

Введ. назв. гор. или почт. инд.	06:05	Выбор города	06:05
Pa <mark>ris</mark>	🖌 💌	Paris Франция	
q ertyui	in p	Pau Pyrénées-Atlantiques, Франция	
asd g j	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Seine-Saint-Denis, Франция	
frzcybn	m 123	Pamiers Ariège, Франция	

5. Вместо ввода названия улицы нажмите пунктом маршрута становится центр отображаемого города. В этом случае конечным

TIONER	адреса 06
Страна	Франция
Город	Париж
Улица	<Название улицы>

6. Откроется полноэкранная карта с выбранным пунктом в центре. При необходимости нажмите на другое место карты, чтобы изменить конечный пункт. В новом местоположении

<b>.</b>	→ Далее	
появится курсор ( 💛 ). Нажмите		, чтобы подтвердить конечный пункт,
ᅿ Назад		
или нажмите	нтобы выбрать друг	ой конечный пункт.

7. После краткого обзора параметров маршрута отображается карта, на которой показан весь



#### 3.1.2.5 Ввод адреса с почтовым индексом

Все описанные выше варианты поиска адреса можно выполнить посредством ввода почтового индекса вместо названия города. Ниже приведен пример полного адреса.

- 1. Если вы находитесь на экране «Карта», нажмите Меню навигации.
- 2. В навигационном меню нажмите следующие кнопки:
- 3. Если необходимо, измените страну, как описано ранее (Страница 38).
- 4. Введите новый город, используя его почтовый индекс.
  - а. Нажмите
- Город
- 123
- b. Нажмите , чтобы открыть числовую клавиатуру.
- с. Начните вводить почтовый индекс.
- d. Найдите нужный город.
  - В поле ввода всегда отображается наиболее вероятный почтовый индекс.

Чтобы принять его, нажмите 🌋



• Если нужный номер не отображается, откройте список результатов, нажав



5. Ввод названия улицы

a.

Нажмите



- b. С помощью клавиатуры начните ввод названия улицы.
- с. Найдите нужную улицу.
  - В поле ввода всегда отображается наиболее вероятное название улицы. Чтобы

принять его, нажмите





6. Ввод номера дома

a.

<Номер дома>



с. Для завершения ввода адреса нажмите дома не найден, в качестве конечного пункта будет выбрана центральная часть улицы.)



7. Откроется полноэкранная карта с выбранным пунктом в центре. При необходимости нажмите на другое место карты, чтобы изменить конечный пункт. В новом местоположении

появится курсор ( ). Нажмите — Далее лоявится курсор ( ). Нажмите — Далее или нажмите Назад или нажмите

8. После краткого обзора параметров маршрута отображается карта, на которой показан весь

маршрут. Маршрут рассчитывается автоматически. Нажмите Лополнительно, чтобы изменить параметры маршрута, или нажмите и начинайте свой путь.



#### 3.1.2.6 Советы по быстрому вводу адресов.

- При вводе названия города или улицы:
  - На клавиатуре предлагаются только те символы, которые присутствуют в возможных результатах поиска. Все остальные символы затеняются серым цветом.
  - При вводе символов в поле ввода всегда отображается наиболее вероятный

результат. Если показан нужный вариант, нажмите

чтобы выбрать его.

- Введя несколько символов, нажмите Результаты, чтобы просмотреть список элементов, содержащих указанные символы.
- Можно ускорить поиск перекрестка.

- Сначала выполните поиск улицы с менее распространенным или необычным названием, для ее поиска потребуется ввести меньше букв.
- Если одна из улиц короче, сначала выполните ее поиск. Это позволит быстрее найти вторую улицу.
- Дорогу можно искать по типу и названию. Если одинаковое слово встречается в нескольких названиях, например, в названиях улиц, дорог и проспектов, ввод первой буквы типа улицы позволяет ускорить поиск. Например, при вводе «PI A» будет найдена «Pine Avenue», а все улицы «Pine Street» и дороги «Pickwick Road» опускаются.
- Также доступен поиск по почтовым индексам. Поскольку почтовый индекс состоит всего из нескольких символов, его можно ввести быстрее, чем название города.

## 3.1.3 Выбор конечного пункта из списка объектов

Можно выбрать конечный пункт из списка объектов, который входит в комплект поставки Clarion Mobile Map.

Используя один и тот же экран, можно по-разному искать объекты:

- использовать функцию быстрого поиска, чтобы быстро найти близлежащий объект по его названию;
- использовать функцию предустановленного поиска, чтобы найти часто требующиеся типы объектов несколькими нажатиями на экран;
- выполнить поиск объекта по его категории;
- выполнить поиск объекта по его названию.

Кроме того, можно выполнить поиск специальных служб из экрана «Текущая позиция».

#### 3.1.3.1 Быстрый поиск объекта

Функция быстрого поиска позволяет быстро находить объект по названию. Поиск всегда выполняется:

- вдоль рекомендуемого маршрута, если таковой имеется;
- вокруг текущего местоположения, если конечный пункт не задан.
- 1. Запустите функцию быстрого поиска.



Поиск

а затем

- На экране карты нажмите
- Если открыто навигационное меню, нажмите



2. Начните вводить название объекта с клавиатуры.



чтобы открыть список объектов, 3. Введя несколько символов, нажмите названия которых содержат введенную последовательность символов.

	Найденные объекты		06	06:12	
٢	Quai-Quai 74, Quai Des O	rfèvres, 75001 Ler Arrondissement	20 H		
٩	Quai-Quai 74, Qua Des 0	rfövres, 75001 Ler Arrondissement	() 20 н		
	Quai-Quai 74, Qua Des O	fèvres, 75001 ter Arrondssement	(Д) 20 м		
٩	La Taverne Henri IV 13, Place Du Port-Neuf, 75001 Ier Arrondissement		20 м	*	
~	* #	447 - 2464 No	•		
Ð	Назад	∧ Подробнее	Q Филь	тр	

Дополнительно

(Дополнительно). Объекты в списке упорядочены по длине необходимого объезда (при 4. навигации по маршруту) или по расстоянию от текущего положения (если конечный пункт не

задан). Если необходимо переупорядочить список, нажмите

- 5. При необходимости просмотрите список и нажмите один из его элементов. Откроется полноэкранная карта с выбранным пунктом в центре. В верхней части экрана отображаются название и адрес объекта.
- , чтобы просмотреть сведения о выбранном объекте. (Необязательно) нажмите 6. ᅿ Назад Нажмите

, чтобы вернуться в карту.

7. При необходимости нажмите на другое место карты, чтобы изменить конечный пункт. В

🔶 Далее новом местоположении появится курсор ( чтобы ). Нажмите ᅿ Назад подтвердить конечный пункт, или нажмите чтобы выбрать другой конечный пункт.
8. После краткого обзора параметров маршрута отображается карта, на которой показан весь



#### 3.1.3.2 Поиск объекта с использованием предустановленных категорий

Функция поиска в предустановленных категориях позволяет быстро находить наиболее часто выбираемые типы объектов.

1.	Если вы находитесь на экране «Карта», н навигации.	меню ажмите для возврата в меню
2.	В навигационном меню нажмите следуюц	цие кнопки: Поиск объектов 06:06 м
	Быстрый поиск Здесь	<ul> <li>Заправочная станция</li> <li>здесь</li> <li>Парковка</li> <li>здесь</li> </ul>
	Специальный поиск	Ф Ресторан заесь Гостиницы заесь
	🛨 Назад	

3. Появится список предустановленных категорий поиска.



- Если имеется активный маршрут, будет выполнен поиск заправочных станций вдоль маршрута.
- Если нет активного маршрута (конечный пункт не выбран), будет выполнен поиск вокруг текущего положения.
- Если нельзя определить текущее положение (нет сигнала GPS), будет выполнен поиск вокруг последнего известного положения.



- Если нельзя определить текущее положение (нет сигнала GPS), будет выполнен поиск вокруг последнего известного положения.
- 4. Чтобы быстро получить список объектов, нажмите любую кнопку быстрого поиска.



5. (Дополнительно). Объекты в списке упорядочены по расстоянию от текущего или последнего известного положения либо конечного пункта или по длине необходимого

∧ Дополнительно

объезда. Если необходимо переупорядочить список, нажмите

6. При необходимости просмотрите список и нажмите один из его элементов. Откроется полноэкранная карта с выбранным пунктом в центре. В верхней части экрана отображаются название и адрес объекта.

- 7. (Необязательно) нажмите , чтобы просмотреть сведения о выбранном объекте.
   Назад Нажмите , чтобы вернуться в карту.
- 8. При необходимости нажмите на другое место карты, чтобы изменить конечный пункт. В

новом местоположении появится курсор (

подтвердить конечный пункт, или нажмите конечный пункт.

9. После краткого обзора параметров маршрута отображается карта, на которой показан весь

). Нажмите

ᅿ Назад



# 3.1.3.3 Поиск объекта по категории

• Отмена

Поиск достопримечательностей можно осуществлять по их категориям и подкатегориям.

1. Если вы находитесь на экране «Карта», нажмите навигации.



Меню

🔶 Далее

чтобы выбрать другой

чтобы

для возврата в меню

2. В навигационном меню нажмите следующие кнопки:



3. Нажмите

•

4. Выберите область для поиска объекта:



Нажмите сположения или, если его координаты неизвестны, вокруг последнего известного положения. (Список результатов будет упорядочен по расстоянию от этого положения.)

В городе

 Нажмите во выполнить поиск объекта в пределах выбранного города. (Список результатов будет упорядочен по расстоянию от центра выбранного города.)

Рядом с кон. пунктом

 Нажмите войской конечного пункта активного маршрута. (Список результатов будет упорядочен по расстоянию от этого конечного пункта.)

По маршруту



В городе

 (Дополнительно). Если вы выбрали необходимо выполнить поиск. выберите город, в котором



6. Выберите одну из основных категорий объектов (например, «Гостиницы») или нажмите

Перечислить все места

местоположения или вдоль маршрута.

	Поиск объектов		06:12
Перечислить в	все места		
Втомоби	или		
💽 АЗС			
Аэропорт			
🗢 Назад	∧ Подробнее	Q Touc	к по имени

7. Выберите одну из подкатегорий объектов (например, «Отель, мотель») или нажмите

Перечислить все места

вокруг указанного местоположения или вдоль маршрута.

	Услуги по проживани	ню	06:12
Внести спис. в проживанию	сех мест в Услуги по	1	
Кемпинг			
🗾 Отель, мо	тель		
🕁 Назад	∧ Подробнее	٩	Поиск по имени

8. В ряде случаев отображается список брендов из выбранной подкатегории объектов.

Выберите один бренд или нажмите **войстрание и с**, чтобы открыть список всех объектов из выбранной подкатегории вокруг указанного местоположения или вдоль маршрута.

Перечислить все места

Отель, мотель			6:13
Внести спис. в проживанию в	всех мест в Услуги по Отель, мотель		
Abba Hot	els		
Ac			
Adagio Ci	ty Aparthotel		

9. В конечном итоге отображается список результатов.

		Найденные объекты	06	5:13
Ş	Henri IV 25, Place Daut	ohine 75001 Ler Arrondissement	(Д) 60 н	
Citadines Paris St-Germain-Des-Prés 53, Qui Dis Grands Augustins, 75006 Se Amondissement			() 180 н	
Ş	Place Du L 2), Re Dis Ribes S	ouvre intensivitusens, 7001 te Annierne	(Д) 250 н	
Ş	Relais Du I 6, ke te Pére S	LOUVIE an Gernan Laueros, 7503 Le Anonosener.	С 250 н	
~			-	
Ð	Назад	∧ Подробнее	Q. Филь	тр

10. (Дополнительно). Объекты в списке упорядочены по расстоянию от текущего или последнего известного положения, выбранного города или конечного пункта либо по длине <u>необходимого объе</u>зда. Если необходимо переупорядочить список, нажмите

# 🔨 Дополнительно

- 11. При необходимости просмотрите список и нажмите один из его элементов. Откроется полноэкранная карта с выбранным пунктом в центре. В верхней части экрана отображаются название и адрес объекта.
- 12. (Необязательно) нажмите , чтобы просмотреть сведения о выбранном объекте. Назад Нажмите , чтобы вернуться в карту.

13. При необходимости нажмите на другое место карты, чтобы изменить конечный пункт. В

	новом местоположении появится курсор ( 🚺 ). Нажмите 👝 Далее, чтобы
	подтвердить конечный пункт, или нажмите Назад конечный пункт.
14.	После краткого обзора параметров маршрута отображается карта, на которой показан весь
	маршрут. Маршрут рассчитывается автоматически. Нажмите Лополнительно, чтобы изменить параметры маршрута, или нажмите Старт и начинайте свой путь.
	Планирование маршрута 06:07- Метод планирования маршрута Быстро Используемые типы дорог Автомагистрали Платные дороги без покрытия Автопул Сранция Сериания Платные дороги без покрытия Автопул Сериания Платные дороги без покрытия Автопул Сериания Платные дороги без покрытия Автопул Сериания Платные дороги без покрытия Платные дороги без покрытия Платные дороги без покрытия Платные дороги без покрытия Платные дороги без покрытия Сериания Платные дороги без покрытия Автопул Сериания Платные дороги без покрытия Платные дороги без покрытия Плат

#### 3.1.3.4 Поиск объекта по названию

Можно осуществлять поиск объектов по их названиям. Можно выполнить поиск вокруг различных местоположений или вдоль вашего маршрута во всей базе данных объектов или в одной категории либо подкатегории объектов.

1. Если вы находитесь на экране «Карта», нажмите навигации.



Поиск

для возврата в меню

2. В навигационном меню нажмите следующие кнопки:



- 3. Нажмите поиск
- 4. Выберите область для поиска объекта:



 Нажмите для поиска вокруг текущего положения или, если его координаты неизвестны, вокруг последнего известного положения. (Список результатов будет упорядочен по расстоянию от этого положения.)



Нажмите на выбранного кобъекта в пределах выбранного города. (Список результатов будет упорядочен по расстоянию от центра выбранного города.)

Рядом с кон. пунктом

# По маршруту

 Нажмите не вокруг данного пункта. Это полезно при поиске будущей остановки, для которой придется сделать только минимальный объезд, например при поиске ближайших автозаправочных станций или ресторанов. (Список результатов будет упорядочен по длине необходимого объезда.)



В городе

5. (Дополнительно). Если вы выбрали необходимо выполнить поиск.

выберите город, в котором



6. Выберите одну из основных категорий объектов для поиска (например, «Гостиницы») или

Q. Поиск по имени нажмите

, чтобы выполнить поиск среди всех объектов.



7. Выберите одну из подкатегорий объектов для поиска (например, «Отель, мотель») или



9. Начните вводить название объекта с клавиатуры.



Введя несколько символов, нажмите Результаты, чтобы открыть список объектов, названия которых содержат введенную последовательность символов.

	Найденные объекты	0	6:12
Qua 74, Q	-Quai al Des Orfèvres, 75001: Ler Arrondissement	20 H	
Qua 74, Q	-Quai a Des Orfovres, 75001 Ler Arrondissement	20 H	
Qua 74, Q	-Quai » Des Orfèvres, 79001 ter Arrondssement	О 20 м	
La T 13, Pl	iverne Henri IV se Du Pont-Neuf, 75001 Ier Arrondissement	() 20 ⊭	
~ · ·		-	
🗢 Наза	л Подробнее	Q ФИЛЕ	TD

11. (Дополнительно). Объекты в списке упорядочены по расстоянию от текущего или последнего известного положения, выбранного города или конечного пункта либо по длине <u>необходимого объе</u>зда. Если необходимо переупорядочить список, нажмите

∧ Дополнительно

- 12. При необходимости просмотрите список и нажмите один из его элементов. Откроется полноэкранная карта с выбранным пунктом в центре. В верхней части экрана отображаются название и адрес объекта.
- чтобы просмотреть сведения о выбранном объекте. (Необязательно) нажмите 13. ᅿ Назад Нажмите , чтобы вернуться в карту.
- 14. При необходимости нажмите на другое место карты, чтобы изменить конечный пункт. В

Далее новом местоположении появится курсор ( ). Нажмите чтобы ち Назад подтвердить конечный пункт, или нажмите чтобы выбрать другой конечный пункт.

15. После краткого обзора параметров маршрута отображается карта, на которой показан весь

Дополнительно маршрут. Маршрут рассчитывается автоматически. Нажмите чтобы 🔶 Старт изменить параметры маршрута, или нажмите и начинайте свой путь. Планирование маршрута 06:07 Mapceль Bouches-Du-Rhône, Фра 7:07 773 ни 96.33 € ариж Метод планирования маршрута Быстро 50.7 9 2 140.4 . Используемые типы дорог Швейцария # томагистрали Переправы +рожный налог Дороги без покрытия ные дороги Автопул OTA

#### 3.1.3.5 Поиск объекта по номеру телефона

Поиск достопримечательностей можно осуществлять по их телефонным номерам.

- 1. Если вы находитесь на экране «Карта», нажмите для возврата в меню навигации.
- 2. В навигационном меню нажмите следующие кнопки:
- 3. Появится числовая клавиатура. Введите номер телефона, который необходимо найти, или его часть.







5. Появится список объектов, в номерах телефонов которых присутствует введенная последовательность цифр.

		Найденные объекты		06:	12
٢	Quai-Quai 74, Qual Des O	rfèvres, 75001 Ler Arrondissement	2	() 0	
Ş	Quai-Quai 74, Quai Des O	rfövres, 75001 Ler Arrondissement	2		
٩	Quai-Quai 74, Qua Des O	thives, 75001 Ler Anondesement	2	D H	ļ
٩	La Taverne 13, Place Du Po	e Henri IV nt-Neuf, 75001 1er Arrondissement	2	Э 0 н	•
-	4 <b>H</b>			он (	
Ð	Назад	∧ Подробнее	9.0	ильтр	þ

 (Дополнительно). Объекты в списке упорядочены по расстоянию от текущего или последнего известного положения, выбранного города или конечного пункта либо по длине необходимого объезда. Если необходимо переупорядочить список, нажмите

∧ Дополнительно

- 7. При необходимости просмотрите список и нажмите один из его элементов. Откроется полноэкранная карта с выбранным пунктом в центре. В верхней части экрана отображаются название и адрес объекта.
- 8. (Необязательно) нажмите , чтобы просмотреть сведения о выбранном объекте.
   → Назад
   Нажмите , чтобы вернуться в карту.
- 9. При необходимости нажмите на другое место карты, чтобы изменить конечный пункт. В

🔶 Далее

чтобы выбрать другой

чтобы

новом местоположении появится курсор (

подтвердить конечный пункт, или нажмите конечный пункт.

• Отмена

10. После краткого обзора параметров маршрута отображается карта, на которой показан весь

). Нажмите

ᅿ Назад

🗢 Назад

∧ Подробнее

маршрут. Маршрут рассчитывается автоматич	ески. Нажмите
изменить параметры маршрута, или нажмите	Старт и начинайте свой путь.
Планирование маршрута 06:07 Ф Метод планирования маршрута Быстро	Марсель Bouches-Du-Rhône, Франция Воисhes-Du-Rhône, Франция Ф 2:07 773 ж -: 96.33 € 50.7 л
Используемые типы дорог ✓ Автомалистрали ✓ Переправы ✓ Дорожный налог Дороги без покрытия ✓ Платные дороги Автопул	+ Цивенцардан Пиор Милан Итап Авто ₩

3.1.3.6 Выбор ближайшей службы экстренной помощи на экране «Текущая позиция» На экране «Текущая позиция» можно быстро найти ближайшую службу экстренной помощи.

1. На экране карты нажмите

, чтобы открыть оперативное меню.

станция



2. Нажмите а затем

3. Появятся предустановленные категории, предназначенные для поиска вокруг текущего положения (или вокруг последнего известного положения, если координаты текущего положения недоступны).



🕁 Назад

4. Чтобы быстро получить список объектов нужного типа, нажмите соответствующую кнопку быстрого поиска.



5. (Дополнительно). Объекты в списке упорядочены по расстоянию от текущего или последнего известного положения, выбранного города или конечного пункта либо по длине необходимого объезда. Если необходимо переупорядочить список, нажмите



- 6. При необходимости просмотрите список и нажмите один из его элементов. Откроется полноэкранная карта с выбранным пунктом в центре. В верхней части экрана отображаются название и адрес объекта.
- 7. (Необязательно) нажмите , чтобы просмотреть сведения о выбранном объекте. Нажмите Назад назад нажмите , чтобы вернуться в карту.
- 8. При необходимости нажмите на другое место карты, чтобы изменить конечный пункт. В

новом местоположении появится курсор ( ). Нажмите — Далее, чтобы подтвердить конечный пункт, или нажмите Назад, чтобы выбрать другой конечный пункт.

9. После краткого обзора параметров маршрута отображается карта, на которой показан весь

		🔨 Дополнительно
маршрут. Маршрут рассчитывается автоматич	ески. Нажмите	, чтобы
	🔶 Старт	
изменить параметры маршрута, или нажмите		и начинайте свой путь.

Планирование маршрута	06:07	Mapceль Bouches-Du-Ri	попе, Франция		7:07 773 ни
<ul> <li>Метод планирования маршрута</li> <li>Используемые типы дорог</li> <li>Автомапистрали</li> <li>Дорожный налог</li> <li>Дорожный налог</li> <li>Дорожный налог</li> </ul>	Быстро н покрытия	+	Тариж Франция Швенцария- Лиов Мия	ан Со, Ш	96.33 € 50.7 a 140.4 w
<ul> <li>Платные дороги</li> <li>Автопул</li> <li>Отмена</li> </ul>			Лодробнее	+ тал А → Ста	Зеленый вто 🚘 рт! (10)

#### 3.1.4 Выбор места на карте в качестве конечного пункта

- 1. Если вы находитесь на экране «Карта», нажмите навигации.
- 2. В навигационном меню нажмите следующие кнопки:
- 3. Найдите на карте конечный пункт: при необходимости переместите карту и измените ее масштаб.

4. Нажмите местоположение, которое необходимо выбрать в качестве конечного пункта. Там







5.

Нажмите

Выбрать , чтобы выбрать курсор в качестве конечного пункта.

После краткого обзора параметров маршрута отображается карта, на которой показан весь 6.

маршрут. Маршрут рассчитывается автоматически. Нажмите

и начинайте свой путь.

∧ Дополнительно

для возврата в меню

Меню

Поиск

#### 3.1.5 Выбор конечного пункта из списка Избранное

В качестве конечного пункта можно выбрать местоположение, уже сохраненное в качестве избранного пункта. Порядок добавления местоположения в список избранных конечных пунктов описан на Страница 78.

- 1. Откройте список «Избранное»:
  - На экране карты нажмите . , чтобы открыть оперативное меню.
  - Если открыто навигационное меню, нажмите



2. Нажмите Избранное. Отображается список избранных конечных пунктов.



Поиск

Q. ФИЛЬТР

3. Нажмите избранный пункт, который необходимо установить в качестве конечного пункта.

Если необходимо, прокрутите список вниз или нажмите несколько букв названия избранного конечного пункта.

и введите

4. Откроется полноэкранная карта с выбранным пунктом в центре. При необходимости нажмите на другое место карты, чтобы изменить конечный пункт. В новом местоположении

× .	→ Далее	
появится курсор ( 🔛 ). Нажмите		, чтобы подтвердить конечный пункт,
ᅿ Назад		
или нажмите	чтобы выбрать друг	ой конечный пункт.

5. После краткого обзора параметров маршрута отображается карта, на которой показан весь

маршрут. Маршрут рассчитывается автоматически. Нажмите

изменить параметры маршрута, или нажмите



🔶 Старт

чтобы

и начинайте свой путь.

#### 3.1.6 Выбор местоположения «Дом»

Чтобы найти путь к местоположению «Дом», необходимо сначала его сохранить. Найдите свой адрес или просмотрите карту, и когда курсор будет находиться в нужном месте, нажмите



Теперь местоположение «Дом» задано, и можно легко найти к нему путь.

Coxp.

1. Чтобы выбрать местоположение «Дом», выполните одно из следующих действий:

как домашний

- Если открыт экран карты, нажмите , а затем нажмите (эту кнопку можно добавить к оперативному меню на экране настроек Страница 98).
- Если открыто навигационное меню, нажмите

, а затем нажмите

Поиск



2. Откроется полноэкранная карта с выбранным пунктом в центре. При необходимости нажмите на другое место карты, чтобы изменить конечный пункт. В новом местоположении

	→ Далее	
появится курсор ( 🔛 ). Нажмите 🛛		, чтобы подтвердить конечный пункт,
🕤 Назад		
или нажмите	тобы выбрать друг	ОЙ КОНЕЧНЫЙ ПУНКТ.

3. После краткого обзора параметров маршрута отображается карта, на которой показан весь

маршрут. Маршрут рассчитывается автоматически. Нажмите Дополнительно, чтобы изменить параметры маршрута, или нажмите Старт и начинайте свой путь.



#### 3.1.7 Выбор недавнего конечного пункта из истории

На экране карты нажмите

Конечный пункт, выбранный ранее, отображается в списке История.

1. Откройте историю:



• Если открыто навигационное меню, нажмите

💭 Поиск

а затем нажмите



2. Появится список недавних конечных пунктов. Принимая во внимание ваши предыдущие маршруты, функция интеллектуальной истории отобразит на первой странице три конечных пункта (наиболее вероятные конечные пункты). Остальные конечные пункты будут упорядочены в зависимости от времени, когда они были выбраны в последний раз. При необходимости прокрутите список для просмотра более ранних конечных пунктов.

		История		06:10
	Интеллект	уальные элементы ист	ории:	1
#1	Troyes Aube, Франк	uin	×	
#2	20, Quai I Papus, 13e	D'Austerlitz Arrondissement	×	1_
#3	Place De l Paris	La Concorde	×	
	3	Элементы истории:		
*	Назал	• Полробнее	Q du	аьто

- 3. Выберите конечный пункт из списка.
- 4. Откроется полноэкранная карта с выбранным пунктом в центре. При необходимости нажмите на другое место карты, чтобы изменить конечный пункт. В новом местоположении



5. После краткого обзора параметров маршрута отображается карта, на которой показан весь

маршрут. Маршрут рассчитывается автоматически. Нажмите

Дополнительно , чтобы

изменить параметры маршрута, или нажмите

и начинайте свой путь.

Планирование маршрута	06:07	Mapcens Bouches-Du-	-Rhône, Франция	8 A	7:07 773 ни -:
<ul> <li>Метод планирования маршрута</li> <li>Используемые типы дорог</li> <li>Автомалистрали</li> <li>Переправ</li> <li>Дорожный налог</li> <li>Автопул</li> </ul>	Быстро ы за покрытия	+	Сермания оранция Иноепцария Лисо Милан	■ - 8 == ¢ A	96.33 є 50.7 л 140.4 иг ма Зеленый вто А
• Отмена		🕁 Назад	∧ Подробнее →	Ста	рт! (10)

🔶 Старт

#### 3.1.8 Ввод координат конечного пункта

Конечный пункт можно также выбрать посредством ввода его координат. Выполните следующее:

- Если вы находитесь на экране «Карта», нажмите Меню для возврата в меню навигации.
   В навигационном меню нажмите Поиск
   В навигационном меню нажмите и нажмите .
- 4. Можно ввести значения широты и долготы в любом из следующих форматов: десятичные доли градуса, градусы и десятичные доли минуты или градусы, минуты и десятичные доли секунды.



Дополнительно

затем

5. (Дополнительно). При необходимости нажмите

УЛМП

и введите координаты в формате УПМП.

Готово

	454901	ц. к вост.	CM	Зона УПМП	
(X	5408863	ц. к сев.	31U CM		
тово	🗸 For	Подробнее		🕁 Назад	

6. По окончании нажмите

7. Откроется полноэкранная карта с выбранным пунктом в центре. При необходимости нажмите на другое место карты, чтобы изменить конечный пункт. В новом местоположении



8. После краткого обзора параметров маршрута отображается карта, на которой показан весь



#### 3.1.9 Создание маршрута из списка конечных пунктов (экран создания маршрута)

Вы также можете сформировать свой маршрут в меню «Мой маршрут», добавляя конечные пункты по одному.

1.	Если вы находитесь на экране «Карта», нажмите навигации.	Меню	для возврата в меню
2.	В навигационном меню нажмите Мой маршрут		
3.	Нажмите Создать маршрут		
	Создать маршрут Текущее положение GPS	D6:16PM	
	🛨 Назад 🔨 Подробнее		

4. В списке точек маршрута присутствует только одна строка — начальный пункт маршрута. Обычно это текущее положение GPS.



6. Откроется «Меню пункта назначения», в котором можно выбрать конечный пункт маршрута, как было описано в предыдущих разделах.



7. После выбора нового конечного пункта снова отображается список.

7		Изменить маршрут		06:04
	Текуще	е положение GPS	2	
	A4/E50 Saint-M	aurice	×	
+ ×	Troyes Aube, ⊄	Франция	×	
ън	азад	Подробнее	→ Cī	арт

8. Для добавления других конечных пунктов нажмите **в том** месте списка, где необходимо вставить новую точку маршрута, и повторите описанную выше процедуру.

# 3.2 Просмотр всего маршрута на карте

Вы легко можете просмотреть активный маршрут на карте. Выполните следующее:

1. Если вы находитесь на экране «Карта», нажмите для возврата в меню навигации.



2. В навигационном меню нажмите



3. Нажмите . Активный маршрут отображается на карте целиком вместе с дополнительной информацией и средствами управления.



# 3.3 Просмотр параметров маршрута и доступ к функциям работы с маршрутом

Вы можете просмотреть различные параметры маршрута, рекомендуемого Clarion Mobile Map.

- 1. Если вы находитесь на экране «Карта», нажмите навигации.
- 2. В навигационном меню нажмите Я Мой маршрут

для возврата в меню

- 3. Отображается следующая информация:
  - Название и (или) адрес конечного пункта.
  - Значки предупреждений (если имеются). Они содержат дополнительную информацию о вашем маршруте (например, возможность использования дорог без покрытия или платных дорог).

Меню

- Общее время маршрута.
- Общая длина маршрута.
- Предполагаемая задержка, рассчитанная с учетом дорожных событий на данном маршруте.
- Символ типа транспортного средства, используемого при расчете маршрута.
- Метод планирования маршрута (например, «Быстро»).



 На этом экране имеются следующие функции (подробные указания по их использованию приведены в следующей главе):



- Нажмите
  - , чтобь

чтобы обойти часть маршрута.

• Нажмите

чтобы удалить активный маршрут.

Дополнительно Нажмите

 Нажмите восполнительных функций, например функций выбора маршрута из нескольких вариантов, изменения параметров маршрута, симуляции маршрута, сохранения активного маршрута или загрузки ранее сохраненного маршрута.



# 3.4 Изменение маршрута

Есть несколько способов изменения активного маршрута, если навигация уже начата. В последующих разделах описаны некоторые из этих способов.

# 3.4.1 Выбор нового конечного пункта при наличии маршрута: новый маршрут, точка пути или последний конечный пункт

Если у вас уже есть рекомендуемый маршрут и вы выбираете новый конечный пункт, как описано в разделах выше, то на экране появится запрос, необходимо ли начать новый маршрут, добавить к маршруту новую точку пути (промежуточный конечный пункт) или присоединить новый конечный пункт к концу текущего маршрута.





 Нажмите новый маршрут, чтобы запланировать новый маршрут к вновь выбранному местоположению. Предыдущий конечный пункт и точки пути удаляются.



 Нажмите точатоти, чтобы добавить новое выбранное местоположение к своему маршруту в качестве промежуточного конечного пункта. Другие конечные пункты маршрута останутся без изменения. Примечание: новая точка пути помещается между конечными пунктами таким образом, чтобы сохранить оптимальный маршрут. Чтобы решить, где появится точка пути, используйте функцию «Изменить маршрут».



 Нажмите новый конечный пункт к концу текущего маршрута. Другие конечные пункты маршрута останутся без изменения. Предыдущий последний конечный пункт теперь станет последней точкой пути.

#### 3.4.2 Настройка нового начального пункта маршрута

В обычном режиме навигации все маршруты планируются из текущего положения. Чтобы просмотреть будущие маршруты, смоделировать их или узнать их длину и время в пути, можно отключить приемник GPS. После этого можно установить начальный пункт маршрута, отличный от текущего положения GPS.

1.	Если вы находитесь на экране «Карта», нажмите Меню для возврата в меню навигации.
2.	В навигационном меню нажмите
3.	Если у вас уже есть маршрут, нажмите Создать маршрут
	<ul> <li>текущее положение GPS</li> <li>А4/E50</li> <li>Saint-Maurice</li> <li>Troyes</li> <li>Aube, Франция</li> <li>Назад</li> <li>Подробнее</li> <li>← Старт</li> </ul>
	Создать маршрут 06:16ен Текущее положение GPS Назад Лодробнее

4. Первая строка — это начальный пункт маршрута, обычно текущее положение GPS. Нажмите

и подтвердите свое действие в ответ на предупреждающее сообщение.

Установка н	ачального г приемі	тункта отн ник.	ключит GPS
Устано	ов. нач. нкт	×	Отмена

5. Откроется «Меню пункта назначения», и можно будет выбрать начальный пункт маршрута так же, как вы выбираете конечный пункт.



- 6. Когда новый начальный пункт установлен, нажмите
- Снова открывается экран карты, на котором отображается прозрачный значок автомобиля (это означает, что сигнал GPS отсутствует). Если уже имеется активный маршрут, выполняется его пересчет с учетом нового начального пункта.



Включить GPS

8. Чтобы вернуться в обычный режим навигации, нажмите

#### 3.4.3 Изменение списка конечных пунктов (экран изменения маршрута)

Для изменения маршрута можно изменить список конечных пунктов. Вы можете добавить или удалить конечные пункты, изменить начальное положение или переупорядочить список.



• Нажмите ———, чтобы изменить начальный пункт маршрута.

#### ∧ Дополнительно

• Нажмите **составляется**, чтобы переупорядочить список. Вы можете разрешить приложению оптимизировать ваш маршрут или сделать это вручную.

#### 3.4.4 Приостановка активного маршрута

Необязательно приостанавливать активный маршрут: при повторном начале движения Clarion Mobile Мар возобновит воспроизведение голосовых указаний с текущего положения.

#### 3.4.5 Отмена активного маршрута

Чтобы отменить маршрут для навигации, выполните одно из следующих действий:

- маршрут будет удален вместе со всеми точками пути.

#### 3.4.6 Просмотр вариантов маршрута при планировании маршрута

После выбора нового конечного пункта можно выбрать маршрут из нескольких вариантов или изменить метод планирования маршрута. Выполните следующее:

1. Выберите конечный пункт, как было описано ранее, и дойдите до экрана подтверждения маршрута.



4. Отображаются основные данные трех вариантов маршрута с выбранным методом планирования маршрута. Нажмите любой из них, чтобы просмотреть его на карте.



Больше результ. 5. Если вам не удалось найти подходящий вариант, нажмите и выполните прокрутку вниз, чтобы просмотреть маршруты с другими методами планирования.



ᅿ Назад , чтобы вернуться на 6. Выберите один из вариантов маршрута и нажмите предыдущий экран. Clarion Mobile Мар выполнит перерасчет маршрута. Теперь оранжевая линия отображает новый рекомендуемый маршрут.

#### 3.4.7 Просмотр вариантов маршрута для существующего маршрута

Для пересчета активного маршрута с помощью другого метода планирования маршрута можно изменить настройки маршрута (Страница 99). Есть и другой способ, позволяющий сравнить различные варианты маршрута с использованием одного и того же метода планирования маршрута. Выполните следующее:

Меню 1. Если вы находитесь на экране «Карта», нажмите для возврата в меню навигации. Мой маршрут 2. В навигационном меню нажмите 06:16 â





- 4. Нажмите маршрута
- 5. Отображаются основные данные трех вариантов маршрута с выбранным методом планирования маршрута. Нажмите любой из них, чтобы просмотреть его на карте.

	Варианты маршрута
А Франция	Зеленый 7:05 со, 773-и Поль
	Швей Зеленый 2 8:25 сл. 810-и 145.1 г
	Зеленый 3 9:44 сп., 948 ж. 152.3.«
⇒ Назад	Больше результ.

6. Если вам не удалось найти подходящий вариант, нажмите **состоя в состоя и в**ыполните прокрутку вниз, чтобы просмотреть маршруты с другими методами планирования.

220 ALG A		Варианты марш	рута
	иня	Зеленый 7:08 со. 773-е Пол-	
-73	Швей	Зеленый 2 8:25 со, 810 ні 145 і г	
T	TE	Зеленый 3 9:44 с0, 848 ж 157.3 с	
Э Назад	Марсель	Зеленый 4 9:14 со, 921 м 167.3 г	



в

 Выберите один из вариантов маршрута, затем нажмите и удерживайте течение нескольких секунд для возврата на экран карты. Clarion Mobile Мар выполнит перерасчет маршрута. Теперь оранжевая линия отображает новый рекомендуемый маршрут.

Больше результ.

#### 3.4.8 Изменение типов дорог, используемых при планировании маршрута

Чтобы пересчитать активный маршрут с другими предпочтительными типами дорог, выполните следующие действия. Эти изменения также можно выполнить в настройках (Страница 99).

1. На экране карты нажмите



Настройки мари	ирута	06:08
юртное во	Авто	1
навигации	По дороге	
ванкя маршрута	Быстро	
атомагистрали ^{тучас} 764		
	1-	

 Нажмите любой из перечисленных типов дорог, чтобы изменить маршрут. При необходимости прокрутите список, чтобы просмотреть все типы дорог. Имеются следующие варианты (их порядок зависит от выбранного типа транспортного средства):



Боловании другого автомобиля шоссе можно исключить.



Налого – Дороги с периодической оплатой - это платные дороги, на которых можно приобрести пропуск или виньетку для пользования дорогой в течение продолжительного периода времени. Они могут использоваться и не использоваться независимо от платных дорог.



Собетительное собети - По умолчанию Clarion Mobile Мар включает в маршруты платные дороги (платные дороги, на которых действует предварительная оплата). При отключении использования платных дорог Clarion Mobile Мар планирует маршрут по бесплатным дорогам.



- По умолчанию Clarion Mobile Мар включает переправы в запланированный маршрут. Однако на карте может отсутствовать информация о доступности временных паромов. Кроме того, паромы могут быть платными.



- По умолчанию Clarion Mobile Мар исключает дороги без покрытия: дороги без покрытия исключаются из-за их плохого состояния и невозможности достичь на них предела скорости.

#### 3.5 Сохранение местоположения в качестве избранного конечного пункта

Можно добавить любое местоположение в избранное, то есть в список часто используемых конечных пунктов. Планирование маршрута в один из конечных пунктов избранного описано на Страница 63.

- 1. Выберите конечный пункт, как было описано ранее. Это может быть адрес, объект, любая точка на карте, ранее используемый конечный пункт из истории и т. п.
- 2. Когда откроется полноэкранная карта с выбранным местоположением в центре, нажмите





3.

∧ Дополнительно

4. (Дополнительно). С помощью клавиатуры можно изменить имя, которое предлагается для

	_		Co	хран	ить и	збра	анно	e			06:09
<Вв	едил	пе им	R N3	5pai			еме				
Q	w	E	R	1	T.	Y	U		1	0	Ρ
	4	s	D	F	G	+	+	j.	к		
+	z	x	с			v	в	1	N	M	123



5. Нажмите в качестве нового избранного конечного пункта.

#### 3.5.1 Изменение сведений об избранном конечном пункте

Можно выбрать местоположение, уже сохраненное в качестве избранного конечного пункта, и изменить сведения о нем. Порядок добавления местоположения в список избранных конечных пунктов описан на Страница 78.

1. Откройте список «Избранное»:



2. Отображается список избранных конечных пунктов.



Q Фильтр

3. Нажмите избранный конечный пункт, который необходимо изменить. Если необходимо,

прокрутите список вниз или нажмите избранного конечного пункта.

4. Откроется полноэкранная карта с выбранным пунктом в центре.



, чтобы просмотреть сведения о выбранном объекте.

- 6. Нажмите любое из полей данных и измените его содержание.
- 7. Нажмите и удерживайте

ᅿ Назад

, чтобы вернуться на экран карты.

и введите несколько букв названия

#### 3.6 Сохранение местоположения на карте в качестве тревожной точки

Можно сохранить любое местоположение на карте в качестве тревожной точки (например, камеры контроля скорости или железнодорожного переезда).

1. Просмотрите карту и выберите местоположение. На карте появится красный курсор.



- 3. Прокрутите список и нажмите
- 4. На открывшемся экране выберите тип тревожной точки, предполагаемое направление предупреждения и (если применимо) ограничение скорости для данной тревожной точки.

🔁 Тип предулр.	Ж/д переез/		
💡 Направл. предупр.			
Предел скор. 90 км/ч			



, чтобы сохранить местоположение в качестве новой тревожной

5. Нажмите точки.

# 3.7 Изменение тревожной точки

Можно изменить ранее сохраненную или загруженную тревожную точку (например, камеру контроля скорости или железнодорожный переезд).

1. Просмотрите карту и выберите тревожную точку, которую необходимо изменить. Вокруг тревожной точки появится красный круг.



4. На открывшемся экране измените тип тревожной точки, предполагаемое направление предупреждения или (если применимо) ограничение скорости для данной тревожной точки.

🍣 Тип преду	упр.	Аварийн	о-опасны	й участок
💡 Направл.	предупр.			
Предел скор. 65 км/ч	- 6		)	_

5. Нажмите

Сохранить

, чтобы сохранить изменения тревожной точки.

# 3.8 Просмотр симуляции маршрута

Можно запустить функцию симуляции навигации, демонстрирующую активный маршрут. Выполните следующее:

- Меню 1. Если вы находитесь на экране «Карта», нажмите для возврата в меню навигации. Мой маршрут 2. В навигационном меню нажмите Мой м 162 w Изменить маршрут Обзор 10 Ø., Объезды Отменить маршрут 🕁 Назад Подробнее ∧ Дополнительно 3. Нажмите ₩ ния о маршруте v шрут и маршрута Симулировать навигацию 4. Прокрутите список и нажмите Симуляция начинается из начального пункта маршрута и проводит вас по всему рекомендуемому маршруту с реалистичной скоростью. 06:16 1x
  - а) (Необязательно) во время моделирования предоставляются следующие элементы управления (кнопки управления исчезают через несколько секунд, но их можно открыть снова, нажав карту):



# 4 Навигация по пересеченной местности

При первом запуске Clarion Mobile Мар рассчитывает маршрут с использованием сети автомобильных дорог на высококачественных векторных картах, предоставляемых вместе с продуктом. В настройках маршрута можно переключить приложение в режим навигации по пересеченной местности одним из следующих способов:



Большая часть процедур, описанных для навигации по дорогам, применяется также и к навигации по пересеченной местности. Однако некоторые процедуры недоступны в этом режиме навигации (например, нельзя открыть сведения о маршруте, поскольку маневры отсутствуют, а имеются только пункты маршрута и соединяющие их прямые линии).

#### 4.1 Выбор конечного пункта маршрута

Выбор начального или конечного пункта (точка пути или последний конечный пункт) осуществляется так же, как и при навигации по дороге. Единственное различие состоит в том, что при формировании маршрута точки маршрута соединяются прямыми линиями независимо от дорожной сети и правил дорожного движения.

# 4.2 Навигация в режиме «по пересеченной местности»

Различие между режимами навигации по пересеченной местности и по дороге состоит в самой технологии навигации. Если открыт экран карты с маршрутом для пересеченной местности:

- ваше положение и направление движения не выравниваются по ближайшей дороге;
- отсутствует поэтапная навигация, сообщается только рекомендуемое направление.

Вы видите линию оранжевая линия, нарисованную между вашим текущим положением и следующим конечным пунктом. В поле просмотра поворота в верхнем левом углу отображается компас, указывающий направление движения, а также расстояние до следующего конечного пункта.



При достижении вами точки пути оранжевая линия покажет направление движения к следующему конечному пункту. (Будущие участки маршрута показаны с помощью оранжевая линияs.)

При достижении вами последнего конечного пункта навигация завершается.
# 5 Справочник

На следующих страницах приведено описание различных функций и экранов меню Clarion Mobile Мар.

# 5.1 Функции

## 5.1.1 Интеллектуальное масштабирование

Интеллектуальное масштабирование - это не просто обычная функция автоматического масштабирования.

- При следовании по маршруту: при приближении к повороту увеличиваются масштаб и угол обзора, чтобы пользователь смог легко определить необходимые действия на следующем перекрестке. Если следующий поворот находится на некотором расстоянии, масштаб уменьшается, а карта отображается в плоском виде, чтобы пользователь мог видеть дорогу перед собой.
- Во время движения без активного маршрута: функция интеллектуального масштабирования увеличит масштаб при медленном движении и уменьшит его при движении с высокой скоростью.

## 5.1.2 Дневная и ночная схемы оформления

Clarion Mobile Мар использует различные схемы оформления экранов карты и меню для дневного и ночного времени.

- При использовании дневной схемы карта похожа на бумажную карту, а меню выделены яркими цветами.
- Для обеспечения низкой средней яркости экрана в ночных схемах оформления для отображения крупных объектов используются темные цвета.

В Clarion Mobile Мар предусмотрены разные дневной и ночной цветовые профили. Программа также автоматически переключается между дневной и ночной схемами в зависимости от текущего времени и GPS-положения за несколько минут до восхода солнца и через несколько минут после заката до наступления темноты.

## 5.1.3 Режим «туннеля»

При въезде в туннель карта заменяется общим изображением туннеля, чтобы изображения дорог и зданий на поверхности не отвлекали водителя.



Изображение туннеля сверху вниз облегчает ориентацию. Также отображается оставшееся расстояние в туннеле.

После выезда из туннеля восстанавливается исходная карта.

Эту функцию можно отключить в настройках (Страница 104).

### 5.1.4 Расчет маршрута и его перерасчет

Clarion Mobile Мар рассчитывает маршрут на основе перечисленных ниже параметров.

• Методы планирования маршрута:

## Быстро

: Позволяет рассчитать быстрый маршрут, исходя из скорости передвижения, равной или близкой к предельной скорости на всех дорогах маршрута. Предпочтителен для автомобилей, движущихся с нормальной или высокой скоростью.

#### Короткий

возможных маршрутов. Это может быть полезным для медленного транспорта.

#### Зеленый

составляет быстрый маршрут с минимальным потреблением топлива на основании данных о потреблении топлива, указанных в настройках маршрута (Страница 99). Выполняется только приблизительный расчет стоимости поездки и выбросов CO₂. При расчете не учитываются возвышенности, изгибы дороги и дорожные условия.

#### Экономный

. Объединяет преимущества быстрого и короткого маршрутов для тех типов транспортных средств, для которых нельзя рассчитать зеленый маршрут. Clarion Mobile Мар выполняет расчет аналогично расчету быстрого маршрута и учитывает другие дороги, позволяющие сэкономить топливо.

#### Простой

Выбор маршрута с меньшим количеством поворотов и без сложных маневров. В этом режиме Clarion Mobile Мар использует, например, автомагистраль вместо ряда небольших дорог и улиц.

Типы транспортных средств.

При создании нового профиля автомобиля выберите один из перечисленных ниже типов транспортных средств. Кроме упомянутых ниже условий при планировании маршрута можно также учитывать габариты, вес и ограничения для опасных грузов.

Типы дорог, используемых или исключаемых при расчете маршрута:



Также учитываются текущие события на дороге, что иногда приводит к значительному изменению маршрута.

При отклонении от предложенной схемы маршрута или возникновении на дороге события, касающегося участка предложенного маршрута, Clarion Mobile Мар автоматически пересчитывает маршрут.

Более подробную информацию о настройках маршрута см. на Страница 99.

### 5.1.5 Зеленый маршрут

При расчете маршрута можно искать не только самый быстрый или самый короткий маршрут. Для некоторых типов транспортных средств при планировании маршрута можно также учитывать потребление топлива и уровень выброса СО2, что позволяет создавать экономичные и экологичные маршруты.

В настройках маршрута можно изменить параметры выбранного транспортного средства. Введите значения потребления топлива и цены топлива. Вы также можете выбрать функцию отображения различия между своим маршрутом и зеленым маршрутом, даже если для расчета маршрута выбран не «зеленый» метод.

После установки указанных выше параметров выберите



в качестве метода планирования маршрута, чтобы получить быстрый, но в то же время экономичный маршрут. Обратите внимание, что выполняется только приблизительный расчет стоимости поездки и выбросов СО₂. При расчете не учитываются возвышенности, повороты, изгибы дороги и дорожные условия. Кроме того, этот расчет не гарантирует, что вы получите «самый зеленый» маршрут. Скорость движения по-прежнему имеет большое значение, поэтому в результате будет получен быстрый маршрут с низкими значениями потребления топлива и выбросов СО2.

88 NX706E Русский

Независимо от выбранного метода планирования маршрута для тех типов транспортных средств, для которых возможен зеленый маршрут, при подтверждении маршрута будут также отображаться «зеленые» данные:



Если выбран не зеленый метод планирования маршрута и вы разрешили приложению отображать альтернативные «зеленые» данные, то на экране будет также отображаться разница между ценой топлива, потреблением топлива и выбросами CO₂ для выбранного и зеленого маршрута.



Нажмите на поле с этими данными, чтобы сразу же переключиться на зеленый маршрут.

#### 5.1.6 Приближение к дорожным камерам слежения и другим тревожным точкам

Имеется специальное предупреждение о приближении к дорожным камерам слежения (например, камерам контроля скорости или камерам на светофоре) и другим тревожным точкам (например, школам или железнодорожным переездам). Эти тревожные точки не входят в состав Clarion Mobile Мар. При необходимости их можно загрузить с веб-сайта www.naviextras.com или добавить в программу с помощью специального текстового файла.

Вы можете также добавить собственные тревожные точки или изменить ранее добавленные точки. Сведения см. нараде 80.

Приложение может предупредить вас о приближении к дорожным камерам слежения, например камерам контроля скорости, или к таким опасным зонам, как школы или железнодорожные переезды. Вы можете установить различные типы тревожных сигналов в настройках звуков и предупреждений (Страница 96).

Имеются следующие типы тревожных сигналов:

- Звуковое предупреждение: при приближении к одной из тревожных точек формируются звуковые сигналы (живой голос) и объявляются типы предупреждений (TTS), а в случае превышения предельно допустимой скорости генерируются дополнительные предупреждения.
- Визуальное предупреждение: при приближении к одной из этих камер на экране карты отображаются тип тревожной точки, расстояние до нее и соответствующее ограничение скорости.

Для некоторых тревожных точек имеются данные об обязательном или предполагаемом ограничении скорости. Для этих точек могут подаваться различные звуковые сигналы тревоги, если скорость вашего автомобиля ниже или выше заданной предельной скорости.

- Только при превышении скорости: звуковой сигнал тревоги подается только в том случае, если вы превышаете заданную предельную скорость.
- При приближении: при приближении к одной из этих тревожных точек всегда подается звуковой сигнал тревоги. Для привлечения внимания пользователя при превышении предельной скорости звуковой сигнал тревоги изменяется.

Предупреждение о камерах слежения отключается в странах, где такое Примечание. предупреждение запрещено. Пользователь должен самостоятельно проверить законность использования данной функции в конкретной стране.

### 5.1.7 Предупреждение о пределе скорости

Карты могут содержать информацию о пределах скорости на участках дороги. Clarion Mobile Мар может предупреждать о превышении скорости. Данная информация может быть недоступна для вашего региона (обратитесь к местному продавцу) или может быть доступна не для всех дорог карты.

Максимальная скорость, заданная в профиле автомобиля, также используется в этом предупреждении. Clarion Mobile Мар предупреждает пользователя о превышении установленного значения, даже если разрешенная по закону предельная скорость выше, чем это значение.

Предупреждение о скорости можно настроить в настройках звука и предупреждений (Страница 96).

Можно указать относительную скорость, при превышении которой приложение будет выдавать предупреждение.

Имеются следующие типы тревожных сигналов:

- Звуковое предупреждение: при превышении предельной скорости на заданный процент выдается голосовое предупреждение.
- Визуальное предупреждение: при превышении текущей предельной скорости на карте

отображается это предельное значение (например: 🌭

Можно также настроить постоянное отображение на карте знака ограничения скорости.

#### 5.1.8 Использование информации о дороге при планировании маршрута

Рекомендуемый маршрут между двумя пунктами не всегда одинаков. Информация о дорожной ситуации в реальном времени поможет избежать текущих дорожных событий, в частности временного закрытия дороги или пробок, вызванных аварией. Эта функция работает только при наличии необходимых данных.

Чтобы просмотреть динамические дорожные данные на карте, найдите карту и выберите данную функцию в меню «Дополнительно». На 2D-карте сегменты дороги обозначаются различными цветами в зависимости от серьезности дорожных происшествий. Нажмите значок типа события на

#### 5.1.8.1 Информация о дорожной обстановке в реальном времени (ТМС)

Служба ТМС (Traffic Message Channel — канал сообщений о дорожной обстановке) может предоставлять сведения о дорожной обстановке в реальном времени. При расчете маршрута можно избежать дорожных заграждений или непредвиденных пробок, вызванных аварией.

ТМС представляет собой специальное приложение системы передачи данных по радиоканалу (RDS), предназначенное для трансляции в реальном времени погодной и дорожной информации.

По умолчанию в программе Clarion Mobile Мар включено использование информации о дорожной обстановке.

ТМС не является всемирным сервисом. В некоторых странах данные услуги могут Примечание. быть недоступны. Подробные сведения о зоне покрытия можно получить у местного продавца.

Clarion NX404 оснащен приемником TMC, который необходим для получения данных о дорожной обстановке.

Если в том месте, где вы находитесь, выполняется трансляция публичных данных о дорожной обстановке, Clarion Mobile Map автоматически будет учитывать полученные данные. Не требуется производить никаких настроек в программе. Приемник автоматически осуществляет поиск данных ТМС на станциях в УКВ-диапазоне (FM), а декодированная информация немедленно используется при планировании маршрута. При получении программой Clarion Mobile Map информации о дорожной обстановке, которая может повлиять на маршрут, программа предупреждает о пересчете маршрута, после чего навигация продолжается по оптимальному маршруту с учетом обновленной дорожной информации.

Можно настроить параметры пересчета маршрута, установив минимальную задержку, при которой выполняется пересчет маршрута, или настроить выдачу программой Clarion Mobile Map запроса на подтверждение нового рекомендуемого маршрута перед тем, как он вступит в силу. Эти параметры можно установить на экране настроек движения (Страница 99).

На экране карты отображается специальный значок ( ), показывающий, получена ли информация о дорожных событиях. Если на вашем маршруте нет никаких дорожных событий, то значок показывает состояние дорожного приемника. В противном случае он показывает тип следующего дорожного события на вашем маршруте.

Участки дороги, затронутые дорожными событиями, отображаются на карте другим цветом, а мелкие символы над дорогой показывают характер события:





1. Нажмите (Да), чтобы открыть экран «Сводка движения».

	Сводка де	зижения	06:14
	След. событие чер	ерекрыта.	лоса
Все споздания: Поток событий Перекрытие и блокс Аварие: Ограничение дор. по Другое:	Длительный 0 но 0 1 но 4 0 но 0 ловы: 1 но 25 0 но 0	Значимые собь 2 Сканирова	пия:
🕰 Списо	ок событий	95.0 MFu	
🗢 Назад	л Подр	обнее	

2. Нажмите

чтобы открыть список категорий событий.

Все события

чтобы

3. Нажмите требуемую категорию дорожных событий или нажмите открыть список всех событий:

📣 Список событий

- Денжение
   06:13™

   Qual dTwy Boulevard Pérphénque Qual dTssy Boulevard P.
   1.7 er

   Main Parkamer
   1.7 er

   Qual dTwy Boulevard Pérphénque Qual dTssy Boulevard P.
   3.4 er

   Main AB6 (Crébell) Paris Porte de Bercy
   3.7 er

   Place de la Porte de Vanves Porte d'Orléans
   4.7 rer

   Place de la Porte de Vanves Porte d'Orléans
   4.7 rer

   Haзад
   Подробнее
   9. Фильтр
- 4. Теперь нажмите любой элемент списка, чтобы просмотреть подробную информацию о событии и отобразить на карте весь участок дороги, затронутый этим событием.



Если на рекомендуемом маршруте имеются дорожные события, объезд которых не выполнен приложением, вы можете просмотреть список значимых дорожных

# Примечание.

событий, нажав значок 🍊

# 5.2 Меню «Дополнительно»

Меню «Дополнительно» содержит различные функции и дополнительные приложения. На экране

карты нажмите следующие кнопки:



Кнопка	Описание
Настройки	Можно изменять параметры программы и изменять поведение Clarion Mobile Map. Вы можете настроить параметры планирования маршрута, изменить внешний вид экрана карты, включить или выключить предупреждения, перезапустить мастер конфигурации и выполнить другие действия. Подробная информация приведена в следующей главе.
Конвертор единиц	Открывает приложения, которые помогут вам в пути. Конвертор единиц помогает преобразовывать значения температуры, скорости, площади, давления и других характеристик в различные международные единицы измерения.
Калькулятор	Научный калькулятор поможет выполнить все необходимые расчеты. Нажмите кнопку «Режим», чтобы использовать дополнительные функции и сохранить результаты в памяти.
Потребление топлива	Функция мониторинга потребления топлива позволяет отслеживать потребление топлива автомобиля, даже если вы не используете навигацию для всех своих поездок. Установите начальное значение одометра и затем записывайте пройденное расстояние и объем залитого топлива при каждой заправке автомобиля. Можно также установить напоминания для регулярного технического обслуживания автомобиля.
от и восход	Нажмите эту кнопку, чтобы просмотреть освещенные и темные области мира. На карте будут отмечены ваше текущее местоположение и пункты маршрута. Нажмите кнопку «Сведения», чтобы просмотреть точное время восхода и заката для всех пунктов вашего маршрута (текущего местоположения, всех точек пути и последнего конечного пункта).
Монитор. путешест.	Если вы сохраняете журналы путешествия по прибытии в некоторые конечные пункты или позволяете приложению автоматически сохранять журналы путешествия, то все эти журналы перечислены здесь. Нажмите одно из путешествий, чтобы просмотреть статистику для этого путешествия, а также данные о скорости и высоте. Если журнал маршрута также был сохранен, можно отобразить этот маршрут на карте выбранным цветом. Журналы можно экспортировать в файлы GPX для дальнейшего использования.

Информация о стране	Выберите страну из списка и просмотрите полезную информацию о движении в выбранной стране. Информация может включать ограничения скорости на различных типах дорог, максимальное содержание алкоголя в крови и обязательное оборудование, которое необходимо предъявить полиции.
Справка	Запустите приложение «Демо», чтобы изучить работу навигационной системы на примере демонстрационных маршрутов. В разделе «Сведения» приведена информация о продукте. В этом разделе можно прочитать лицензионное соглашение конечного пользователя на использование программного обеспечения и баз данных, просмотреть карту и другие данные пригожения.

# 5.3 Меню Настройки

Можно изменять параметры программы и изменять поведение Clarion Mobile Map.

На экране карты нажмите следующие кнопки:



Меню «Настройки» имеет несколько функций. Нажмите или прокрутите список пальцем, чтобы просмотреть все функции.



Кнопка	Описание
Звук и предупреждения	Регулировка громкости звука, выключение звука устройства или изменение языка голосовых подсказок. Кроме того, можно включить и настроить различные предупреждения и сигналы тревоги.
Настроить Оперативное меню	Содержание оперативного меню (Страница 23) можно настроить по желанию пользователя. Нажмите кнопку, которую необходимо изменить, и выберите ее новую функцию из списка.
膏 Движение	Рекомендуемый маршрут между двумя пунктами не всегда одинаков. При расчете маршрута может учитываться информация о дорожной ситуации, если такие сведения имеются.
Настройки маршрута	Данные настройки задают способ расчета маршрутов. Выберите тип транспортного средства, которым вы управляете, типы дорог, используемых при планировании маршрута, и метод планирования маршрута.

Профили пользователя	Если несколько водителей используют Clarion Mobile Мардля навигации, их настройки можно внести в память с помощью одного из профилей пользователя.
Настройки карты	Можно настроить внешний вид экрана карты. Настройте режим отображения карты по своему вкусу, выберите подходящую дневную и ночную схемы оформления, замените синяя стрелка на трехмерное изображение автомобиля, включите или отключите показ трехмерных изображений зданий, включите или отключите журнал маршрута, а также управляйте настройками отображения объектов (укажите, какие объекты необходимо показывать на карте).
Визуальные указания	Настройте параметры отображения на экране карты подходящей информации для различных видов маршрутов.
🦨 Дисплей	Настройки параметров дисплея.
Региональные	Эти настройки позволяют выбрать язык, единицы измерения, настройки и формат времени и даты, которые будут использоваться в приложении, а также установить часовой пояс
Монитор. путешест.	Журналы путешествия и журналы маршрута содержат полезную информацию о ваших поездках. Журналы путешествия можно сохранить вручную по прибытии в конечный пункт либо можно включить автоматическое сохранение на этом экране.
Сохран. журналов	Приложение собирает информацию об использовании и формирует журналы GPS, которые помогут улучшить работу приложения, а также повысить качество и расширить зону покрытия карт. На этом экране можно включить или отключить сбор данных и формирование журналов.
Запустить мастер конфиг.	Измените основные параметры программы во время процесса первоначальной настройки. Подробная информация приведена на Страница 7.
Управление данными пользователя	Эти настройки определяют способ управления данными пользователя. Существуют три варианта:
	<ul> <li>Копировать данные пользователя: Все данные и текущие настройки пользователя сохраняются на установленную карту памяти USB, и каждая резервная копия сохраняется в новом файле.</li> </ul>
	<ul> <li>Восстановить данные пользователя: Все данные и настройки пользователя перезаписываются информацией из последнего файла резервной копии.</li> </ul>
	<ul> <li>Удалить данные пользователя: Все пользовательские файлы резервных копий удаляются.</li> </ul>
💥 Восст. знач. по умолчанию	Удаление всех сохраненных данных и возврат всех настроек к заводским значениям.

# 5.3.1 Звук и предупреждения

Регулировка громкости звука, выключение звука устройства или изменение языка голосовых подсказок. Кроме того, можно включить и настроить различные предупреждения и сигналы тревоги.

Кнопка	Описание		
Громкость	Нажмите эту кнопку, чтобы отрегулировать громкость различных звуков в приложении. На новом экране отображаются различные типы звуков и средства управления ими. Подробные сведения приведены ниже.		
Язык подсказок	Нажатие кнопки отображает текущий профиль голосовых подсказок. Нажатие этой кнопки позволяет выбрать другой профиль из списка доступных языков и дикторов. Выберите один из примеров для прослушивания образца голоса.		
	Выберите новый язык речевого интерфейса и нажмите		
	Различные голосовые профили включают службы разного уровня:		
	<ul> <li>Живой голос: эти записанные сообщения сообщают основную информацию о поворотах и расстоянии.</li> </ul>		
	<ul> <li>Голос TTS: эти компьютерные голоса предоставляют комплексные инструкции, такие как названия улиц или системные сообщения.</li> </ul>		
TTS Pro	Нажмите эту кнопку, чтобы настроить расширенные функции TTS. Имеются следующие настройки:		
	<ul> <li>Можно включить функцию чтения сообщений о дорожной обстановке вслух.</li> </ul>		
	<ul> <li>После выполнения расчета маршрута приложение может прочитать вслух краткое описание этого маршрута.</li> </ul>		
	<ul> <li>При пересечении границы между странами приложение может прочитать вслух информацию о стране, на территорию которой вы въехали.</li> </ul>		
	• Все системные сообщения также могут воспроизводиться вслух.		
Дополнительные настройки	Названия улиц звучат правильно только в том случае, если выбран профиль голосовых указаний, соответствующий данной стране. Среди доступных функций приложения —		
	<ul> <li>чтение названий улиц в зарубежной стране,</li> </ul>		
	• использование номеров дорог на языке пользователя или		
	• только оповещение о маневре.		
	Также предусмотрена возможность использования заблаговременных оповещений о маневрах и оповещений непосредственно перед поворотом.		
Уровень многословия	Нажмите эту кнопку, чтобы задать уровень многословия голосовых инструкций: количество слов и частоту инструкций.		

Настр. предупр. о скорости	Карты могут содержать информацию о пределах скорости на участках дороги. Clarion Mobile Map может предупреждать о превышении скорости. Данная информация может быть недоступна для вашего региона (обратитесь к местному продавцу) или может быть доступна не для всех дорог карты. Максимальная скорость, заданная в профиле автомобиля, также используется в этом предупреждении. Clarion Mobile Map предупреждает пользователя о превышении установленного значения, даже если разрешенная по закону предельная скорость выше, чем это значение.
	Данная настройка позволяет включить и отключить визуальные и (или) звуковые предупреждения.
	Используйте регулятор, чтобы указать относительную скорость, при превышении которой приложение будет выдавать предупреждение.
	Имеются следующие типы тревожных сигналов:
	<ul> <li>Звуковое предупреждение: при превышении предельной скорости на заданный процент выдается голосовое предупреждение.</li> </ul>
	<ul> <li>Визуальное предупреждение: при превышении текущей предельной скорости на карте отображается это предельное значение.</li> </ul>
	Если необходимо все время отображать на карте знак ограничения скорости (обычно он отображается только в случае превышения скорости), можно включить эту функцию на данном экране.
Параметры тревожной точки	Эта функция позволяет получать предупреждение при приближении к дорожной камере слежения или другим тревожным точкам, например школам или железнодорожным переездам. При использовании данной функции необходимо убедиться, что ее использование разрешено в стране пребывания.
	Можно индивидуально настраивать предупреждения по различным категориям тревожных точек. Имеются следующие типы тревожных сигналов:
	<ul> <li>Звуковое предупреждение: при приближении к одной из тревожных точек формируются звуковые сигналы (живой голос) и объявляются типы предупреждений (TTS), а в случае превышения предельно допустимой скорости генерируются дополнительные предупреждения.</li> </ul>
	<ul> <li>Визуальное предупреждение: при приближении к одной из этих камер на экране карты отображаются тип тревожной точки, расстояние до нее и соответствующее ограничение скорости.</li> </ul>
	Для некоторых тревожных точек имеются данные об обязательном или предполагаемом ограничении скорости. Для этих точек могут подаваться различные звуковые сигналы тревоги, если скорость вашего автомобиля ниже или выше заданной предельной скорости.
	<ul> <li>Только при превышении скорости: звуковой сигнал тревоги подается только в том случае, если вы превышаете заданную предельную скорость.</li> </ul>
	<ul> <li>При приближении: при приближении к одной из этих тревожных точек всегда подается звуковой сигнал тревоги. В случае превышения предельной скорости используется другой сигнал, чтобы привлечь внимание водителя.</li> </ul>

Предупреждающие знаки	Карты чтобы рассто Эти	могут содер включить и янии от опа параметры	жать пре, ли выклк сного уча можно	дупреждения, очить эти пре стка необходи установить	для водител едупреждени: имо выдават отдельно	я. Наж я и уі ь эти для	кмите эту к казать, на предупрежи каждого	нопку, каком дения. типа
	предуг	реждения.		,				

Пользователь может управлять уровнем громкости следующих типов звуков:

Кнопка	Описание
Главный	Это основное средство регулирования громкости. Для регулировки громкости используйте аппаратную ручку.
Голос	Эти элементы управления влияют на громкость голосовых подсказок (речевых команд).
Звон	Выключите сигнал, предшествующий голосовым инструкциям, либо отрегулируйте его громкость.
Предупрежд.	Эти элементы управления позволяют задавать громкость невербальных звуковых предупреждений (сигналов).

Элементы управления для всех типов звуков:

Кнопка	Описание
Регулятор громкости	Регулировка уровня громкости соответствующего звука.
<b>◄</b> )))	Используйте этот переключатель для выключения соответствующего звука. Регулятор становится неактивным. Чтобы снова включить звук, нажмите переключатель еще раз.

# 5.3.2 Настройка оперативного меню

Содержание оперативного меню (Страница 23) можно настроить по желанию пользователя. Нажмите кнопку, которую необходимо изменить, и выберите ее новую функцию из списка.

Список доступных функций и их описание см. на Страница 23.

# 5.3.3 Настройки движения

Рекомендуемый маршрут между двумя пунктами не всегда одинаков. При расчете маршрута может учитываться информация о дорожной ситуации, если такие сведения имеются.

Кнопка	Описание
() Дорожный Приемник	Используйте этот переключатель для включения или выключения приемника TMC, который может принимать информацию о дорожной ситуации в реальном времени. Все остальные описанные ниже кнопки относятся к функции TMC и доступны только в том случае, если приемник TMC включен.
🥌 Объезд	Этот параметр определяет, как Clarion Mobile Мар использует полученную в реальном времени информацию о дорожной ситуации при расчете маршрута. При расчете нового маршрута или при пересчете маршрута в связи с полученными данными о дорожных событиях Clarion Mobile Мар старается по возможности избежать дорожных событий.
	Можно также установить минимальную задержку, при которой выполняется пересчет маршрута, и настроить параметр подтверждения каждого пересчета.
📣 Типы событий	Нажмите эту кнопку, чтобы открыть список типов дорожных событий и выбрать события, которые необходимо учитывать при расчете маршрута.

# 5.3.4 Настройки маршрута

Данные настройки задают способ расчета маршрутов.

Кнопка	Описание
Режим навигации	Функция навигации по дороге создает последовательную схему маршрута, используя имеющуюся на карте дорожную сеть. Чтобы переместиться между конечными пунктами по прямой линии, переключитесь в режим навигации по пересеченной местности.
Метод планирования маршрута	Изменение метода планирования позволяет рассчитать оптимальный маршрут для различных ситуаций и типов транспортных средств. Подробные сведения приведены ниже.
Также рассч. зелен. маршр.	Если для расчета маршрута выбран не «зеленый» метод, то при подтверждении маршрута можно отобразить на экране данные наилучшего альтернативного зеленого маршрута, чтобы вы могли сравнить его со своим маршрутом. Если этот альтернативный маршрут намного лучше выбранного вами, то можно быстро переключиться в режим «Зеленый».

Для расчета оптимального маршрута можно задать типы дорог, которые следует по возможности учитывать при расчете маршрута или исключать из него.

Исключение типа дороги указывает предпочтение пользователя. Исключение - это не обязательно полный запрет. Если попасть в конечный пункт можно только по дорогам исключенных типов, эти дороги будут использоваться, но только по мере необходимости. В этом случае на экране «Мой маршрут» отображается значок предупреждения, а участок маршрута, не соответствующий параметрам, будет обозначен на карте другим цветом.

В списке типов дорог можно просмотреть количество сегментов и общую длину дороги того или иного типа в текущем маршруте.

Кнопка	Описание
Автомагистрали	При движении на медленном транспортном средстве и буксировании другого автомобиля шоссе можно исключить.
В Дорожный налог	Дороги с периодической оплатой - это платные дороги, на которых можно приобрести пропуск или виньетку для пользования дорогой в течение продолжительного периода времени. Они могут использоваться и не использоваться независимо от платных дорог.
Платные дороги	По умолчанию Clarion Mobile Мар включает в маршруты платные дороги (платные дороги, на которых действует предварительная оплата). При отключении использования платных дорог Clarion Mobile Мар планирует маршрут по бесплатным дорогам.
Х Переправы	По умолчанию Clarion Mobile Мар включает переправы в запланированный маршрут. Однако на карте может отсутствовать информация о доступности временных паромов. Кроме того, паромы могут быть платными.
Дороги без покрытия	По умолчанию Clarion Mobile Мар исключает дороги без покрытия: дороги без покрытия исключаются из-за их плохого состояния и невозможности достичь на них предела скорости.

# Профили автомобилей.

Транспортное средство , можно задать следующие параметры:		
Кнопка	Описание	
Наименование	Нажмите эту кнопку, чтобы переименовать профиль и присвоить ему значимое имя.	
Потр. топл. в город. мест.	Введите среднее потребление горючего вашим транспортным средством при движении по городу. Единицы измерения потребления топлива можно установить на экране региональных настроек.	
Потр. топл. в сел. мест.	Введите среднее потребление горючего вашим транспортным средством при движении по шоссе. Единицы измерения потребления топлива можно установить на экране региональных настроек.	

Тип двигателя	Выберите тип двигателя и вид топлива вашего автомобиля. Это помогает оценить выбросы CO ₂ .
Цена топл.	Введите среднюю цену топлива для расчета стоимости поездки. Валюту можно указать на экране региональных настроек.
Макс. скорость	Установите максимальную скорость движения автомобиля.

# Типы методов планирования маршрута.

Кнопка	Описание
Быстро	Позволяет рассчитать быстрый маршрут, исходя из скорости передвижения, равной или близкой к предельной скорости на всех дорогах маршрута. Предпочтителен для автомобилей, движущихся с нормальной или высокой скоростью.
Короткий	Расчет короткого маршрута, позволяющего свести к минимуму расстояние, которое необходимо преодолеть. Это может быть полезным для медленного транспорта. Выполняется поиск короткого маршрута независимо от скорости. Этот тип маршрута редко применяется на практике для обычных автомобилей.
Зеленый	Расчет быстрого, но экономичного с точки зрения потребления топлива маршрута на основе данных о потреблении топлива, заданных в настройках маршрута (Страница 99). Выполняется только приблизительный расчет стоимости поездки и выбросов СО ₂ . При расчете не учитываются возвышенности, изгибы дороги и дорожные условия.
Простой	Выбор маршрута с меньшим количеством поворотов и без сложных маневров. В этом режиме Clarion Mobile Map использует, например, автомагистраль вместо ряда небольших дорог и улиц.

### 5.3.5 Профили пользователей

Если несколько водителей используют Clarion Mobile Мардля навигации, их настройки можно внести в память с помощью одного из профилей пользователя. Переименуйте профили после нажатия кнопки редактирования, расположенной справа, чтобы каждый пользователь знал свой профиль и мог обратиться к нему, нажав соответствующее название. При выборе нового профиля выполняется перезапуск приложения и применяются новые настройки.

Профили пользователя	06:22
Профиль водителя 01	
Профиль водителя 02	
Профиль водителя 03	
Профиль водителя 04	1

## 5.3.6 Настройки карты

Можно настроить внешний вид экрана карты. Настройте режим отображения карты по своему вкусу, выберите подходящую дневную и ночную схемы оформления, замените синяя стрелка на трехмерное изображение автомобиля, включите или отключите показ трехмерных изображений зданий, включите или отключите журнал маршрута, а также управляйте настройками отображения объектов (укажите, какие объекты необходимо показывать на карте).

Карта всегда отображается на экране, поэтому при изменении настроек вы сразу же видите полученный эффект.



Кнопка	Описание
Режим просмотра 3D	Переключение режима отображения карты между трехмерным перспективным изображением и двухмерным видом сверху вниз.
Точка наблюдения Норм.	Настройка базового масштаба и нужных уровней наклона. Доступны три уровня.
Автоматический обзор ВКЛ.	При выборе этого параметра масштаб карты уменьшается для отображения обзора окружающей местности, если следующее событие маршрута (маневр) находится далеко. При приближении к событию маршрута возвращается обычный вид карты.
Швета Авто	Переключение между дневной и ночной схемами оформления или разрешение автоматического переключения между этими двумя режимами за несколько минут до восхода солнца и спустя несколько минут после заката.
Дневной цвет карты	Выбор схемы оформления для дневного режима.
Ночной цвет карты	Выбор схемы оформления для ночного режима.
Салерея транспортных средств 3D	Замена заданной по умолчанию метки положения на одну из трехмерных моделей автомобилей. Можно выбрать отдельные значки для различных типов автомобилей, которые были выбраны для планирования маршрута. Можно использовать отдельные значки для автомобиля, пешехода и других транспортных средств.
Достопримечательности ВКЛ.	Показ или скрытие трехмерных изображений достопримечательностей и художественных объектов, а также блочных изображений выдающихся или известных объектов.
Здания ВКЛ.	Показ или скрытие трехмерных моделей городов, трехмерных художественных объектов или блочных изображений всех городских зданий с указанием реального размера здания и его положения на карте.
Высоты ВКЛ.	Отображение или скрытие возвышения окружающей местности в 3D.
Журналы ВКЛ.	Включение или выключение сохранения журнала маршрута, то есть последовательности мест, через которые вы проезжаете.

Метки мест	Выберите, какие объекты показывать на карте во время навигации. Слишком большое количество объектов затрудняет чтение карты, поэтому лучше отображать на карте как можно меньше объектов. Для этого имеется возможность сохранения различных наборов параметров отображения объектов. Вы можете выполнить следующее:
	• Нажмите флажок, чтобы показать или скрыть категорию объектов.
	<ul> <li>Нажмите название категории объектов, чтобы открыть список ее подкатегорий.</li> </ul>
	<ul> <li>Нажмите</li> <li>Нажмите</li> <li>Нажмите</li> <li>нараметров отображения объектов или загрузить ранее сохраненный набор параметров. На этом экране можно также вернуться к настройкам параметров отображения по умолчанию.</li> </ul>

# 5.3.7 Настройки визуальных указаний

Настройте параметры отображения на экране карты подходящей информации для различных видов маршрутов.

о Поля данных	Поля данных в углу экрана карты можно настроить по желанию пользователя. Нажмите эту кнопку и выберите значения, которые необходимо отображать. Программа может отображать различные значения при навигации по маршруту и при езде без указания конечного пункта. Можно выбрать общие данные о поездке, например текущую скорость или высоту, или сведения о маршруте, относящиеся к последнему конечному пункту или следующей точке пути на вашем маршруте.
// Придорожный сервис	Во время поездки вам может понадобиться автозаправочная станция или ресторан. Эта функция отображает на карте новую кнопку при движении по автомагистралям. Нажмите эту кнопку, чтобы открыть панель информации о нескольких ближайших выездах или автозаправках. Нажмите любой из этих объектов, чтобы отобразить его на карте и при необходимости добавить к маршруту в качестве точки пути.
/ Халы пунктов обслуживания	Выберите типы отображаемых сервисных служб на выездах с автомагистралей. Выберите их из категорий объектов.
Знак	При наличии необходимой информации в верхней части карты отображаются сведения о полосе и дорожные указатели, подобные реальным указателям, висящим над дорогой. Вы можете включить или выключить эту функцию.
Обзор И перекрестка	Если вы приближаетесь к выезду с автомагистрали или сложному перекрестку и имеется необходимая информация, карта заменяется трехмерным изображением перекрестка. Вы можете включить эту функцию или отображать на карте весь маршрут целиком.

Показ. в тоннелях	При въезде в тоннель дороги и здания на поверхности могут отвлекать. Эта функция позволяет заменить карту общим изображением тоннеля. Кроме того, отображаются вид тоннеля сверху и оставшееся расстояние.
Индикатор выполн. Маршрута	Включите индикатор прохождения маршрута, чтобы отобразить маршрут в виде прямой линии слева на карте. синяя стрелка показывает ваше текущее положение и перемещается по мере движения по маршруту. На линии также отображаются точки пути и дорожные события.
Предлагать объезд затора по шоссе	Снижение скорости во время движения по автомагистрали может указывать на образование пробки, поэтому Clarion Mobile Map предлагает объезд с помощью ближайшего выезда. В сообщении указывается расстояние до выезда, а также разница в расстоянии и предполагаемое время пути по сравнению с первоначальным маршрутом. Можно выбрать один из следующих вариантов.
	<ul> <li>Нажмите «Отказаться» либо проигнорируйте сообщение, если хотите продолжить движение по первоначальному маршруту.</li> </ul>
	<ul> <li>Нажмите «Просмотр», чтобы ознакомиться с обзором первоначального маршрута и объезда и принять решение. Можно принять предложенный объезд сразу либо сначала увеличить объезжаемый отрезок автомагистрали.</li> </ul>
	<ul> <li>При повороте в предложенном новом направлении автоматически рассчитывается новый маршрут.</li> </ul>
ф Предл. вар. марш. в реал. времени	Аналогично вышеописанному случаю варианты маршрута могут предлагаться и при движении по стандартным дорогам. Clarion Mobile Мар выбирает другой поворот на ближайшем перекрестке и предлагает другой маршрут для следующего участка пути.
	Возможности пользователя при этом не отличаются от вышеуказанных, однако предложенный объезд в этом случае изменить нельзя.
Р Предл. стоянки вокруг конеч. пун.	В городских условиях поиск стоянки возле конечного пункта может оказаться непростой задачей. При приближении к конечному пункту Clarion Mobile Map может предложить объекты из категории стоянок поблизости от конечного пункта пользователя. Нажмите кнопку «Р», чтобы открыть карту с видом сверху с указанием конечного пункта и предложенных стоянок. Выберите одну из них и измените маршрут соответствующим образом.
Предлагать подсказки по объезду	При отклонении от рекомендованного маршрута и внезапном съезде с автомагистрали приложение предложит различные объекты вблизи съезда, такие как заправочные станции или рестораны. Кроме того, при наличии нежелательных объектов (тоннелей, платных дорог или паромов) на последующих отрезках первоначального маршрута, сведения о них отобразятся в списке на тот случай, если пользователь захочет объехать их с помощью Clarion Mobile Map.

## 5.3.8 Настройки дисплея

Настройки параметров дисплея включают анимацию меню, отдельные схемы оформления для дневного и вечернего времени и яркость дисплея.

Анимация меню	Если анимация включена, на экранах меню и клавиатуры отображаются
-	анимированные кнопки. Также используются анимированные переходы между
	экранами.

## 5.3.9 Язык и стандарты

Эти настройки позволяют выбрать язык, единицы измерения, настройки и формат времени и даты, которые будут использоваться в приложении, а также установить часовой пояс

Кнопка	Описание
Язык программы	Данная кнопка отображает текущий язык пользовательского интерфейса. Нажатие этой кнопки позволяет выбрать другой язык из списка доступных языков. После смены данной настройки и подтверждения изменений приложение будет перезапущено.
Единицы и форматы	Можно задать единицы расстояния, используемые программой. Clarion Mobile Мар может не поддерживать все указанные единицы при воспроизведении голосовых подсказок на некоторых языках.
	Можно выбрать 12-часовой или 24-часовой формат времени, а также форматы отображения даты для разных стран.
	Можно также установить особые единицы измерения для той или иной страны, которые будут использоваться приложением при отображении различных значений.
Часов. пояс	По умолчанию часовой пояс определяется информацией карты и корректируется в соответствии с вашим текущим местоположением. На этом экране можно вручную установить часовой пояс и переход на летнее время.

### 5.3.10 Настройки монитора путешествий

Журналы путешествий содержат полезную информацию о ваших поездках. Журналы путешествия можно сохранить вручную по прибытии в конечный пункт либо можно включить автоматическое сохранение на этом экране. Вы можете просмотреть эти журналы из экрана «Монитор. путешест.». Экран «Монитор. путешест.» можно открыть из меню «Дополнительно».

Включить автосохранение	Монитор путешествий может сохранять статистические данные о ваших поездках. Если эти журналы необходимы вам в дальнейшем, можно разрешить приложению сохранять их автоматически.
Размер БД путешествия	Это не кнопка. В этой строке показан текущий размер базы данных поездки, сумма всей поездки и сохраненные журналы маршрута.

Сохранить запись журнала	Вместе с журналами путешествий можно сохранять журналы маршрута, то есть последовательность координат положений, полученных от приемника GPS. В дальнейшем их можно отобразить на карте. Можно разрешить приложению сохранять журнал маршрута при каждом сохранении журнала путешествия.
-----------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## 5.3.11 Настройки сохранения журналов

Если при первом запуске приложения вы соглашаетесь использовать эту функцию, приложение будет собирать информацию об использовании и формировать журналы GPS, которые помогут улучшить работу приложения, а также повысить качество и расширить зону покрытия карт. Данные обрабатываются анонимно, поэтому никто не сможет получить вашу персональную информацию.

На этом экране можно включить или отключить сбор данных и формирование журналов.

Информ. об испол. прилож.	Собранная анонимная статистическая информация об использовании навигационной программы будет применяться при дальнейшей разработке системы. Сведения об использовании приложения разными людьми могут помочь нам усовершенствовать пользовательский интерфейс и технологию работы программы.
🤝 Маршр. GPS	Собранные анонимные журналы маршрутов будут применяться при дальнейшей разработке системы. Данные о ваших поездках могут помочь нам повысить качество и расширить зону покрытия карт.

# 6 Глоссарий

#### Прием двухмерных и трехмерных координат GPS-положения.

Для вычисления местоположения в трех пространственных координатах, включая высоту, GPSприемнику требуются сигналы не менее чем от четырех спутников. Так как спутники перемещаются, и их сигнал может блокироваться различными объектами, GPS-устройство может получать менее четырех сигналов. Если доступны три спутника, приемник может рассчитать горизонтальное GPS-положение, однако точность будет ниже, а GPS-устройство не будет предоставлять данные высоты: будет доступен только прием 2D-координат.

#### Активный маршрут.

Текущий навигационный маршрут. После установки конечного пункта маршрут становится активным и остается активным вплоть до его удаления, достижения конечного пункта или выключения Clarion Mobile Map. См. также: Маршрут.

## Центр города

Центр города не является геометрическим центром этого города, а является произвольной точкой на карте, выбранной ее создателями. В небольших городах и деревнях центром обычно является самый важный перекресток. В крупных городах центром города является один из важных перекрестков.

### Цветовая схема оформления

Clarion Mobile Мар поддерживает различные цветовые схемы оформления карты для использования в дневное и ночное время суток. Эти схемы оформления являются специальными графическими настройками и могут использовать различные цвета при отображении улиц, объектов и водоемов в двухмерном и трехмерном режимах просмотра карты. Кроме того, в трехмерном режиме просмотра карты они по-разному отображают тени.

Для карты и экранов меню всегда выбраны одна дневная и одна ночная схема. Clarion Mobile Мар использует их при переключении из дневного режима в ночной и обратно.

### Погрешность GPS-координат

Разность между вашим фактическим местоположением и положением, определенным GPSустройством, зависит от нескольких факторов. Например, задержка сигнала в ионосфере и отражающие объекты вблизи GPS-устройства имеют различное влияние на погрешность определения устройством GPS-координат.

### Карта

Clarion Mobile Map работает с цифровыми картами, представляющими собой не просто компьютеризированную версию традиционных бумажных карт. Аналогично бумажным дорожным картам на цифровой 2D-карте отображаются улицы, дороги, а также цветом обозначается высота.

На 3D-карте отображаются изменения высоты над уровнем моря, например долины, горы и эстакадные дороги, а в некоторых городах отображаются также 3D-достопримечательности и 3D-здания.

Цифровые карты можно использовать интерактивно: доступно их увеличение и уменьшение (уменьшение и увеличение масштаба), наклон вверх и вниз, а также поворот вправо и влево. При GPS-навигации цифровые карты упрощают планирование маршрута.

#### Ориентация карты Север - верх

В режиме Север - верх карта разворачивается таким образом, что ее верхняя часть всегда направлена на север. Например, такая ориентация может использоваться для функции «Поиск на карте».

#### Дорожная камера слежения

Специальные тревожные точки для камер контроля скорости, камер на светофоре и камер на полосе для автобусов. Доступны различные источники данных. Clarion Mobile Мар можно настроить на выдачу предупреждений о приближении к таким камерам.

В некоторых странах запрещается определять местоположения дорожных камер слежения. Водитель обязан проверить, разрешается ли использование этой функции во время поездки, и несет за это полную ответственность.

Программа способна обнаруживать и показывать не только камеры. Она может также предупреждать водителя о приближении к другим тревожным точкам, например школам и железнодорожным переездам.

### Маршрут

Последовательность дорожных событий или маневров (например, поворотов и участков с круговым движением), которые необходимо выполнить для достижения конечного пункта. Маршрут содержит один начальный пункт и один или несколько конечных пунктов. По умолчанию начальным пунктом является текущее (или последнее известное) положение. Если вы хотите просмотреть будущий маршрут, начальный пункт можно заменить любой другой точкой.

### Ориентация карты Путь - верх

В режиме Путь - верх карта разворачивается таким образом, что ее верхняя часть всегда расположена по направлению движения. Это стандартная ориентация в режиме 3D-карты.

## Значок автомобиля

По умолчанию текущее положение на карте отображается значком синяя стрелка. Направление значка синяя стрелка показывает направление движения. Эту метку положения можно заменить различными трехмерными значками автомобилей. Можно выбрать разные значки автомобилей для различных типов маршрута (в зависимости от типа транспортного средства, выбранного для расчета маршрута).

# 7 Лицензионное соглашение

#### 1. Стороны соглашения

1.1. Настоящее Соглашение заключается между компанией NNG Software Developing and Commercial Ltd. (юридический адрес: Bérc utca 23, H-1016 Budapest, Hungary (Венгрия), регистрационный номер компании: 01-09-891838), действующей в качестве Лицензиара (далее именуется «Лицензиар»), и конечным пользователем (далее именуется «Пользователь»; Пользователь и Лицензиар далее именуются «Стороны»), в отношении использования продуктов, указанных в настоящем Соглашении, включая программные продукты, базы данных и материалы.

#### 2. Заключение Соглашения

2.1. Стороны настоящим подтверждают, что настоящее Соглашение заключается посредством подразумеваемых действий Сторон без подписания Соглашения.

2.2. Настоящим Пользователь соглашается с тем, что после законного приобретения Программного продукта (приобретенного через Интернет у уполномоченного продавца или предварительно установленного на приобретенном Устройстве), составляющего предмет настоящего Соглашения (Раздел 4), любая степень использования, установка на компьютер или другое оборудование (мобильный телефон, многофункциональное устройство, личное навигационное устройство, автонавигатор, многофункциональную аудиосистему и т. п.) (далее именуются «Устройство»), установка такого оборудования в транспортное средство, нажатие кнопки «Принять», отображаемой программным обеспечением во время установки или использования, (далее именуются «Использование») будут считаться принятием Пользователем условий и положений настоящего Соглашения как имеющих юридическую силу. Временем заключения настоящего Соглашения считается время выполнения первого действия (начало использования).

2.3. Настоящее Соглашение не дает никаких прав на использование Программного продукта лицам, которые незаконно приобретают или устанавливают его на Устройство или транспортное средство.

2.4. Пользователи-представители Правительства США Если данный Программный продукт приобретается со стороны или от имени Правительства США или любого другого юридического лица, добивающегося прав или использующего права, сходные с теми, которые обычно используются Правительством США, необходимо принимать во внимание, что Программный продукт, Базы данных, материалы и услуги являются коммерческими продуктами в той степени, в которой этот термин определяется в разделе 48, статья 2.101 Свода федеральных нормативных документов («Федеральные правила закупок»), и что любое использование данного Программного продукта должно осуществляться в соответствии с настоящим Соглашением.

3. Применимое законодательство и нормативные положения

3.1. Любые действия, имеющие отношение к настоящему Соглашению, регулируются законами Венгерской республики, в частности Законом № IV от 1959 г. Гражданского кодекса и Законом № LXXVI от 1999 г. «Об авторских правах» («Закон об авторском праве»). Настоящим Конвенция ООН о договорах международной купли-продажи товаров исключается из сферы применения данного Лицензионного соглашения.

3.2. Стороны настоящим соглашаются, что исключительная юрисдикция для разрешения любых споров, возникающих в связи с настоящим Соглашением, будет принадлежать судам Венгерской республики.

3.3. Оригинальным языком настоящего Соглашения является венгерский. Настоящее Соглашение также опубликовано на других языках. В случае возникновения споров версия на венгерском языке будет иметь преимущественную силу.

4. Предмет Соглашения и прекращение действия Соглашения

4.1. Предметом настоящего Соглашения является навигационный программный продукт Лицензиара (далее называемый «Программный продукт»). 4.2. Программный продукт включает рабочую компьютерную программу, полный комплект ее документации, относящуюся к ней картографическую базу данных и любые сторонние материалы и услуги, доступные посредством Программного продукта (далее совместно именуемые «База данных»).

4.3. Любая форма отображения, хранения и кодирования, включая печатные, электронные и графические формы отображения, хранения исходного или объектного кода Программного продукта, или любые другие, еще не получившие определения формы отображения, хранения, кодирования, а также любой носитель с этим Программным продуктом считаются частью Программного продукта.

4.4. Исправления ошибок, дополнения, обновления или модернизации Программного продукта или Баз данных, используемые Пользователем после заключения настоящего Соглашения, также считаются частью Программного продукта и используются в соответствии с настоящим Соглашением.

4.5. Ваши права в рамках настоящего Соглашения будут незамедлительно аннулированы без уведомления со стороны Лицензиара в случае существенного нарушения вами Соглашения или совершения каких-либо действий, направленных на умаление прав Лицензиара и (или) его лицензиаров на данный Программный продукт. Лицензиар может аннулировать настоящее Соглашение в том случае, если какой-либо Программный продукт становится или, по обоснованному мнению Лицензиара, может стать предметом иска о нарушении прав на интеллектуальную собственность или о незаконном завладении коммерческой тайной. После аннулирования вы должны прекратить пользование Программным продуктом и уничтожить его и всего его составляющие, а также предоставить Лицензиару письменное подтверждение выполнения вышеуказанного требования, если это необходимо.

#### 5. Держатель авторских прав

5.1. Лицензиар, если положения договоров или законов не устанавливают иное, является исключительным держателем всех авторских прав на материалы Программного продукта.

5.2. Авторские права распространяются на весь Программный продукт, а также на его части по отдельности.

5.3. Держателем (держателями) авторских прав на Базу данных или определенные работы, защищенные правами на объекты интеллектуальной собственности, составляющие часть Программного продукта, является (являются) Лицензиар, либо физическое или юридическое лицо (лица), являющееся владельцем определенных Баз данных (далее именуемое «Владелец базы данных»). Некоторые Владельцы баз данных перечислены в пункте «Сведения» или подобных пунктах меню Программного продукта. Лицензиар настоящим заявляет, что получил достаточные права на использование и представление от Владельца базы данных с целью использования Базы данных, ее предложения к использованию и ее передачи для использования, как установлено в настоящем Соглашении.

5.4. Заключая настоящее Соглашение, Лицензиар сохраняет все права на Программный продукт за исключением тех прав, которые предоставляются Пользователю в соответствии с положениями законов или настоящего Соглашения.

#### 6. Права Пользователя

6.1. По умолчанию Пользователь имеет право установить Программный продукт на одно устройство с одним встроенным датчиком GPS, а также запускать и использовать на нем одну копию Программного продукта или предустановленную копию Программного продукта. Программный продукт и База данных предназначены исключительно для личных нужд Пользователя или внутреннего коммерческого использования.

6.2. Пользователь имеет право сделать одну резервную копию Программного продукта. Однако если Программный продукт работает после установки без использования копии на оригинальном носителе, то копия на оригинальном носителе считается резервной копией. Во всех других случаях Пользователь имеет право на использование резервной копии только в том случае, если копия на

оригинальном носителе Программного продукта стала непригодна для надлежащего и законного использования и такое состояние подтверждается приемлемым доказательством.

6.3. В случае если Программный продукт поставляется предустановленным или другим образом предоставляется вместе с Устройством, либо приобретается в Интернете и устанавливается Пользователем для определенного Устройства, данный Программный продукт считается привязанным к Устройству и не может отделяться от него, передаваться либо использоваться на другом Устройстве или продаваться другому Пользователю отдельно от исходного Устройства.

6.4. База данных, материалы и услуги, предоставляемые Пользователю, могут использоваться только совместно с принадлежащей Пользователю копией Программного продукта и не могут использоваться отдельно или с другой копией Программного продукта.

7. Ограничения использования

7.1. Пользователь не имеет права совершать приведенные ниже действия.

7.1.1. Размножать Программный продукт (делать копии), если только это не разрешено настоящим Соглашением или применимыми законами.

7.1.2. Перепродавать, передавать на условиях сублицензии либо использовать в коммерческих целях, сдавать внаем или в аренду, одалживать или передавать Программный продукт третьим лицам по какой-либо причине без передачи Устройства, на котором Программный продукт был первоначально законным образом установлен (см. раздел 6.3).

7.1.3. Переводить программный продукт (включая перевод (компиляцию) на другие языки программирования).

7.1.4. Декомпилировать, дизассемблировать Программный продукт или разбирать его на составляющие коды.

7.1.5. Обходить защиту Программного продукта или модифицировать, нарушать либо удалять такую защиту технологическими или иными средствами.

7.1.6. Модифицировать, расширять, преобразовывать Программный продукт (полностью или по частям), разделять его на части, объединять его с другими продуктами, устанавливать его в другие продукты, использовать его в других продуктах даже с целью достижения совместной работы с другими продуктами.

7.1.7. Не считая использования компьютерной программы, получать информацию из Базы данных, входящей в состав Программного продукта, декомпилировать Базу данных, использовать, копировать, модифицировать, расширять или преобразовывать Базу данных полностью или по частям или группу данных, хранящихся в ней, устанавливать ее в другие продукты, использовать ее в других продуктах или передавать даже с целью достижения взаимодействия с другими продуктами.

7.2. Пользователь может использовать Базы данных, материалы и услуги, доступные посредством Программного продукта и предоставленные третьими сторонами, а также данные (включая в числе прочего данные о дорожном движении, полученные от информационной службы RDS TMC или онлайновой информационной службы TMC), полученные посредством предоставляемых третьими сторонами услуг, только в своих личных целях и на свой собственный риск. Строго запрещается хранить, передавать и распространять эти данные или материалы, а также раскрывать их полностью или частично для общего доступа в любом формате, а также загружать их из продукта.

7.3. Пользователь не имеет права удалять, видоизменять или скрывать какие-либо уведомления об авторских правах, товарных знаках или ограничениях, содержащиеся в Программном продукте, Базе данных, материалах или услугах.

8. Отсутствие гарантии, ограничение ответственности<br/>br/>8.1. Лицензиар настоящим уведомляет Пользователя, что, несмотря на значительные усилия, предпринятые при производстве Программного продукта, в связи с сущностью Программного продукта и техническими ограничениями, Лицензиар не гарантирует полное отсутствие ошибок в Программном продукте и

не связан никакими договорными обязательствами, согласно которым Программный продукт, приобретенный Пользователем, не должен был бы содержать никаких ошибок.

8.2. ЛИЦЕНЗИОННЫЕ ПРОГРАММНЫЕ ПРОДУКТЫ, БАЗЫ ДАННЫХ, МАТЕРИАЛЫ И УСЛУГИ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ» И «СО ВСЕМИ НЕДОСТАТКАМИ» (ВКЛЮЧАЯ ОТСУТСТВИЕ ГАРАНТИИ ИСПРАВЛЕНИЯ ОШИБОК), А ЛИЦЕНЗИАР, ВЛАДЕЛЬЦЫ БАЗ ДАННЫХ И СТОРОННИЕ ПОСТАВЩИКИ ПРЯМО ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ГАРАНТИЙ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ или ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЯ ЧЬИХ-ЛИБО ПРАВ, ГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА, ТОЧНОСТИ, ПРАВОВОГО ТИТУЛА И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ. НИКАКИЕ УСТНЫЕ ИЛИ ПИСЬМЕННЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ИЛИ УВЕДОМЛЕНИЯ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ЛИЦЕНЗИАРОМ ИЛИ КЕМ-ЛИБО ИЗ ЕГО АГЕНТОВ, ВЛАДЕЛЬЦАМИ БАЗ ДАННЫХ, РАБОТНИКАМИ ИЛИ СТОРОННИМИ ПОСТАВШИКАМИ. НЕ СЧИТАЮТСЯ ГАРАНТИЕЙ. И ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ НЕ ДОЛЖЕН ПОЛАГАТЬСЯ НА ЛЮБЫЕ ПОДОБНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ИЛИ УВЕДОМЛЕНИЯ. ДАННЫЙ ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИЙ ЯВЛЯЕТСЯ НЕОТЪЕМЛЕМОЙ ЧАСТЬЮ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ.

Лицензиар не гарантирует, что Программный продукт, База данных, материалы или услуги пригодны для работы с любыми другими системами, Устройствами или продуктами (например, программным или аппаратным обеспечением).

8.3. Лицензиар не несет никакой ответственности за ущерб, вызванный ошибкой в Программном продукте (включая ошибки в компьютерной программе, документации и Базе данных).

8.4. Лицензиар не несет никакой ответственности за ущерб, вызванный невозможностью применения Программного продукта для какой-либо определенной цели, ошибкой или несовместимостью Программного продукта с какими-либо другими системами, устройствами или продуктами (например, программным или аппаратным обеспечением).

8.5. НИ ЛИЦЕНЗИАР, НИ ЕГО ПОСТАВЩИКИ НЕ НЕСУТ ПЕРЕД ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО СЛУЧАЙНЫЕ, НЕПРЯМЫЕ, ОСОБЫЕ, КОСВЕННЫЕ ИЛИ ДЕЙСТВИЯ ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ. ВОЗНИКАЮШИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ НАСТОЯШЕГО ВКЛЮЧАЯ УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ или ЗАТРАТЫ НА ПОКРЫТИЕ, СОГЛАШЕНИЯ, НЕВОЗМОЖНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ, ПЕРЕРЫВ В ПРОИЗВОДСТВЕ ИЛИ ПОДОБНОЕ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ПОСТУПАЛА ЛИ УПОМЯНУТЫМ ВЫШЕ ЛИЦАМ ИНФОРМАЦИЯ О ВОЗМОЖНОСТИ ПОДОБНЫХ УБЫТКОВ.

НЕВЗИРАЯ НА КАКИЕ-ЛИБО ПОЛОЖЕНИЯ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ ОБ ОБРАТНОМ, СТОРОННИЕ ПОСТАВЩИКИ (НАПРИМЕР, ВЛАДЕЛЬЦЫ БАЗ ДАННЫХ ИЛИ ПОСТАВЩИКИ КАРТ) ИЛИ АГЕНТЫ ЛИЦЕНЗИАРА НЕ НЕСУТ КАКОЙ-ЛИБО МАТЕРИАЛЬНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ ЗА ЛЮБЫЕ ОСНОВАНИЯ ДЛЯ ВОЗБУЖДЕНИЯ ИСКА (НЕЗАВИСИМО ОТ ФОРМЫ ИСКА), ИСХОДЯЩИЕ ИЛИ СВЯЗАННЫЕ С НАСТОЯЩИМ СОГЛАШЕНИЕМ.

8.6. Лицензиар настоящим также обращает особое внимание Пользователя на тот факт, что при использовании Программного продукта на любом виде транспорта соблюдение правил и нормативов дорожного движения (например, использование обязательных и (или) разумных и подходящих мер безопасности, надлежащая и ожидаемая осторожность и внимание в определенной ситуации и особая осторожность и внимание в связи с использованием Программного продукта) является исключительной обязанностью Пользователя, и Лицензиар не несет никакой ответственности за какой-либо ущерб, вызванный использованием Программного продукта во время эксплуатации транспортного средства.

8.7. Заключая настоящее Соглашение, Пользователь обязан особо принять к сведению информацию, указанную в приведенном выше Разделе 8.

9. Санкции

9.1. Лицензиар настоящим уведомляет Пользователя, что согласно законодательству об авторских правах, в случае нарушения своих прав Лицензиар вправе совершать перечисленные ниже действия.

9.1.1. Потребовать подтверждения факта подобного нарушения в судебном порядке.

9.1.2. Потребовать прекращения нарушения и потребовать от нарушающего лица прекращения дальнейшего нарушения.

9.1.3. Потребовать от нарушающего лица соответствующей компенсации (даже посредством публичной огласки за счет нарушающего лица).

9.1.4. Потребовать возврата прироста активов, полученного в связи с нарушением.

9.1.5. Потребовать прекращения нарушения, восстановления положения до нарушения за счет нарушающего лица, уничтожения инструментов и материалов, используемых для нарушения, а также объектов, созданных посредством нарушения.

9.1.6. Потребовать возмещения убытков.

9.2. Лицензиар настоящим также уведомляет Пользователя, что нарушение авторских и смежных прав является преступлением согласно Закону № IV Уголовного Кодекса Венгрии от 1978 г., которое может наказываться лишением свободы на срок от двух лет в обычных случаях и до восьми лет в особых случаях.

9.3. Материалы и услуги, предоставляемые третьими сторонами. Лицензиар настоящим снимает с себя любую ответственность за Базу данных в Программном продукте и любые материалы и услуги, представляемые третьими сторонами при использовании Базы данных. Лицензиар не гарантирует качество, пригодность, точность, годность для определенной цели или территориальное покрытие Базы данных, материалов, продукта или услуги, а также доступность Базы данных, материалов, продукта или услуги, а также доступность базы данных, материалов, продукта или услуги, и, в частности, снимает с себя любую ответственность за приостановку или прекращение оказания услуги и любой ущерб, возникший в связи с услугой, а также за полное прекращение предоставления услуги. Пользователь соглашается с тем, что находящиеся в Базах данных картографические данные включают географические и прочие данные.

Пользователь настоящим соглашается с тем, что (i) неточность или неполнота информации, являющаяся результатом течения времени, изменения обстоятельств, типа используемых источников или характера сбора комплексных географических данных, может стать причиной неправильных результатов; и (ii) что предоставляемые третьими лицами Базы данных, материалы и услуги могут использоваться Пользователем только на свой риск и для личных либо внутренних коммерческих целей Пользователя. Пользователь соглашается с тем, что Базы данных, материалы и услуги являются конфиденциальной информацией Владельцев баз данных и что предоставляемие Баз данных третьим лицам запрещено.

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ ИСПОЛЬЗУЕТ ПРЕДОСТАВЛЯЕМУЮ ПРОГРАММНЫМ ПРОДУКТОМ ФУНКЦИЮ ПРОКЛАДКИ МАРШРУТА В РЕАЛЬНОМ ВРЕМЕНИ НА СВОЙ СТРАХ И РИСК, ПОСКОЛЬКУ ДАННЫЕ О МЕСТОПОЛОЖЕНИИ МОГУТ БЫТЬ НЕТОЧНЫМИ.

9.4. Материалы и услуги, предоставляемые Лицензиаром или агентом Лицензиара. Лицензиар или его партнер по договору может предлагать различные продукты и услуги Пользователю посредством веб-сайта по адресу www.naviextras.com. Пользователь может использовать эти услуги только при условии, что Пользователь прочел и понял соответствующие лицензионные соглашения конечного пользователя на веб-сайте www.naviextras.com, и Пользователь обязан использовать эти услуги в соответствии с условиями и положениями соответствующих лицензионных соглашений.

9.5. Для приобретения активирующей лицензии, необходимой для использования определенных функций, Баз данных, материалов или услуг, может потребоваться соединение с Интернетом, и Лицензиар не предоставляет других способов ее приобретения.

#### 10. Анонимный сбор данных

10.1. Пользователь настоящим соглашается с тем, что в Программный продукт может собирать и передавать Лицензиару или третьим лицам, а в некоторых случаях и сохранять данные, имеющие отношение к использованию Программного продукта Пользователем (например, данные

перемещения (маршрута) и данные взаимодействия пользователя с программой). Сбор этих данных может быть в любое время отключен или активирован Пользователем при помощи соответствующего меню. Сбор данных всегда происходит в условиях полной анонимности и никоим образом не связан с какой-либо личной информацией Пользователя или с самим Пользователем.

10.2. Собранные данные могут быть загружены в базу данных Лицензиара либо передаваться периодически или в реальном времени стороннему партнеру и могут использоваться исключительно для расширения и улучшения точности и надежности функций и услуг Программного продукта и Баз данных. Загрузка выполняется специальным программным обеспечением Лицензиара или навигационным устройством Пользователя и может быть активирована или отключена Пользователем. После успешной загрузки собранные данные удаляются с накопителя Программного продукта.

10.3. Собранные данные передаются, хранятся и обрабатываются в условиях полной анонимности, и никакая связь между данными и Пользователем не может быть установлена Лицензиаром или каким-либо третьим лицом.

10.4. Лицензиар настоящим уведомляет Пользователя о том, что при подключении к Интернету с использованием мобильной связи за границей или при использовании других мобильных сетей передача данных может осуществляться по специальным тарифам роуминга. Во избежание оплаты роуминга Пользователь должен самостоятельно выключать передачу данных при использовании роуминга либо выключать функции сбора данных Программного продукта.

11. Дополнительные условия использования Онлайновых информационных услуг

11.1. Онлайновые информационные услуги предоставляются с учетом следующих дополнительных условий. Материалы баз данных (например, информация о погоде, дорожном движении или местоположении) могут предоставляться Лицензиаром на Устройство Пользователя при помощи интернет-соединения (далее именуемые «Онлайновые информационные услуги»). Такие материалы могут предоставляться за отдельную плату или бесплатно, исходя из решения Лицензиара. Задача по обеспечению доступа к сети Интернет возлагается на Пользователя.

11.2. Онлайновые информационные услуги доступны не во всех странах, и в некоторых странах возможны различные условия и особенности использования этих услуг. Использование определенных Онлайновых информационных услуг в некоторых странах может быть запрещено. Задача по соблюдению действующих в данной стране нормативных положений лежит на Пользователе. Лицензиар снимает с себя любую ответственность за последствия незаконного использования таких функций, и Пользователь обязуется освобождать от ответственности и защищать Лицензиара от каких-либо претензий в отношении Лицензиара, связанных с подобным незаконным использованием.

11.3. Онлайновые материалы загружаются Программным продуктом с принадлежащих поставщику услуг серверов Онлайновых материалов. Лицензиар настоящим снимает с себя любую ответственность за Онлайновые материалы. Лицензиар не гарантирует качество, пригодность, точность, годность для определенной цели или территориальное покрытие Онлайновых материалов и, более того, не дает никаких гарантий относительно доступности (например, работоспособности) серверов Онлайновых материалов. Пользователь соглашается с тем, что в любом месте и в любое время возможна низкая скорость или отсутствие подключения, причиной которого является ограничение возможностей серверов Лицензиара. Программный продукт может давать Пользователю возможность прямого доступа и взаимодействия с серверами третьих лиц. В подобных случаях использование таких серверов осуществляется Пользователем на свой страх и риск. Лицензиар не несет никакой ответственности за возможность прямого доступа к подобным северам и получения услуг от третьих лиц.

11.4. Пользователь соглашается с тем, что предоставляемые в рамках Онлайновых информационных услуг данные или информация не обновляются в режиме реального времени и могут неточно отражать текущую ситуацию или события.

11.5. Пользователь настоящим соглашается с тем, что Онлайновые информационные услуги могут быть использованы Пользователем исключительно на свой страх и риск и только для личных целей Пользователя. Задача по обеспечению и поддержанию соединения с сетью Интернет возлагается на Пользователя. Пользователь понимает, что использование Онлайновых информационных услуг требует передачи данных (передача и прием) и может привести к дополнительным расходам Пользователя.

11.6. Онлайновые информационные услуги могут использоваться для предоставления данных, информации либо материалов, поставляемых и (или) лицензируемых третьими сторонами Лицензиару. В отношении таких материалов могут действовать другие условия и положения, устанавливаемые этими третьими сторонами. Применимые условия третьих лиц приводятся в разделе «Сведения» Программного продукта или в тексте настоящего Соглашения. При первом использовании (активации) Онлайновых материалов Пользователь соглашается соблюдать условия и положения третьих лиц.

11.7. Прекращение предоставления услуг. Лицензиар оставляет за собой право прекратить предоставление услуг или доступ к каким-либо Онлайновым информационным услугам при предварительном уведомлении Пользователя или без такового. Подобное прекращение не влечет каких-либо последствий, кроме изложенных здесь. В случае прекращения предоставления Онлайновых информационных услуг, которые (i) предоставляются за предварительную плату, И (ii) в случае если эта оплата покрывает использование Онлайновых информационных услуг в течение заданного периода времени (т.е. подписка с предварительной оплатой), Пользователь имеет право на получение возмещения в размере, соответствующем оставшемуся сроку предоставления Услуг.

11.8. Общественные услуги. Некоторые Онлайновые информационные услуги основаны на данных и информации, передаваемой участниками (Пользователями или другими лицами), либо Базе данных, созданной и поддерживаемой группой таких лиц. Подобные данные могут поступать не из надежного источника и могут быть также намеренно ложными или дезориентирующими, поскольку Лицензиар не имеет средств для контроля или проверки надежности либо точности подобных данных или предоставляющих эти данные лиц. Поэтому пользователь соглашается с тем, что общественные Онлайновые информационные услуги следует использовать с предельной осторожностью.

Принимая участия в деятельности сообщества путем предоставления данных или любой информации с помощью Программного продукта или других средств, предлагаемых Лицензиаром (например, с помощью веб-камеры или другого программного обеспечения), Пользователь соглашается со следующими положениями:

(a) Лицензиар получает не требующее авторских отчислений право на использование передаваемых данных, в частности на изменение, отображение, предоставление общественности, распространение и копирование данных с какой-либо целью;

(б) Пользователь гарантирует, что ни у каких третьих лиц нет каких-либо прав, которые могут помешать или сделать невозможным использование данных как описано в пункте (а) выше, и что при передаче данных в соответствии с настоящим условиями не нарушаются права каких-либо третьих лиц;

(в) Пользователь освобождает от ответственности и обеспечивает защиту Лицензиара от какихлибо претензий третьих лиц в отношении Лицензиара, связанных с нарушением их прав вследствие передачи данных.

#### 12. Условия третьих лиц

12.1. Служба Google Local Search. Пользователь соглашается, что служба Google Local Search (GLS) предоставляется Пользователю компанией Google, Inc. Настоящим пользователь принимает все условия предоставления услуг компанией Google, с текстом которых можно ознакомиться по адресу http://www.google.com/accounts/TOS. Пользователь соглашается с тем, что служба Google Local Search заявлена как «устаревшая», не обладает коммерческой поддержкой Google, Inc. и может быть отключена компанией Google без уведомления согласно соответствующим

положениям условий предоставления услуг, приведенных по адресу http://code.google.com/apis/websearch/terms.html.

# 8 Информация об авторских правах

Продукт и информация, содержащаяся в настоящем руководстве, могут быть изменены без уведомления.

Воспроизведение или передача настоящего руководства полностью или частично в любой форме электронными или механическими средствами, включая фотокопирование и запись, запрещены без специального письменного разрешения Clarion.

© 2013 - Clarion

© 2013 NAVTEQ. Все права защищены.

Албания:	© 20	005	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Андорра:	© 19	993	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Австрия:	© 19	996	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Беларусь:	© 20	013	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Бельгия:	© 19	995	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Босния и Герцеговина:	© 20	005	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Болгария:	© 20	005	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Хорватия:	© 20	005	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Чешская республика:	© 20	002	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Дания:	© 19	997	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Эстония:	© 20	005	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Финляндия:	© 20	001	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Франция:	© 19	993	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Бывшая Югославская Республика Македония:	© 20	013	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Германия:	© 19	993	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Гибралтар:	© 20	013	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Греция:	© 20	003	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Венгрия:	© 20	004	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Италия:	© 19	994	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Латвия:	© 20	005	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Лихтенштейн:	© 19	996	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Литва:	© 20	005	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Люксембург:	© 19	996	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Молдова:	© 20	013	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Монако:	© 19	993	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Черногория:	© 20	005	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Норвегия:	© 20	001	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Польша:	© 20	004	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Португалия:	© 19	997	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Ирландия:	© 19	993	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Румыния:	© 20	005	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Россия:	© 20	005	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Сан-Марино:	© 19	994	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Сербия:	© 20	005	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Словацкая Республика:	© 20	002	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Словения:	© 20	004	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Испания:	© 19	997	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Швеция:	© 19	994	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Швейцария:	© 19	996	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Нидерланды:	© 19	993	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Турция:	© 20	013	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Украина:	© 20	013	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Соединенное Королевство:	© 19	993	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.
Государство Ватикан:	© 19	994	NAVTEQ.	Bce	права	защищены.

Все права защищены.